

SPORTIV

B'XEN ma' l-orizzont

Magazın Sportiv ta' kull xahar



Kampjonat BOV Premier

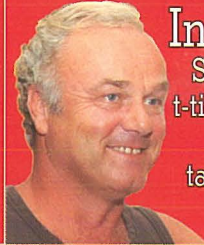
Msida SJ u

Hamrun Spartans

lura fl-oghla diviżjoni minflok Vittoriosa Stars u Marsaxlokk, p4



HAMRUN SPARTANS



Intervista

Sergio Afric u t-tim nazzjonali Malti tal-Waterpolo, p30



Regatta Jum il-Vitorja

L-Isla tirbah ir-regatta tat-8 ta' Settembru, p40



Seagull Chaudron fl-ewwel post fil-Klassi Supersport >> p42

Aaron Ciantar Champion tal-P1

**The time
to excel
is now!**



Cut the carbs. Keep the taste.

www.ciskexcel.com



Settembru

Ix-xahar ta' Settembru, 2009, se jkun wiehed li jibqa' mfakkar fl-istorja tal-isport Malti. F'diversi dixxiplini Malta ddistingwiet ruhha fost nazzjonijiet kbar u ta' fama fl-isport mondjali. Fid-dixxiplina tal-Powerboats, ghat-tieni sena konsekuttiva, Aaron Ciantar sar Champion tad-dinja fil-Klassi Supersport. Unur iehor li jaghti sodisfazzjon kbir lil pajjiżna. Unur misthoq ghal Aaron u

ghall-familja Ciantar.

Fil-Waterpolo kellna riżultat iehor pożittiv, anzi ferm aktar, ghalix fil-Kampjonati Ewropej li se nilagħbu fihom, it-tim Malti kien għadu qatt ma wasal qabel. Fil-fatt l-iskwadra mmexxija minn Sergio Afric irnexxielha tikkwalifika għall-Kampjonati Ewropej li se jsiru fil-Kroazja u li minnhom mistennija jikkwalifikaw sitt timijiet biex jingħaqdu mal-aqwa sitt nazzjonijiet Ewropej. Illum Malta tinsab fost l-aqwa għoxrin tim fl-Ewropa.

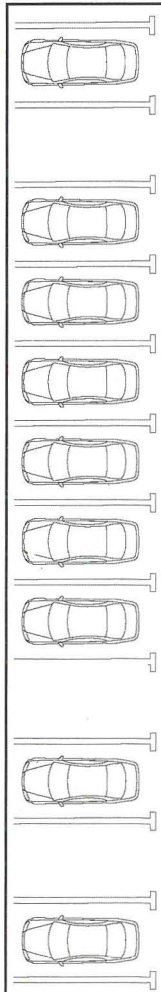
Iżda dan ix-xahar mhux se jibqa' mfakkar biss ghal dawn is-suċċessi. Fil-kamp tal-futbol lokali ukoll sehhew affarijiet li qatt qabel ma kienu sehhu. Illum u lejn l-aħħar ta' dan ix-xahar, kollox jidher li ġej lura f'postu, iżda tant sehhew kontroversji matul dawn l-aħħar xhur, li xejn m'hu eskluż. Bhalissa l-importanti li l-Premier jerga' jibda! Dwar sitwazzjonijiet ohra fadal stagun shih biex niddiskutu u niehdu azzjoni.

SPORTIV, hargha ohra mimlija sports, hargha ohra għall-familja kollha.

Björn Vassallo - Editur



Jekk tixtieq tixtri Back Issues ta' SPORTIV għandek iċċempel fuq 25900263 jew tibghat email fuq sportivmalta@yahoo.com u tnizzel id-dettalji neċċessarji.



NO PARKING PROBLEMS!

▷PARK & SAVE CARD

A PARK AND SAVE CARD OFFERS YOU SUBSTANTIAL DISCOUNT. THE CARD IS LOADED WITH €50 OFFERING A 20% DISCOUNT DURING WEEKDAYS.

WHEN THE €50 ARE EXHAUSTED JUST TOP UP AGAIN.

▷CONTRACT CARD

A CONVENIENT AND CHEAPER METHOD OF PAYMENT FOR CUSTOMERS THAT REGULARLY USE THE PORTOMASO CAR PARK. YOU COULD BE SAVING UP TO 20% ON YOUR PARKING BY PURCHASING A CONTRACT CARD FOR MORE THAN ONE YEAR.

▷WEEKEND PRE PAY DISCOUNT

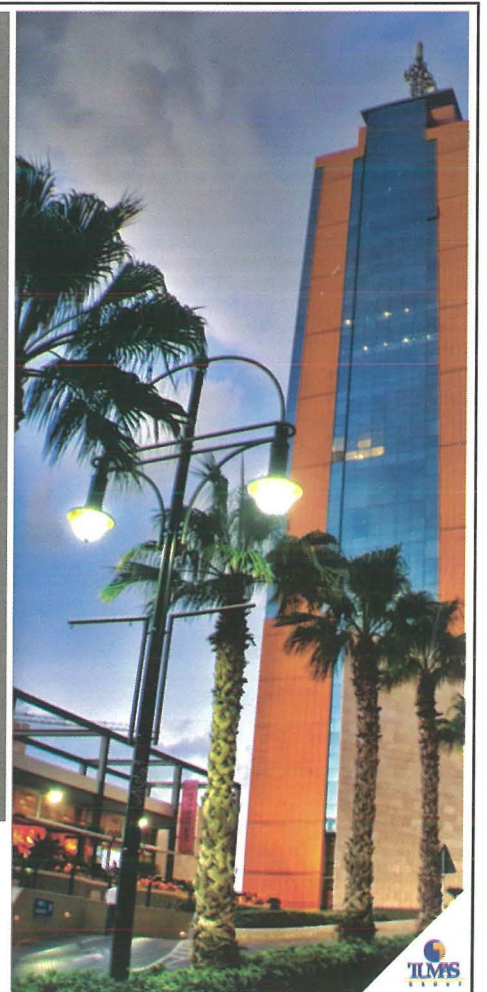
THIS IS A QUICK AND MORE CONVENIENT WAY TO PAY FOR PARKING WITHIN THE PORTOMASO CAR PARK. AVOIDING HAVING TO QUEUE UPON YOUR RETURN TO YOUR VEHICLE, BENEFIT FROM 8% DISCOUNT ON STANDARD TARIFF RATE.

*TERMS AND CONDITIONS APPLY



PORTOMASO
CAR PARK

Portomaso Car Park • Level -2
T: 2310 3503 • E: portomasocarpark@tumas.com





mazda



The New Mazda 3 is here

ZOOM-ZOOM

7% Interest for up to 7 years
on Hire Purchase Payments



mazda



GASAN
GROUP OF COMPANIES

PART EXCHANGE? NO PROBLEM!
Gasan Automotive Centre, Mriehel Bypass, Mriehel BKR3000 Tel: 27788200 Fax: 27442007 email: automotive@gasan.com
Gozo Garage, 5 Sir Luigi Camilleri Str, Victoria Gozo Tel: 21551866 / 21553734 Fax: 21556866 email: gozogarage@vjborg.com
Website: www.gasan.com





SPORTIV

Harga nru **30**

Magazin Sportiv ta' kull xahar

Ippublikat minn Zen Publishing
113 'Bapu' Triq is-Sejjieh, Swieqi
Tel: 27200233 Fax: 2123 8313

Pubblikaturi
Norman Darmanin Demajo
Paul Falzon

Editur
Björn Vassallo
bjorn.vassallo@yahoo.com

Riklamar
Claudia Cutajar
sportivmalta@yahoo.com

Disinn
Zen Grafiks

Ritratti
Stephen Gatt

Cover - Powerboats P1



SPORTIV stampat
fil-Union Print Co. Ltd.
Marsa - Malta

Werrej

- 4 Analizi**
Jirritorna l-Kampjonat
- 6 Malta v Svezja**
Nitilfu b'auto-goal sfortunat
- 10 Rizultati FIFA**
L-akbar sfida bejn
l-iSvezja u l-Portugal

- 14 Kampjonat BOV Premier**
Msida SJ u Hamrun
Spartans minflok
Vittoriosa Stars u
Marsaxlokk
- 17 Kompetizzjoni Knock-Out**
Tibda l-kompetizzjoni
ghall-klabbs tat-Tieni u
t-Tielet Divizjoni
- 20 YFA**
Stagun iehor...
- 22 KMS**
Aktar hidma mill-Kunsill
Malti ghall-iSport
- 30 Intervista**
Sergio Afric
u t-tim nazzjonali
Malti tal-Waterpolo
- 34 Storja tal-Futbol Malti**
Tkompili l-istorja...
- 38 KOM**
Issir it-Tielet edizzjoni
tal-Mediterranean
Friendship Games

- 40 Regatta**
L-Isla tirbah ir-Regatta
ta' Jum il-Vitorja
- 42 Powerboats**
Aaron Ciantar
Champion tad-dinja
- 44 Waterpolo**
Malta tikkwalifika
ghall-Kampjonati Ewropej
- 46 Snooker**
Tony Drago jidhol
lura fil-World Tour
- 48 Gozo Sports**
Inawgurat il-ground
fis-Sannat
- 52 Żwiemel**
Esperjenza sabiha f'Sqallija
- 56 Formula 1**
Rubens Barichello jersaq
vicin Jenson Button fil-
klassifika generali
- 60 Storja tar-Regatta**
Tkompili mill-harga
ta' qabel...
- 64 Kriss-Kross u Spot the Ball**
Irbah ma' SPORTIV

Dan il-magazin jinghata
B'XEJN mal-gurnal l-orizzont
fl-ahhar Sibt ta' kull xahar
u l-ebda parti minnu ma tista'
tiġi kkupjata minghajr il-permess
bil-kitba tal-pubblikaturi.

Jirritorna 1-

Wara nuqqas ta' kważi xahar, il-Kampjonat BOV Premier jirritorna b'żewġ timijiet godda, Msida St. Joseph u Hamrun Spartans, iż żewġ timijiet li kienu spiċċaw fid-disa' u l-ghaxar post tal-klassifika matul l-istaġun li għadda. Għalissa se jkunu huma li se jimlew il-postijiet vakanti li hallew Vittoriosa Stars u Marsaxlokk rispettivament, b'din it-telenovela tkun definittivament mitmuma hekk kif jiġu fi tmiemhom l-appelli u jinqatgħu l-kawżi quddiem it-tribunal indipendenti

Insomma wara kważi sena minn mindu faqqa l-ewwel każ u wara li għal xhur twal smajna minn kollox u ddiskutejna fuq kollox, issa jidher li l-affarijiet ġew lura f'posthom u fil-fatt nistgħu nġhidu li dak li tkompla l-bieraħ, il-Gimgha, 25 ta' Settembru, se jkun kampjonat regolarissimu.

Ma rridx niġi miftiehem hażin - regolari mhux għaliex twarrbu Vittoriosa Stars u Marsaxlokk, iżda għaliex wara dan iż-żmien kollu ta' stennija, il-Bord li jinvestiga Atti ta' Korruzzjoni fil-Futbol, hareġ b'sentenzi li kulhadd, jaqbel jew ma jaqbilx irid joqgħod għalihom.

Anke l-MFA kellha toqgħod għal dak li mpona l-bord, tant, li dak li gara matul l-aħħar gimghat, sar proprju biex kollox jiġi f'postu hekk kif stabbilit mill-bord u mis-sentenzi li hareġ. Personalment naħseb li kienet l-aħjar deċiżjoni li setgħet tittiehed, dik li jitwaqqaf kollox sakemm kulhadd ikollu stampa aktar ċara ta' x'kien se jseħh, b'hekk stajna nhallu lill-bord u lil dawk kompetenti jaħdmu fil-kalma u fl-istess waqt ma nkomplux inkabbri l-ferita.

Illum nġhid li d-danni ġew limitati. Ħadt gost fil-laqqgħa tal-Kunsill tal-MFA nara lill-membri tal-klabbs jiddiskutu u jrcsqu l punti tagħhom. Kollox ġie deċiż fi ftit sigħat u ma kienx hemm



tqanqil jew storbju, kif hasbu li se jkun hemm xi nies, li bdew jistennew bil-herqa l-eżitu minn dik il-laqqgħa tal-31 ta' Awwissu li għadda. Anzi l-klabbs deheru sodi fl-argumenti tagħhom, deheru jafu xi jridu, deheru deċiżi li ma johorgux minn dik il-kamra b'idejhom vojta u finalment kienu ppremjati u spiċċa rebaħ il-futbol Malti. Biex wara dik il-laqqgħa l-affarijiet komplew jiżvolġu u illum għandna bażi

biex tiggwidana.

Dawk l-atti li seħħew, fl-2009, għandhom jifakkru bhala storiċi għall-futbol Malti. Konna nafu li dan il-mitt Kampjonat kien se jibqa' mfakkar għall-anniversarju li jġib miegħu u għall-kompetizzjoni li se torganizza l-MFA biex tfakkar dawn il-100 sena ta' futbol organizzati mill-Assoċjazzjoni f'pajjiżna, iżda li kien se jibqa' mfakkar ukoll għall-

MISTO
cafe • restaurant • venue



kampjonat



fatti li esperjenzajna matul is-sajf u l-bidu ta' dan il-kampjonat, ftit kienu jaħsbuha.

Il-ġrajjet ta' dan il-kampjonat se jkomplu jiktbu parti oħra mill-istorja tal-futbol Malti, parti li m'għandhux precedent, iżda li għandha sservi bħala tagħlima għall-futur tal-futbol f'pajjiżna. Dak li ġara u li wassal biex il-kampjonat ikun sospiż u pospost, m'għandux jerga' jiġri aktar u dan għall-ġid komuni tal-

klabbs membri, tal-Assoċjazzjoni u tal-logħba. Irridu nagħmlu ċert li minn din il-ġrajja kollha nkunu hadna lezzjoni u fejn għandna mhux konformi jew fejn għadna m'aħniex koperti, għandna naġġornawh għall-ġranet tal-lum u dan biex hadd ma jibqa lura jew ikun iddiskriminat. B'sens ta' maturità u kif ġara matul ix-xhur li għaddew, għandna niehdu daww il-passi kollha necessarji

biex inkomplu nistabillixu u nibnu fuq li diġà għandna.

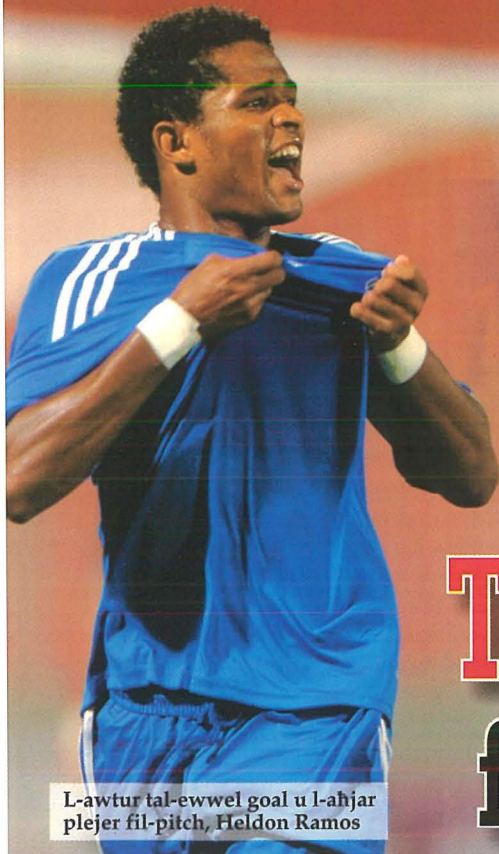
Iżda issa li se jirritorna l-kampjonat l-attenzjoni tagħna lkoll iddur fuq il-logħob, fuq it-timijiet u l-antagoniżmu li jġib miegħu dan l-avveniment. Jekk nagħtu harsa għal dak li rajna jsehħ f'Awwissu, mingħajr tlaqliq ngħidu li għalkemm l-istaġun li għadda halliena kwazi kollha ssummati għal kif Valletta krollaw quddiem Hibernians u Sliema Wanderers, dan l-istaġun il-Beltin jidher li se jvindikaw mill-passat u jekk jistgħu ma jhallux trefew wiehed għall-avversarji. It-tim qawwi li kellhom, kompli jieħu l-forma b'akkwisti kbar għal dan il-pajjiż u, bla dubju, jibdeu bħala l-favoriti netti li jirbħu l-100 Kampjonat fl-istorja tal-futbol Malti. Bħallhom Sliema Wanderers ukoll għamlu akkwisti importanti, iżda s'issa dawn għadhom mhux jikkonvinċu, jew fl-ewwel logħbiet ma tawx dik l-impressjoni.

Fuq Hibernians ftit nistgħu ngħidu għalissa, jekk mhux li jridu jerggħu jibdeu mill-bidu, kull ma lagħbu kienet logħba waħda, logħba li ġiet nulla u li jridu jirkuprawha fil-ġingħat li ġejjin. Fosthom it-timijiet kollha, huma dawn it-tlieta li jidher li se jisfidaw għall-unuri, bl-oħrajn jiġġieldu għat-tliet postijiet l-oħra li jserrhulek rasek miż-żona l-hamra, filwaqt li l-aħħar erbgħa, jridu jew ma jridux, se jkollhom jiġġieldu biex isalvaw posthom mal-kbar.

Kif ġraw l-affarijiet u b'xi timijiet ikollhom jilgħabu b'dak li għandhom sakemm f'Jannar jinfetaħ is-suq tat-trasferimenti, il-vantaġġ tal-avversarji jista' jkun determinanti f'dan l-istadju u għalkemm din taf tkun il-kawża għal xi kundanna lejn it-tmiem, xorta waħda nemmen li l-Kampjonat għandu jintlagħab b'għaxar timijiet minflok bi tmienja kif kien issuġerit.

Watch LIVE » **Football Matches & Formula 1**

18, Tigne Seafront, Sliema
Tel: 21 336 226 Email: jesmond@misto.com.mt www.misto.com.mt



L-awtur tal-ewwel goal u l-ahjar plejer fil-pitch, Heldon Ramos



Jamie Pace fl-azzjoni

Telfa għal Malta f'wirja dizappuntanti

Bħala parti mill-preparamenti għal-logħba kontra Svezja, valida mill-preliminari tat-Tazza tad-Dinja, 2010, Malta ospitat lit-tim ta' Cape Verde mill-kontinent Afrikan, fl-Istadium Nazzjonali, f'Ta' Qali, li iżda, harġet telliefa bl-iskor ta' 2-0 f'wirja dizappuntanti.

Il-kowċ Malti, John Buttigieg, kellu jgħaddi mingħajr diversi plejers, fosthom Alex Muscat, Gilbert Agius u l-goalkeeper Mario Muscat, minħabba li kienu mwegġġhin iżda kienet tidher evidenti n-nuqqas ta' heġġa u motivazzjoni mill-plejers Maltin, tant, li matul l-ewwel taqsima offrew prestazzjoni patetika li fiha sofrew iż-żewġ goals tal-partita.

Kollettivament il-plejers Maltin kienu

biss id-dell tal-partita ta' hbiberija kontra Georgia li fiha harġu rebbieha bl-iskor ta' 2-0 u li nċidentalment kienet l-ewwel logħba fit-tmexxija ta' Buttigieg.

Din il-partita kellha tkun l-istimolu biex il-plejers Maltin jinżlu b'moral għoli kontra t-tim qawwi tal-Isvezja (hamest ijiem wara). Iżda kienu neqsin mill-ideat u hallew lill-avversarji jirbhu l-inizjattiva biex ma kienet l-ebda sorpriza li jifthu l-iskor fil-15-il minuta meta Brian Said deher iwaqqa' lil Montero Adilson waqt li kien f'pożizzjoni tajba li jaqbeż lill-goalkeeper, Andrew Hogg, biex jixhet il-ballun fix-xibka. Fortunatament għall-Maltin, Said intwera biss il-karta s-safra. Mill-11-il metru Ramos Heldon ma żbaljax.

Jekk l-ewwel goal wasal minn penalty, it-tieni goal kien kapolavur meta minn

azzjoni ta' corner, Montero Adilson, qabad lid-difiża Maltija statika għal kollox biex minn pożizzjoni angolata, bir-ras, irnexxielu jsmamar il-ballun fis-saqaf tax-xibka bi preċizzjoni kbira. Kien goal inaċċettabbli minn żona "mejta".

Kien biss lejn tmiem l-ewwel taqsima li l-Maltin kienu insidjużi iżda bl-illużjoni tal-goal, ix-xutt ta' Michael Mifsud ħabat man-naħa ta' barra tax-xibka, bil-goalkeeper avversarju, Fredso Tavaréz, meġhlu għal kollox.

Matul it-tieni taqsima, il-Maltin harġu mill-qoxra difensiva u anke qasmu l-logħob ma' Cape Verde iżda rari resqu lejn il-lasti avversarji għajr xi attakk iżolat. Iżda min-naħa l-oħra l-anqas Cape Verde ma resqu lejn Justin Haber li dahal bħala sostitut fil-post ta' Andrew Hogg.



It-tim nazzjonali Malti



It-tim nazzjonali tal-Cape Verde



Brian Said u Claudio Aguiar flimkien mat-terna arbitrali

Loghba ta' Fbiberija

04.09.2009 - 20.30 hrs

Malta 0

Cape Verde 2

R. Heldon 15 pen, M. Adilson 40

HT 0-2 Stadium Nazzjonali

Malta – Andrew Hogg (Justin Haber 46), Manny Muscat (Andrei Agius 84), Brian Said (Jonathan Caruana 68), Ryan Fenech, Roderick Briffa, Michael Mifsud, Andrew Cohen, Clayton Failla, Andre Schembri (Sean Bajada 46), Kenneth Scicluna, Jamie Pace (Kevin Sammut 75)
Kowč – John Buttigieg

Cape Verde – Fredso Tavares (Ernesto Soares 92), Pedro Cardoso (Victor Moreno 80), Adilson Monteiro, Odysseu Ramos (Borges Valter 68), Fernando Neves, Dario Furtado, Claudio Aguiar (Duarte Rodirley 71), Elvis Macedo, Adilson Arauso (Amado Walder 32), Ricardo Silva, Heldon Ramos (Pedro Moreira 83)
Kowč – Jose De Deus

Referee – Luca Banti (Italja)

Assistenti – Philip Agius, Edward Spiteri

Raba' Uff. – Chris Lautier

Ammoniti – B. Said, C. Failla (M), R. Odysseu (CV), Yanchev, F. Raimy (M)

Irbah ma'

Wiegeb tajjeb ghal din il-mistoqsija u tidhol bič-čans li tirbah wiehed mit-tliet rigali ġentilment offruti lilna minn Teamsport...

Minn liema pajjiż Ewropew kien ir-referee li kkontrolla l-loghba bejn Malta u Svezja?



Ibghat is-soluzzjoni tieghek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mit-20 ta' Ottubru 2009:

Kompetizzjoni Teamsport, c/o 'Bapu', Triq is-Sejjieh, Swieqi

Flimkien mat-twegiba trid tikteb l-isem u l-kunjom,

l-indirizz u n-numru tat-telephone tieghek.

It-twegiba ta' Hargà nru. 29 hija:

Michael Mifsud

u r-rebbieha huma (1) Rinus Dahles - Marsascula

(2) Nicolette Aquilina - Gharghur (3) Norman Vella - San Ġwann





Andrew Hogg jidher isalva qabel Olaf Mellberg seta' jilskonkludi

Noħorġu b'idejna vojta permezz ta' goal sfortunat

B'wirja mpressionanti, Malta kienu disa' minuti biss 'il bogħod milli jiksbu riżultat prestigġjuż hekk kif sofrew awto-goal sfortunat biex ta rebħa mqanzħa lill-Isvezja liema logħba kienet valida mill-preliminari tat-Tazza tad-Dinja, 2010, li l-edizzjoni finali se tintlagħab f'Ġunju li ġej, fl-Afrika t'Isfel.

B'dan ir-riżultat l-Isvedizi baqgħu jittamaw li, f'Ġunju li ġej, ikunu minn fost it-32 finalist meta fadlilhom zewġ logħbiet – away mad-Danimarka u home mal-Albanija hekk kif jinsabu fit-tieni post ta' Grupp 1,

tliet punti taħt il-leaders Danimarka u zewġ punti fuq il-Portugall u l-Ungerija.

Minkejja din t-telfa, wiehed jista' faċilment jiddeskrivi din il-prestazzjoni bhala wahda mill-aqwa għat-tim Malti fl-aħħar xhwi, fejn il-plejers Maltin qamu għall-okkażjoni wara l-kritika li rċevew għad-diżappunt tat-telfa ta' 2-0 fil-partita ta' hberija, kontra Cape Verde, hamest ijiem qabel.

Il-Maltin kienu trasformati għal din il-logħba li matulha deheru tattikament dixxiplinati u għarf u jevitaw ċertu żbalji elementari li tant saħaq dwarhom il-kowċ John Buttigieg fil-ftit ġimghat li ilu jmexxi lit-tim nazzjonali.

L-aktar tliet plejers li spikkaw kienu Andrew Cohen, Gilbert Agius u l-gowlkipper

Andrew Hogg li kienu l-istimolu għal shabhom li qatt ma taw ruħhom b'mirbuħa minkejja li kienu qed jiffaccjaw minn fost il-ġganti tal-futbol mondjali.

Iċ-capċip imqanzħa mill-partitarji Svedizi u l-espressjoni fuq wiċċ il-plejers mas-suffara finali kienu evidenti li l-kamp tagħhom ma kienx kuntent li hareġ mill-Istadium Nazzjonali, f'Ta' Qali, b'din ir-rebħa minima u fuq kollox li l-gowl wasal minn awto-goal.

Iżda min-naħa l-oħra konna aħna li hrigna b'idejna vojta u din ir-rebħa komplet timbotta lill-avversari tagħna fit-tentattiv li, f'Ottubru li ġej, jaqgħu l-biljett tagħhom lejn il-kontinent Afrikan.

L-ewwel taqsima kienet forsi aħjar għat-tim Malti fejn hloqna l-ewwel



Il-ferh tal-partitarji Svediżi wara li marru fil-vantagg



Partitarji Maltin jappoggaw lit-tim

okkazzjoni, fit-13-il minuta, meta Michael Mifsud minn pozzizzjoni angolata kkonkluda dgħajef wara suggeriment ta' Jamie Pace. Żewġ minuti wara, azzjoni solita fuq ix-xellug ta' Ibrahimovic, kontinwament ibbuwjat mill-pubbliku Malti, li bil-cross-shot tieghu kien għoddu hasad lill-gowlkiper Andrew Hogg, bil-ballun iżda jgħaddi ftit barra.

Fil-25 minuta l-Maltin reġġu kienu perikolużi. Gilbert Agius għadda pass intelliġenti lejn Mifsud li min-naħa tieghu ta lura lejn Cohen li minn tarf il-kaxxa venven xutt li hareg l-aħjar tal-eks gowlkiper ta' Manchester City, Isaksson.

Fit-tieni taqsima, l-Isvejza, konxji li l-hin huwa kontra tagħhom, harġu aħjar u resqu vicin fit-48 minuta iżda konna fortunati li l-konkluzjoni ta' Kallstrom habtet mal-lastu l-wieqfa u spiccat barra. Ir-risposta Maltija waslet eżatt qabel is-siegha loghob, iżda Alex Muscat ma sfruttax l-opportunita u xxuttja fjakk wara

pass tajjeb ta' Cohen.

Fil-61 minuta s-sostitut Svediż Tobias Hysen ixxuttja fuq l-ewwel lasta, bil-ballun jgħaddi barra biex hames minuti wara reġa' kien Hysen li ra d-daqqa ta' ras tieghu tmur ftit barra.

L-Isvejza komplew jippressaw u, fis-70 minuta, Johann Elmender ikkonkluda ftit barra biex żewġ minuti wara rrispondew il-Maltin b'kontrattakk tipiku ta' Mifsud li kkonkluda ftit għoli wara li gera madwar 40 metru.

F'hin meta bdejna nemmnu li seta' jasal rizultat storiku, fil-81 minuta, waslet id-daqqa mortali. L-azzjoni Svediża bdiet minn throw-in fuq ix-xellug ta' Rasmus Elm, bil-ballun b'xi mod jispiċċa għand Marcus Berg fil-kaxxa u hekk kif Ian Azzopardi pprova jintercetta l-cross-shot tieghu, kien sfortunat li l-ballun habat ma' koxxtu u spicċa fix-xibka Maltija.

Tazza tad-Dinja 2010

09.09.2009 - 18.30 hrs

Malta 0
Svezja 1

I. Azzopardi 81 o.g.

HT 0-0 **Stadium Nazzjonali**

Malta – Andrew Hogg, Manny Muscat, Ian Azzopardi, Brian Said, Alex Muscat (Roderick Briffa 62), Gilbert Agius, Michael Mifsud, Andrew Cohen, Sean Bajada (Clayton Failla 73), Kenneth Scicluna, Jamie Pace
Kowċ – John Buttigieg

Svezja – Andreas Isaksson, Mikael Nilsson, Olof Mellberg, Daniel Majstorovic, Behrang Safari, Rasmus Elm, Samuel Holmen (Tobias Hysen 58), Anders Svensson (Marcus Berg 71), Kim Kallstrom, Zlatan Ibrahimovic, Johann Elmender (Sebastian Larsson 83)

Kowċ – Lars Lagerback

Referee – Adrian McCourt (Irlanda ta' Fuq)

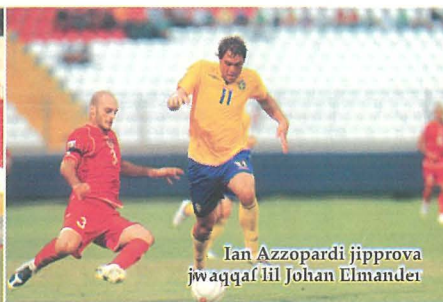
Assistenti – John McDowell, Paul Munn (Irlanda ta' Fuq)

Raba' Uff. – David Malcolm (Irlanda ta' Fuq)

Ammoniti – B. Safari (S); M. Mifsud (M)



Il-bank Malti mmexxi mill-kowċ John Buttigieg



Ian Azzopardi jipprova jwaaqqa' lil Johan Elmender



Il-kowċ Svediż, Lars Lagerback



It-tim Malti



It-tim Svediż

L-akbar sfida bejn l-iSvezja u l-Portugal



Grupp 1

05/09	Budapest	UNG	1:2	SVE
05/09	Copenhagen	DAN	1:1	POR
09/09	Ta' Qali	MAL	0:1	SVE
09/09	Tirana	ALB	1:1	DAN
09/09	Budapest	UNG	0:1	POR

Grupp 1						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Danimarka	8	5	3	0	18
	Svezja	8	4	3	1	15
	Portugal	8	3	4	1	13
	Ungerija	8	4	1	3	13
	Albanija	9	1	4	4	7
	Malta	9	0	1	8	1

Grupp 2

05/09	Chisinau	MOL	0:0	LUS
05/09	Basel	SVI	2:0	GRE
05/09	Ramat Gan	IZR	0:1	LAT
09/09	Ramat Gan	IZR	7:0	LUS
09/09	Chisinau	MOL	1:1	GRE
09/09	Riga	LAT	2:2	SVI

Grupp 2						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Svizzera	8	5	2	1	17
	Grecja	8	4	2	2	14
	Latvija	8	4	2	2	14
	Izrael	8	3	3	2	12
	Lussemburgu	8	1	2	5	5
	Moldova	8	0	3	5	3

Grupp 3

05/09	Bratislava	SLO	2:2	ĈEK
05/09	Chorzow	POL	1:1	IRL
09/09	Uherske	ĈEK	7:0	SAN
09/09	Belfast	IRL	0:2	SLO
09/09	Maribor	SLO	3:0	POL

Grupp 3						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Slovakkja	8	6	1	1	19
	Slovenja	8	4	2	2	14
	Irlanda ta' Fuq	9	4	2	3	14
	Rep. Ċeka	8	3	3	2	12
	Polonja	8	3	2	3	11
	San Marino	9	0	0	9	0

Grupp 4

05/09	San Pietruburgu	RUS	3:0	LIE
05/09	Lankaran	AZE	1:2	FIN
09/09	Vaduz	LIE	1:1	FIN
09/09	Cardiff	WAL	1:3	RUS
09/09	Hanover	GER	4:0	AZE

Grupp 4						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Germanja	8	7	1	0	22
	Russja	8	7	0	1	21
	Finlandja	8	4	2	2	14
	Wales	8	3	0	5	9
	Azerbajjan	8	0	2	6	2
	Liechtenstein	8	0	1	7	1

Grupp 5

05/09	Yerevan	ARM	0:2	BOŽ
05/09	Kayseri	TUR	4:2	EST
05/09	La Coruna	SPA	5:0	BEL
09/09	Zenica	BOŽ	1:1	TUR
09/09	Yerevan	ARM	2:1	BEL
09/09	Merida	SPA	3:0	EST

Grupp 5						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Spanja	8	8	0	0	24
	Bosnija-Herzeg.	8	5	1	2	16
	Turkija	8	3	3	2	12
	Belġju	8	2	1	5	7
	Estonja	8	1	2	5	5
	Armenja	8	1	1	6	4

Grupp 6

05/09	Kiev	UKR	5:0	AND
05/09	Zagreb	KRO	1:0	BEL
09/09	Londra	ING	5:1	KRO
09/09	Minsk	BEL	0:0	UKR
09/09	Andorra La Vella	AND	1:3	KAZ

Grupp 6						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Ingilterra	8	8	0	0	24
	Kroazja	9	5	2	2	17
	Ukrajna	8	4	3	1	15
	Belarus	8	3	1	4	10
	Kazakhstan	8	2	0	6	6
	Andorra	9	0	0	9	0

Grupp 7

05/09	Graz	AWS	3:1	FAR
05/09	Saint-Denis	FRA	1:1	RUM
09/09	Toftir	FAR	2:1	LIT
09/09	Bucharest	RUM	1:1	AWS
09/09	Belgrad	SER	1:1	FRA

Grupp 7						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Serbja	8	6	1	1	19
	Franza	8	4	3	1	15
	Awstrija	8	3	2	3	11
	Litwanja	8	3	0	5	9
	Rumanija	8	2	3	3	9
	Gzejjer Faroe	8	1	1	6	4

Grupp 8

05/09	Sofia	BUL	4:1	MON
05/09	Nicosia	ĊIP	1:2	IRL
05/09	Tbilisi	GEO	0:2	ITL
09/09	Podgorica	MON	1:1	ĊIP
09/09	Turin	ITL	2:0	BUL

Grupp 8						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Italja	8	6	2	0	20
	Rep. Irlanda	8	4	4	0	16
	Bulgarija	8	2	5	1	11
	Ċipru	8	1	3	4	6
	Montenegro	8	0	5	3	5
	Georgja	8	0	3	5	3

Grupp 9

05/09	Glasgow	SKO	2:0	MAĊ
05/09	Reykjavik	IŽL	1:1	NOR
09/09	Glasgow	SKO	0:1	OLA
09/09	Oslo	NOR	2:1	MAĊ

Grupp 9						
	KLASSIFIKA	L	R	D	T	Pti
	Olanda	8	8	0	0	24
	Norveġja	8	2	4	2	10
	Skozja	8	3	1	4	10
	Maċedonja	8	2	1	5	7
	Iżlanda	8	1	2	5	5



Ritchie Kitoko (numru 2)
jidher jiskorja f'lasti vojta

It-tielet telfa għall-Maltin minn daqstant logħbiet

It-tim nazzjonali Malti ta' Taht Lil-21 sena sofra telfa oħra fi Grupp 8 ta' kwalifikazzjoni tal-Kampjonati Ewropej, meta safu megħlub mill-Belġju bl-iskor ta' 1-0. Din kienet it-tielet telfa minn daqstant partiti għaż-żgħira għal Maltin fejn għadhom ukoll qed ifittxu li jsibu x-xibka għall-ewwel darba.

Iżda minkejja din it-telfa il-prestazzjoni tal-plejers Maltin kienet waħda sodisfacenti meta wiehed iquis li bosta minn dawn ma kellhomx l-esperjenza neccessarja f'dan il-livell internazzjonali.

Wara li sofrew gowl fl-ewwel nofs siegħa logħob, il-Maltin ippruvaw jagħmlu reazzjoni iżda sabu quddiemhom tim determinat u attent speċjalment fid-difiża biex l-isforzi tal-Maltin bdew jisfumaw fix-xejn. Iżda jekk id-difiża Belġjana kienet



attenta daqstant iehor kienet dik Maltija li fit-tieni taqsima nnewtralizzat dak kollu li kien mitfugh lejha.

Kienet hasra li f'mument ta' ncertezza l-Belġjani approfittaw permezz ta' Ritchie Kitoko li għeleb lill-goalkeeper Malti, Henry Bonello, fit-33 minuta,

liema skoror jista' jilgħab fil-Kampjonat Taljan meta ġie misluf lil Udinese mighand il-klabb Spanjol ta' Albacete.

Mill-bqija għalkemm l-avversarji gawdew mill-inizjattiva, il-Maltin għalqu l-ispazji neccessarji fejn kien hemm mumenti li l-Belġjani deħru ffrustrati li ma setgħux ikabbru l-iskor. Anke jekk forsi harġu minn Ta' Qali bit-tliet punti iżda xejn ma deħru sodisfatti bir-riżultat ta' 1-0. Dan kien kollu mertu tal-kowċ Edwin Camilleri (li niżel għal din il-partita

b'tattika ta' konteniment) u l-plejers li obdew id-direttivi tiegħu.

Fit-tieni taqsima, il-Maltin kellhom ukoll il-mument tagħhom – dan wasal fl-74 minuta, fejn wara nuqqas ta' attenzjoni fid-difiża Belġjana, Ben Camilleri ma gharafx japprofitta, fejn minkejja li waħdu quddiem il-gowlkiper Simon Mignolet għamel l-impossibbli u xeħet għoli.

Fil-hin miżjud, il-Maltin spiċċaw jilagħbu b'għaxar plejers meta tkeċċa d-difensur ta' Sliema Wanderers, Clifford Gatt Baldacchino, wara li ntweru t-tieni karta safra mir-referi mill-Moldova, Igor Satchi.

Kampjonati Ewropej U21

04.09.2009 - 18.00 hrs

Malta 0

Belġju 1

R. Kitoko 33

HT 0-1 National Stadium

Malta – Henry Bonello, Steve Borg, Ryan Camilleri, Tyrone Farrugia, Clifford Gatt Baldacchino, George Gribbon, John Mintoff (Miguel Ciantar 88), Mark Scerri, Joseph Zerafa, Warren Chicop (Ben Camilleri 58), Terence Vella (Karl Pulo 90)
Kowċ – Edwin Camilleri

Belġju – Simon Mignolet, Ritchie Kitoko, Naim Aarab, Daan Van Gijsegem, Jeremy Huyghebaert, Radja Nainggolan, Joachim Mununga (Stijn Wuytens 85), Vadis Odjidja-Ofoe, Jelle Vossen (Romelu Boningoli 64), Sven Kums (Bia Mujangi 46), Mehdi Gonzalez Kowċ – Jean Francois De Sart

Referee – Igor Satchi (Moldova)

Assistenti – Vitali Gorbato, Serghei Trofan (Moldova)

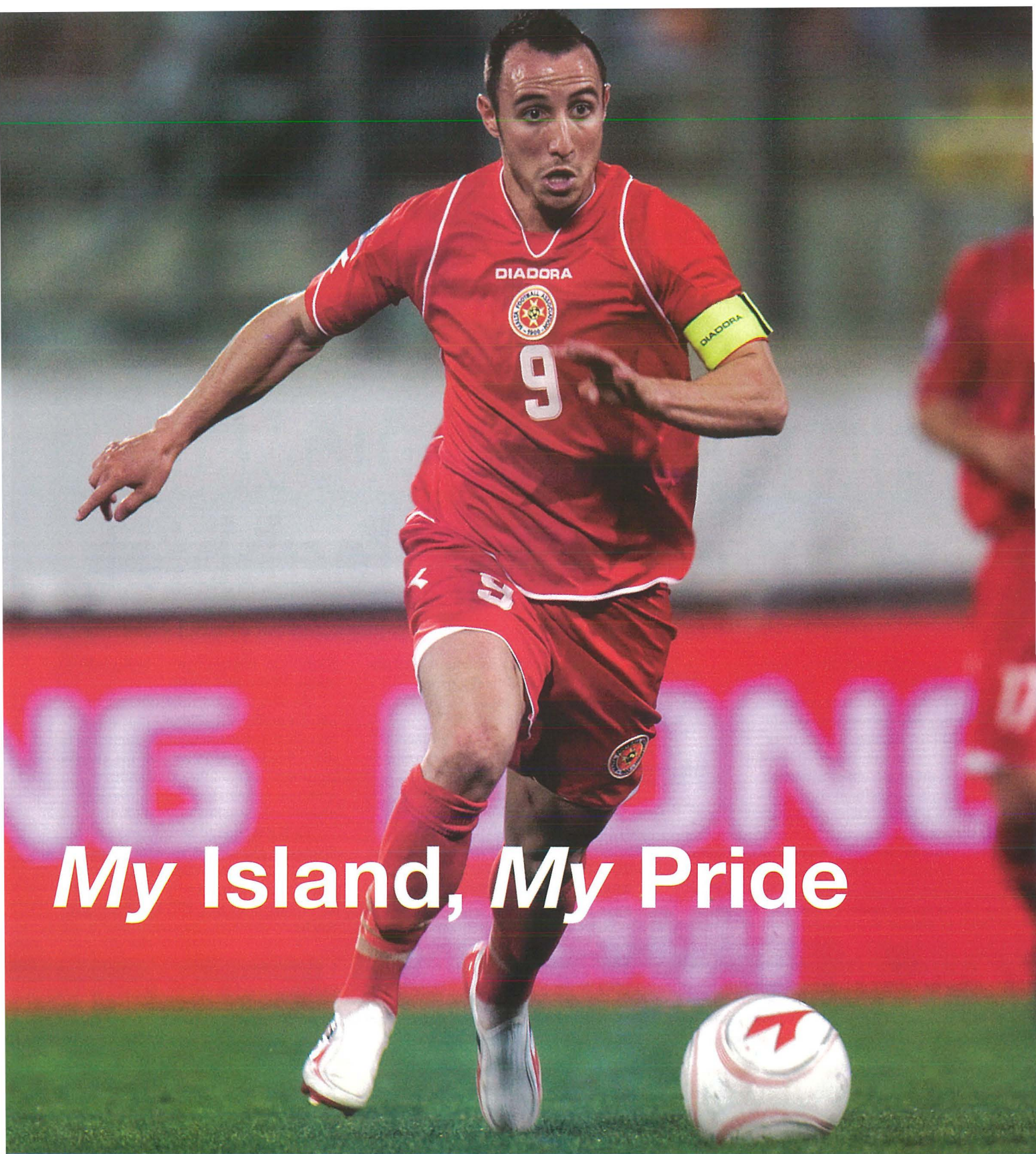
Raba' Uff. – Vaecslav Banari (Moldova)

Ammoniti – G. Gribbon, M. Scerri, T. Farrugia, B. Camilleri, C. Gatt Baldacchino (M); V. Odjidja-Ofoe, S. Wuytens (B)

Tkeċċa – C. Gatt Baldacchino 93 (M)

Warren Chicop jipprova jgħaddi bejn żewġ avversarji

John Mintoff jipprova jagħmel rovxjanta lejn il-lasti Belġjana



My Island, My Pride

PROUD SPONSORS OF MALTA NATIONAL FOOTBALL TEAM

Dun Karm Psaila Street, Iklin
t: +356 2142 1383

TeamSport[®]





UEFA
WOMEN'S
CHAMPIONSHIP®

Malta issofri telfa kbira



Dorianne Theuma fl-azzjoni

Bhal ma kien mistenni, l-ewwel loghba fil-grupp ta' kwalifikazzjoni ghat-tazza tad-Dinja tas-sena 2011 ghat-tim nazzjonali tan-nisa rrizultat f' telfa kbira kontra t-tim nazzjonali Spanjol bl-iskor ta' 13-0.

Il-kowċ Malti, Pierre Brincat, konxju mill-qawwa tat-tim Spanjol, għażel li jibda din il-loghba bi pjan difensiv ta' 4-1-4-1 iżda sa l-Ispanjoli harġu aggressivi bl-intenzjoni tkun dik li jiksibu t-tliet punti bi skor kbir.

Matul l-ewwel minuti l-Maltin bdew jilqgħu tajjeb lill-avversarji, iżda fis-sitt minuta l-Ispanjoli fetħu l-iskor permezz ta' SILVIA MESEGEUR.

Dan il-gowl witta t-triq għall-Ispanjoli li jiskurjaw aktar gowls u sa tmiem l-ewwel taqsima kienu qed igawdu vantaġġ ta' tmien gowls.

Fil-fatt, ADRIANA MARTIN ziedet il-vantaġġ għal 3-0 b'zewg gowls fit-12 u 19-il minuta rispettivament u fis-26 minuta SONIA BERMUDEZ għamlet l-iskor 4-0.

Fl-ahhar 15-il minuta tal-ewwel taqsima t-tim immexxi minn Ignacio Gueredo

kompla kabbar l-iskor għal 7-0 b'gowls ta' MARTIN fil-31 minuta, ANA ROMERO minuta wara u BERMUDEZ fis-36 u 38 minuta rispettivament biex l-ewwel taqsima għalqet bl-iskor ta' 8-0.

Għat-tieni taqsima l-Ispanjoli komplew fejn hallew qabel il-mistrieħ fejn anki sforz l-ghejja, il-plejers Maltin aktar bdew isibuha diffiċli jwaqqfu l-furja Spanjola, tant, li bdew jikkommettu numru ta' żbalji elementari difensivi li ssarrfu f'aktar gowls.

MARTIN għamlet l-iskor 9-0 fit-52 minuta filwaqt li minuta wara l-Ispanjoli skurjaw l-għaxar gowl tagħhom permezz ta' VERONICA BOQUETE.

Wara dan il-gowl il-Maltin, b'xi mod, irnexxielhom jikkontrollaw l-attakki Spanjoli minkejja li kien hemm xi okkażjonijiet tajba ta' skor sakemm fit-68 minuta ROMERO għamlet l-iskor 11-0 meta sabet ruħha żmarkata quddiem Sharon Costantino.

Fil-75 minuta l-iskor kompla jikber għal 12-0 permezz ta' BOQUETE li xehet gewwa mill-qrib wara li Costantino kien

Azzjoni f'nofs il-pitch



salvat parzjalment penalti mogħti minn Martin.

Fil-hin miżjud l-Ispanjoli għamlu l-iskor 13-0 meta ROMERO tefgħet il-ballun gewwa bir-ras fil-hin miżjud.



Il-Maltin jidhru jiddefendu l-pussess tal-ballun

Tazza tad-Dinja 2011

20.09.2009 - 17.00 hrs



Malta

0



Spanja

13

S. Meseguer 6, A. Martin 12, 19, 31, 52,
S. Bermudez 26, 36, 38, A. Romero 32, 68, 92
V. Boquete 53, 75

HT 0-8 Centenary Stadium

Malta Sharon Costantino, Rebecca Chircop, Chantal Fenech (Charlene Zammit 70), Natasha Pace, Maria Azzopardi (Kimberly Parnis 43), Dorianne Theuma, Mandy Debono, Rebecca D'Agostino, Rachael Cuschieri, Ylenia Carabott, Emma Xuereb (Gabiella Zahra 80)
Coach - Pierre Brincat

Spanja - Ainhoa Tirapu, Melisa Nicolau, Ruth Garcia, Marta Torreson, Sonia Vesea (Ana Maria Escribano, Sandra Vilanova, Sonia Bermudez (Maria Jose Perez, Silvia Meseguer (Raquel Pena 74), Veronica Bogueue, Adriana Martin, Ana Romero

Kowċ - Ignacio Querada Lavina
Referee - Silvia Tea Spinelli (Italia)
Assistenti - Cristina Cini, Romina Santuari (Italia)
Raba' Uff. - Silvio Tanti (Malta)
Ammoniti - G. Zahra (M), S. Bermudez (S)



Il-kampjonat ikompli fis-26 ta' Settembru

Nru.	Data	Plejer	Tim	Avversarju	Hin	Riżultat	Stadium
1	21.08.09	GEERT DEN OUDEN	VALLETTA	v Birkirkara	1.27 min	1-0	National Stadium
2	21.08.09	SYLVANO COMVALIUS	BIRKIRKARA	v Valletta	1.37 min	1-1	National Stadium
3	21.08.09	TERENCE SCERRI	VALLETTA	v Birkirkara	1.57 min	2-1	National Stadium
4	21.08.09	TERENCE SCERRI	VALLETTA	v Birkirkara	1.70 min	3-1	National Stadium
5	22.08.09	JOSEPH OKONKWO	DINGLI S.	v Tarxien R.	1.12 pen	1-0	National Stadium
6	22.08.09	DENNIS ROCHA DOS SANTOS	TARXIEN R.	v Dingli S.	1.13 min	1-1	National Stadium
7	22.08.09	ANDERSON MENDES RIBEIRO	TARXIEN R.	v Dingli S.	1.57 min	2-1	National Stadium
8	22.08.09	ANDERSON MENDES RIBEIRO	TARXIEN R.	v Dingli S.	1.59 min	3-1	National Stadium
9	22.08.09	JAMES SHEAD	TARXIEN R.	v Dingli S.	1.86 min	4-1	National Stadium
10	22.08.09	RYAN FENECH	SLIEMA W.	v Vittoriosa S.	1.45 min	1-0	National Stadium
11	22.08.09	IVAN WOODS	SLIEMA W.	v Vittoriosa S.	1.50 min	2-0	National Stadium
12	22.08.09	MIGUEL CIANTAR	SLIEMA W.	v Vittoriosa S.	1.88 min	3-0	National Stadium
13	23.08.09	JOSEPH CHETCUTI	QORMI	v Floriana	1.56 min	1-0	National Stadium
14	23.08.09	OROSCO ANONAM	FLORIANA	v Qormi	1.87 min	1-1	National Stadium
15	23.08.09	ETIENNE BARBARA	HIBERNIANS	v Marsaxlokk	1.3 min	1-0	National Stadium
16	23.08.09	MARTIN DEANOV	MARSAXLOKK	v Hibernians	1.14 min	1-1	National Stadium
17	23.08.09	ETIENNE BARBARA	HIBERNIANS	v Marsaxlokk	1.35min	2-1	National Stadium
18	23.08.09	ETIENNE BARBARA	HIBERNIANS	v Marsaxlokk	1.79 min	3-1	National Stadium



Partitarji Furjanzi qabel il-loghba kontra Valletta



Partitarju Belti sodisfatti bil-wirja tal-plejers

Min skorja it-18-il goal

- 3 – Etienne Barbara (Hibernians)
- 2 – Anderson Mendes Ribeiro (Tarxien R.); Terence Scerri (Valletta)
- 1 – Sylvano Comvalius (Birkirkara); John Okonkwo (Dingli S.); Orosco Anonam (Floriana), Martin Deanov (Marsaxlokk); Joseph Chetcuti (Qormi); Miguel Ciantar, Ryan Fenech, Ivan Woods (Sliema W.); Denni Rocha Dos Santos, James Shead (Tarxien R.); Geert den Ouden (Valletta)

NOTA - Il-goals ta' Etienne Barbara (3), Martin Deanov (1), Ryan Fenech (1), Ivan Woods (1) u Miguel Ciantar (1) qed jidhru għall-aħħar darba minhabba li l-logħbiet bejn Hibernians u Marsaxlokk u Sliema Wanderers u Vittoriosa Stars gew nulli wara li Marsaxlokk u Vittoriosa Stars tnizzlu fl-Ewwel Diviżjoni wara li nstabu hatja ta' każ ta' korruzzjoni.



George Mallia jidher jifrah wara li skorja kontra r-Rainbows

KLASSIFIKA

	L	R	D	T	F	K	P
Valletta	2	2	0	0	9	1	6
Qormi	2	1	1	0	2	1	4
Tarxien R.	2	1	0	1	4	3	3
Birkirkara	2	1	0	1	3	3	3
Floriana	2	0	1	1	1	7	1
Msida SJ	0	0	0	0	0	0	0
Hamrun S.	0	0	0	0	0	0	0
Hibernians	0	0	0	0	0	0	0
Sliema W.	1	0	0	1	0	1	0
Dingli S.	1	0	0	1	1	4	0

PREMIER

Loghba Nru 15 – 29.08.2009 - 17.00 hrs
Marsaxlokk 1
Dingli Swallows 0
 M. Licari 74

HT 0-0 **National Stadium**
 Marsaxlokk – Glenn Zammit, Carlo Mamo, Gareth Soberras, Brian Said, Martin Deanov, Peter Pullicino, William Camenzuli (Trevor Templeman 70), Roderick Bajada (Malcolm Licari 58), Dylan Kokavessis (Chris Camilleri 75), Emil Yanchev, Florent Raimy
 Kowc – Patrick Curmi
 Dingli S. – Jeffrey Farrugia, Renato Conceicao, Shawn Tellus, Roderick Spiteri (Haruna Doda 76), Kurt Formosa, Christian Muscat, Dino Cachia, Kevin Borg (Dylan Zarb 70), Matthew Borg, Andre Rocha Da Silva (Roderick Briffa 60), Joseph Okonkwo
 Kowc – Jesmond Zammit
 Referee – Andre Ariola
 Assistenti – Joe Camilleri, Mariano Debono Raba' Uff. – Marco Borg
 Ammoniti – G. Soberras, P. Pullicino, E. Yanchev, F. Raimy (M)

PREMIER

Loghba Nru 06 – 29.08.2009 - 19.00 hrs
Valletta 6
 T. Scerri 17, 65, J. Cruyff 41, N. Priso 50 pen, 57, I. Zammit 91
Floriana 0

HT 2-0 **National Stadium**
 Valletta – Andrew Hogg, Steve Bezzina, Roderick Briffa (Steve Borg 69), Luke Dimech, Kenneth Scicluna, Jamie Pace, Gilbert Agius (Ian Zammit 60), Jordi Cruyff, Dyson Falzon (Geert den Ouden 72), Terence Scerri, Priso Doding
 Kowc – Ton Caanen
 Floriana – Bernard Paris, Julian Briffa, Clifton Ciantar, Orosco Anonam, Sunday Eboh (Owen Bugeja 46), Joseph Borg, Christian Cassar (Luke Agius 18), Marlon Briffa, Donovan Simmonds, Sunday Akani Wasiu, Ryan Darmanin (Christian Caruana 39)
 Kowc – Roddy Collins
 Referee – Clayton Pisani
 Assistenti – Konrad Borg, Charles Micallef Raba' Uff. – Kevin Azzopardi
 Ammoniti – O. Anonam, J. Borg (F); G. Agius (V)

PREMIER

Loghba Nru 07 – 30.08.2009 - 17.00 hrs
Tarxien Rainbows 0
Birkirkara 2
 M. Galea 11, G. Mallia 74

HT 0 1 **National Stadium**
 Tarxien R. – Anthony Curmi, Steve Sadowski, David Camilleri, Everton Antonio Perreira, Mark Tanti, Andrew Decesare, Warren Chircop (James Shead 70), Luke Vella Critien, Denni Rocha Dos Santos, Ryan Mintoff, Kurt Magro (Gianluca Calabretta 46)
 Kowc – Noel Coleiro
 Birkirkara – Jorge Mora, Andrew Scicluna, Thomas Paris, Paul Fenech, Trevor Cilia, Michael Galea (Alan Tabone 55), Ronni Hartvig, Sylvano Comvalius (Angus Buhagiar 70), Shaun Bajada, Joseph Zerata, George Mallia (Carl Pulo 83)
 Kowc – Paul Zammit
 Referee – Adrian Azzopardi
 Assistenti – Edward Spiteri, Malcolm Mercieca
 Raba' Uff. – Esther Azzopardi
 Ammoniti – S. Sadowski, W. Chircop (TR); S. Bajada (B)

PREMIER

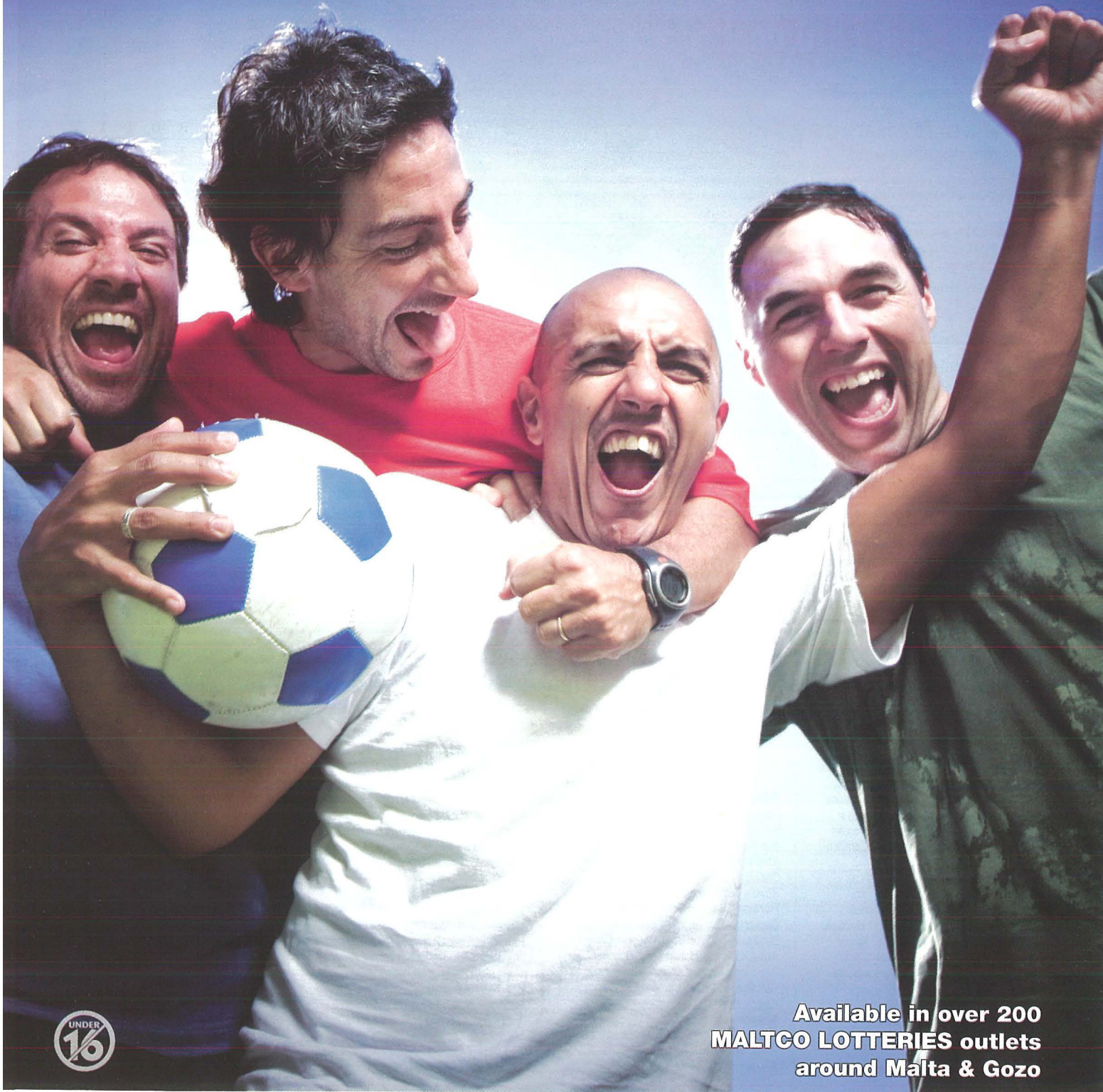
Loghba Nru 08 – 30.08.2009 - 19.00 hrs
Qormi 1
 Mallia 74
Sliema Wanderers 0

HT 0-0 **National Stadium**
 Qormi – Matthew Farrugia, Ramon Dos Santos, Massimo Grima, Keith Fenech, Alfred Effiong (Steve Meilak 89), Joseph Chetcuti (Ryan Deguara 62), Joseph Farrugia, Roderick Sammut, Camillo Da Silva Sanvezzo (Malcolm Buttigieg 85), Jonathan Bondin, Sharlon Pace
 Kowc – Jesmond Zerata
 Sliema W. – Simon Agius, Alex Muscat, Ian Azzopardi, Josef Mifsud, Ryan Mifsud, Ryan Fenech, Noel Turner (Clifford Gatt Baldacchino 85), Jean Pierre Mifsud Triganza, Miguel Ciantar (John Mintoff 65), Clayton Failla (Matthew Bartolo 77)
 Kowc – Stephen Azzopardi
 Referee – Marco Borg
 Assistenti – Ingmar Spiteri, Alan Camilleri Raba' Uff. – Clayton Pisani
 Ammoniti – C. Da Silva Sanvezzo, M. Grima (Q); I. Ciantar, A. Muscat (SW)

Share the passion and the emotions of the world's most beautiful game

U*BET[®]

play your game



Available in over 200
MALTCO LOTTERIES outlets
around Malta & Gozo



MALTCO LOTTERIES Limited
Help Line Centre: 2388 3333

www.maltco.com

Tibda l-kompetizzjoni Knock-Out tat-Tieni u t-Tielet Diviżjoni

Round	Data	Stadium	Loghba	Skor
Grupp 4	31.08.09	Centenary Stadium	Luqa St. Andrew's vs Zurrieq	0-1
Grupp 6	31.08.09	Centenary Stadium	Fgura United vs Santa Lucia	0-2
Grupp 4	01.09.09	Centenary Stadium	Mdina Knights vs Sirens	2-1
Grupp 6	01.09.09	Centenary Stadium	Qrendi vs Gharghur	1-3
Grupp 3	02.09.09	Centenary Stadium	Pembroke Athleta vs Senglea Athletic	0-1
Grupp 7	02.09.09	Centenary Stadium	Xghajra Tornadoes vs Mellieha	0-4
Grupp 3	03.09.09	Centenary Stadium	Siggiewi vs St. Andrews	0-2
Grupp 7	03.09.09	Centenary Stadium	Kalkara vs Marsa	2-1
Grupp 5	05.09.09	Centenary Stadium	Kirkop United vs Mgarr United	1-2
Grupp 5	05.09.09	Centenary Stadium	Ghaxaq vs Birzebugga St. Peter's	1-0
Grupp 2	06.09.09	Centenary Stadium	Lija Athletic vs Mtarfa	5-0
Grupp 1	06.09.09	Centenary Stadium	Gudja United vs Gzira United	0-0
Grupp 2	06.09.09	Centenary Stadium	Rabat Ajax vs Attard	2-0
Grupp 1	06.09.09	Centenary Stadium	Swieqi United vs Zebbug Rangers	0-10
Grupp 8	07.09.09	Centenary Stadium	Zejtun Corinthians vs Naxxar Lions	0-0
Grupp 4	07.09.09	Centenary Stadium	Sirens vs Luqa St. Andrew's	0-6
Grupp 6	08.09.09	Centenary Stadium	Santa Lucia vs Qrendi	3-1
Grupp 3	08.09.09	Centenary Stadium	St. Andrews vs Pembroke Athleta	2-1
Grupp 6	08.09.09	Centenary Stadium	Gharghur vs Fgura United	4-0
Grupp 7	08.09.09	Centenary Stadium	Marsa vs Xghajra Tornadoes	1-1
Grupp 5	10.09.09	Centenary Stadium	Mgarr United vs Ghaxaq	5-4
Grupp 4	10.09.09	Centenary Stadium	Zurrieq vs Mdina Knights	1-2
Grupp 7	11.09.09	Centenary Stadium	Mellieha vs Kalkara	4-1
Grupp 3	11.09.09	Centenary Stadium	Senglea Athletic vs Siggiewi	6-2
Grupp 1	12.09.09	Centenary Stadium	Gzira United vs Swieqi United	3-3
Grupp 5	12.09.09	Centenary Stadium	Birzebugga St. Peter's vs Kirkop United	1-0
Grupp 1	13.09.09	Centenary Stadium	Zebbug Rangers vs Gudja United	3-0
Grupp 2	13.09.09	Centenary Stadium	Mtarfa vs Rabat Ajax	1-4
Grupp 8	13.09.09	Centenary Stadium	Sta. Venera Lightnings vs Zejtun Corinthians	2-4
Grupp 2	13.09.09	Centenary Stadium	Attard vs Lija Athletic	0-2
Grupp 4	14.09.09	Centenary Stadium	Mdina Knights vs Luqa St. Andrew's	1-1
Grupp 6	14.09.09	Centenary Stadium	Santa Lucia vs Gharghur	0-3
Grupp 6	15.09.09	Centenary Stadium	Fgura United vs Qrendi	0-2
Grupp 4	15.09.09	Centenary Stadium	Sirens vs Zurrieq	0-3
Grupp 3	16.09.09	Centenary Stadium	Pembroke Athleta vs Siggiewi	3-1
Grupp 7	16.09.09	Centenary Stadium	Marsa vs Mellieha	1-3
Grupp 7	17.09.09	Centenary Stadium	Kalkara vs Xghajra Tornadoes	4-0
Grupp 5	17.09.09	Centenary Stadium	Kirkop United vs Ghaxaq	1-3
Grupp 2	20.09.09	Centenary Stadium	Mtarfa vs Attard	0-2
Grupp 3	20.09.09	Centenary Stadium	Senglea Athletic vs St. Andrews	1-1
Grupp 1	20.09.09	Centenary Stadium	Gudja United vs Swieqi United	7-0
Grupp 5	20.09.09	Centenary Stadium	Mgarr United vs Birzebugga St. Peter's	0-1
Grupp 8	21.09.09	Centenary Stadium	Naxxar Lions vs Sta. Venera Lightnings	1-0
Grupp 1	21.09.09	Centenary Stadium	Gzira United vs Zebbug Rangers	0-0
Grupp 2	21.09.09	Centenary Stadium	Lija Athletic vs Rabat Ajax	2-2
Kwarta-Finali	26.12.09	Centenary Stadium	vs	
Kwarta-Finali	26.12.09	Centenary Stadium	vs	
Kwarta-Finali	27.12.09	Centenary Stadium	vs	
Kwarta-Finali	27.12.09	Centenary Stadium	vs	
Semi-Finali	10.02.10	Centenary Stadium	vs	
Semi-Finali	10.02.10	Centenary Stadium	vs	
Finali	22.05.10	Centenary Stadium	vs	

Round Preliminari

Grupp 1

3rd Div Gudja United
2nd Div Gzira United
3rd Div Swieqi United
2nd Div **Zebbug Rangers**

Grupp 2

2nd Div **Lija Athletic**
3rd Div Mtarfa
2nd Div Rabat Ajax
3rd Div Attard

Grupp 3

3rd Div Pembroke Athleta
2nd Div **Senglea Athletic**
3rd Div Siggiewi
2nd Div St. Andrew's

Grupp 4

3rd Div **Mdina Knights**
3rd Div Sirens
3rd Div Luqa S.A.
2nd Div Zurrieq

Grupp 5

3rd Div Kirkop United
3rd Div Mgarr United
3rd Div **Ghaxaq**
2nd Div B'Bugia St. Peter's

Grupp 6

3rd Div Fgura United
3rd Div Sta. Lucia
3rd Div Qrendi
2nd Div **Gharghur**

Grupp 7

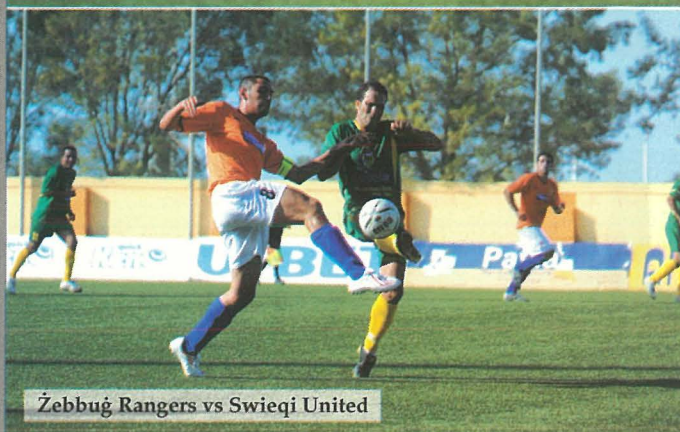
3rd Div Kalkara
3rd Div Marsa
3rd Div Xghajra Tornadoes
2nd Div **Mellieha**

Grupp 8

3rd Div **Zejtun Corinthians**
3rd Div Naxxar Lions
2nd Div Sta. Venera
Lightnings

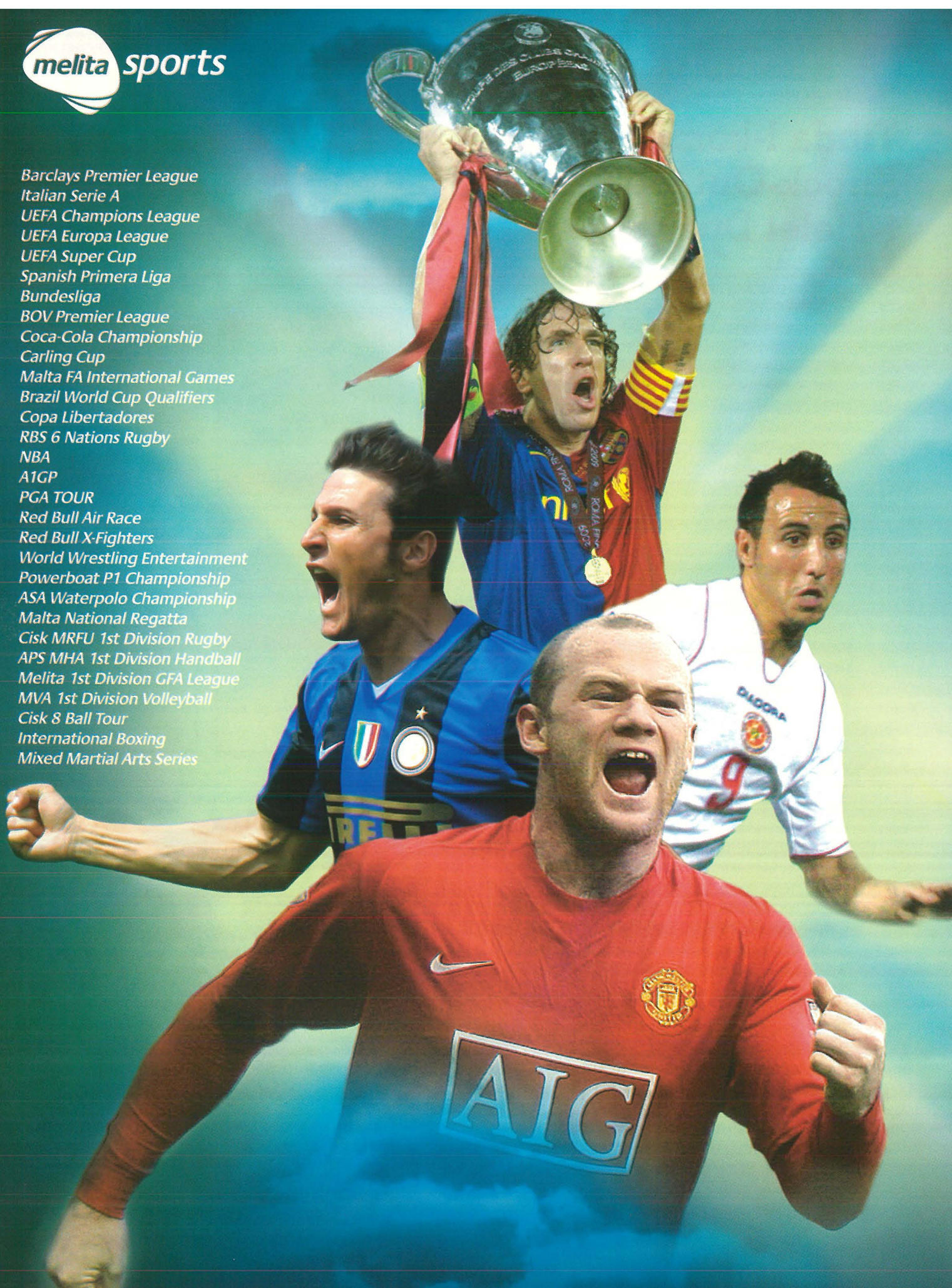


Rabat Ajax vs Attard



Zebbug Rangers vs Swieqi United

Barclays Premier League
Italian Serie A
UEFA Champions League
UEFA Europa League
UEFA Super Cup
Spanish Primera Liga
Bundesliga
BOV Premier League
Coca-Cola Championship
Carling Cup
Malta FA International Games
Brazil World Cup Qualifiers
Copa Libertadores
RBS 6 Nations Rugby
NBA
ATGP
PGA TOUR
Red Bull Air Race
Red Bull X-Fighters
World Wrestling Entertainment
Powerboat P1 Championship
ASA Waterpolo Championship
Malta National Regatta
Cisk MRFU 1st Division Rugby
APS MHA 1st Division Handball
Melita 1st Division GFA League
MVA 1st Division Volleyball
Cisk 8 Ball Tour
International Boxing
Mixed Martial Arts Series



Let the Games Begin!

Ara 'l fuq minn 1000 partita diretta dan l-istagun fuq melita sports!

Abbona għal melita sports issa u nagħtuk xahrejn b'xejn!

Ċemplilna issa fuq 27 270 270 jew zurna f'wieħed mill-ħwienet tagħna:
Il-Belt • Għawdex • Msida • Naxxar • Paola • l-Ajruport Internazzjonali ta' Malta

Ħwienet awtorizzati:

Telephone Box – Cospicua
Stop Shop – San Pawl il-Baħar
Colors Phones – Sliema
Mocean – Rabat, Għawdex

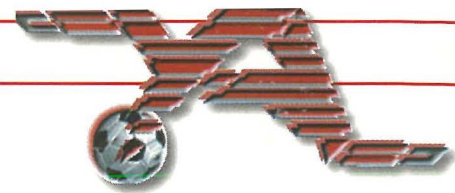
Seven – Qormi u B'Kara
Movies – Hamrun
Me Mobile – B'Kara
Soundtrack – Rabat

Infotech – Xagħra, Għawdex
u l-ħwienet kollha tal-Maltapost plc.



Your world with you

www.melita.com



Staġun ieħor...

Il-laqgħa Ġenerali Annwali li nżammet l-nhar l-Erbgħa, 24 ta' Gunju, 2009, fetħet il-hidma għall-istaġun 2009-2010, iżda bħal ma sar f'dawn l-aħħar snin, ġimgħa qabel il-ftuħ tal-kampjonati, l-Assoċjazzjoni żżomm is-Seminar Annwali li fih jiġu mistiedna l amministraturi u l-head coaches tan-Nurseries. It-temi magħżula dejjem kienu attwali u edukattivi, u l-istess jista' jingħad għas-seminar ta' dan l-istaġun, li nżamm f'lukanda ewlenija, f'San Ġiljan, nhar is-Sibt, 29 ta' Awissu, 2009.

Din is-sena, s-seminar ġie maqsum f'żewġ partijiet, dik amministrattiva u teknika. Il-parti teknika ġiet ospitata fin-Nursery ta' Pembroke Ath., fejn fl-ewwel parti, saret preżentazzjoni nteressanti mill-Head Coach tan-nursery ta' Birkirkara, s-sur Franco Agius, li huwa wkoll il-koordinatur għar-relazzjonijiet ta' Atalanta B.C. f'isem in-Nursery ta' Birkirkara. F'din il-preżentazzjoni kien spjegat il-hidma li qed issir minn din in-nursery ma' Atalanta B.C. u kif nurseries oħrajn jistgħu jitgħallmu minn din l-esperjenza u jifitħu kuntatti u jaqsmu esperjenzi fuq livell tekniku u amministrattiv.

Fit-tieni parti li kienet maqsuma f'żewġ sezzjonijiet, Sig. Luca Pagani (Physical Preparation Specialist tat-tims Nazzjonali Maltin) ittratta gwidi dwar it-tema "Outline on the training of the conditional capacity" preżentazzjoni tant tajba li qajmet interess partikolari fost il-kowċis preżenti. Fit-tieni parti, Sig Pagani, għażel li jagħti sessjoni prattika fuq dak li ġie ppreżentat qabel u li kien diskuss mill-kowċis fejn kien hemm tifhir sew għall-ispejgazzjoni tas-sessjoni, kif ukoll għall-preżentazzjoni tas-Sur Pagani.

Il-parti amministrattiva fetħet b'introduzzjoni mill-President tal-YFA, Fr.



Luca Pagani jmexxi sessjoni tal-kowċis

Hilary Tagliaferro, fejn ta harsa lejn il-progress li sar f'dawn l-aħħar snin kemm fit-teknika tal-logħba, kif ukoll fl-infrastruttura, biex b'hekk aktar plejers jistgħu jersqu aktar lejn din il-logħba tant popolari. Huwa tkellem dwar l-importanza tal-amministraturi u qal li matul dawn is-snin kollha dejjem kien jemmen li amministrazzjoni tajba, hija sinsla tajba u li fuqha tista' tinbena nursery serja u ta' livell.

Is-sur Albert Buttigieg, koordinatur tas-servizzi ta' prevenzjoni ta' Sedqa, tkellem dwar kif wiehed jissoda karattru. Għalkemm in-nurseries huma aktar marbuta mal-logħba tal-futbol, il-karattru tal-plejers saħansitra minn età hekk zghira, huwa xi haġa fundamentali u ta' responsabilità tan-nurseries flimkien mal-

ġenituri, għaliex ma jkun jiswa xejn plejers mingħajr karattru sod. Inghataw diversi esperjenzi kif wiehed jista' jgħin u jagħraf xi nuqqasijiet minn qabel, biex dawn jiġu rranġati u titnaqqas ċertu gravità fejn mhux l-ewwel darba li tispiċċa wkoll b'riżultati fatali. Il-partecipanti kienu mistiedna wkoll f'diskussjoni nteressanti fuq dan is-sugġett. Kienu bosta dawk in-nurseries li wrew ix-xewqa li sugġetti bħal dawn għandhom jtkomplew fin-nurseries, flimkien mal-partecipazzjoni tal-ġenituri.

Is-sur Rodney Pisani, uffiċjal inkarigat mir-registrations ta' l-M.F.A. ipprezenta sezzjoni dwar id-diversi formoli ta' registrazzjoni, jew formoli oħra konnessi ma' plejers fin-nurseries. Dan is-sugġett ferm interessanti u importanti fil-hajja ta'



First Coin Account

- **INVEST** in the child's future
- **TEACH** the child about the value of money
- **PROTECT** the child when opening this insurance-linked account
- **SHOW** the child how to benefit from the First Coin Club

APS Bank Ltd is licensed to conduct Investment Services business by the Malta Financial Services Authority and is enrolled as an Insurance Sub-Agent for Middlesea Valletta Life Assurance Company Limited.

Tel: 2122 6644

www.apsbank.com.mt





kuljum ta' kull nursery tefa' dawl għal aktar għarfien aħjar ta' ċertu regolamenti u formoli, li mhux l-ewwel darba wasslu wkoll għal protesti minhabba nuqqasijiet.

Kienu pprezentati l-Competition Rules għal dan l-istaġun, fejn finalment is-seminar gie fit-tmiem bi preżentazzjoni – Football Is Fun - mill-viċi president tal-M.F.A. u chairman tal-Youth and Grassroots Committee il-perit Ludovico Micallef, fejn b'eżempji sempliċi imma b'messaġġ ċar u edukattiv, kienu elenkati puntli kardinali kemm fit-tmaxxi kif ukoll tal-partecipazzjoni u nvolvement tal-ġenituri u kowċis, temi li jsawru n-nurseries tagħna u fejn baqgħu stampati titli bħal dawn:

- Let the coaches coach, let the Children Play...
- Understand what your Child wants from football...
- Lead by example...
- Football is only part of your child's Life...
- Show support and respect for all...

Waqt dan is-seminar għas-sitt sena konsekuttiva, l-Assoċjazzjoni pprezentat lin-nurseries CD b'ritratti b'azzjonijiet mid-diversi kampjonati, festivals u attivitajiet matul l-istaġun 2008-2009, kif ukoll dokument fuq CD oħra bl-aħhar statut, regoli u informazzjoni oħra mportanti li jużaw in-nurseries matul l-istaġun.

L-ewwel loġħob mill-Kampjonati għal dan l-istaġun inżammu nhar is-Sibt, 5 ta' Settembru, 2009, fejn madwar 850 loġħba huma previsti għal dan l-istaġun. Filwaqt li ser jinżammu l-grounds użati l-istaġun preċedenti l-Assoċjazzjoni ser tagħmel użu minn dawn il-grounds godda aktar tard matul dan l-istaġun fosthom dak tal-Mellieħa, Marsaxlokk u Pembroke. Minn dan l-istaġun ukoll, b'esperiment, il-loġħob U/15 u U/17 tat-tim Għawdxi ser jinżamm fuq bażi ta' Home u Away. Is-sezzjonijiet kollha ser ikunu ffurmati hekk:



Waqt il-preżentazzjoni li saret għall-kowċis

Waqt il-preżentazzjoni li saret għall-uffiċjali tal-klabbs

APS Bank Kampjonat U/17

Sezzjoni A	Sezzjoni B	Sezzjoni Ċ1	Sezzjoni Ċ2	Sezzjoni Ċ3
Paola Hibs	St.Patrick	Sta.Venera	Xghajra	Vittoriosa
Pieta'	M'Xlokk	Zebbug	Lija/Iklin	Zurrieq
Balzan	Pembroke	Fgura	Luqa	Siggiewi
Floriana	Gozo	St.George's	Senglea	B'Bugia.
Naxxar	Luxol St.Andrews	Marsa	Dingli Sw.	Sirens
Melita	Msida	Mqabba	Ghaxaq	Attard
B'Kara	Tarxien			
Rabat	Mgarr			
Hamrun	Sliema			
San Gwann	Mosta			
Valletta	Mellieħa			
Qormi	Kirkop			

APS Bank Kampjonat U/15

Sezzjoni A	Sezzjoni B	Sezzjoni Ċ1	Sezzjoni Ċ2	Sezzjoni Ċ3
Sliema	Melita	Mqabba	Luqa	Dingli Sw.
Hamrun	Zejtun	Zebbug	Ghaxaq	Balzan
Valletta	B'Bugia	Sta.Venera	Mgarr	Sta.Lucia
Pietà	Attard	Fgura	Xghajra	Mellieħa
Marsa	Rabat	M'Xlokk	Senglea	Siggiewi
Gozo	Lija/Iklin	Vittoriosa	Zurrieq	St.George's
B'Kara	Floriana	Sirens	Msida	Mtarfa
Mosta	Qormi	Gzira	Kalkara	Gudja
Paola Hibs	San Gwann			
St. Patrick	Kirkop			
St. Andrews	Naxxar			
	Tarxien			



First Coin Account

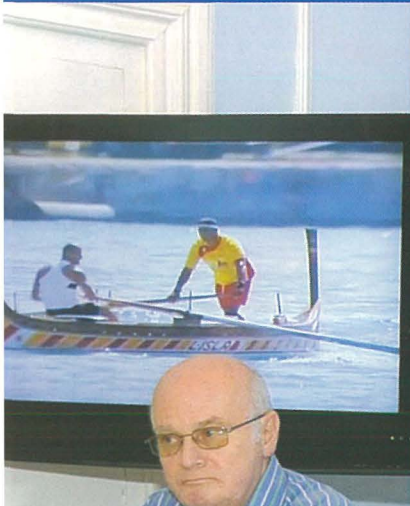
- **INVEST** in the child's future
- **TEACH** the child about the value of money
- **PROTECT** the child when opening this insurance-linked account
- **SHOW** the child how to benefit from the *First Coin Club*

APS Bank Ltd is licensed to conduct Investment Services business by the Malta Financial Services Authority and is enrolled as an Insurance Sub-Agent for Middlesea Valletta Life Assurance Company Limited.

Tel: 21 222 6644

www.apsbank.com.mt





L-organizzazzjoni tar-regatta tradizzjonali tgħaddi f'idejn il-KMS



“Mis-sena d-diehra r-Regatta Nazzjonali se tibda tkun amministrata mill-Kunsill Malti għall-Isport u mhux aktar mill-Kumitat Festi Nazzjonali”. Dan habbru s-Segretarju Parlamentari għaż-Żgħira u Sport Clyde Puli waqt li kien qed jindirizza konferenza ta' l-ahbarijiet f'tijem qabel ma giet organizzata l-edizzjoni ta' din is-sena tar-regatta tradizzjonali ta' Jum il-Vittorja, regatta li din is-sena giet mirbuha mill-Isla filwaqt li l-club tal-Birgu rebah dik tar-reserves.

Clyde Puli fisser kif ir-regatta hija avveniment kulturali li għandu rabta mat-tradizzjoni u l-istorja ta' pajjiżna. Għaldaqstant sostna li għandna nkomplu ninsistu biex din it-tradizzjoni ma tintilifx anzi tkompli tkun inkoraġġita. Fl-istess

okkażjoni, Clyde Puli appella lill-istampa lokali biex tkompli twassal messaġġ pozittiv favur l-isport lokali. Hu spjega li hu permezz tal-istamp li l-poplu jista' jirrikonoxxi l-partecipazzjoni u s-sgrifiċċji ta' sportivi Maltin. Finalment Clyde Puli awgura lill-partecipanti kollha li se jkollhom sehem f'din l-edizzjoni u appella biex jirrenja l-elementi ta' sportività.

Fil-konferenza ta' l-ahbarijiet tkellem ukoll iċ-Chairman tal-Kunsill Malti għall-Isport, is-Sur Bernard Vassallo, li qal li għal din l-edizzjoni żewġ diretturi fi hdan il-KMS, (Kenneth Vella u Joe Caruana Curran) gew mahtura sabiex kienu preżenti fil-laqqgħat ta' preparazzjoni u b'hekk kellhom għarfien dirett tal-loġistika tal-attività. Dan sar sabiex

il-KMS jifhem aktar mill-viċin u b'hekk ikun jista' jibni fuq it-tajjeb li sar fl-edizzjonijiet passati mill-Kumitat tal-Festi Nazzjonali.

L-għan tal-KMS hu li, minbarra li t-tradizzjoni tar-regatta ma tintilifx, l-attività tintirex aktar kemm mill-lat ta' partecipazzjoni kif ukoll mil-lat ta' nteress mill-pubbliku. Fil-fatt fil-jiem li ġejjin uffiċjali tal-KMS se jibdew sensiela ta' laqqgħat ma' daww kollha konċernati biex issir analizi ddetaljata tas-sitwazzjoni u jittressqu s-suggerimenti għal tibdil neċessarju.

Intant il-Kunsill Malti għall-Isport jifrah lill-uffiċjali u l-qaddiefa tal-klabbs tal-Isla u l-Birgu għas-success li kellhom din is-sena.

Il-Kunsill Malti għall-iSport jifraħ liċ-champion mondjali Aaron Ciantar

Wara li l-Hadd, 13 ta' Settembru is-sewwieq Malti tal-Powerboats, Aaron Ciantar, rebaħ il-kampjonat mondjali tal-powerboats P1, Klassi Super Sport, il-kunsill Malti għall-iSport feraħ lil dan is-sewwieq bravu Malti li rnexxielu jnaqqax ismu fuq ir-rebħ tal-kampjonat mondjali għat-tieni sena nfila.

Il-powerboat Seagull Chaudron kienet mibnija minn Aaron u missieru Charles Ciantar u flimkien mat-Taljan Angelo Tedeschi u l-Ukren Viktor Shemchuk, Aaron irnexxielu jtella' biżżejjed punti biex matematikament irnexxielu jirbaħ il-kampjonat ta' din is-sena wara li fil-Gran Prix ta' Sirakuza, fi Sqallija, li kien ukoll l-aħħar wiehed tal-istaġun, kellu pjazzamenti tajbin u fl-aħħar jum ta' kompetizzjoni spicċa fit-tielet post.

Mal-wasla tiegħu fil-Port il-Kbir, Aaron gie milqugħ fost l-ohrajn mis-Segretarju Parlamentari għaž-Żgħażaġh u Sport, Clyde Puli, li wkoll segwa mill-vicin il-Gran Prix ta' Sirakuza u anke miċ-chairman tal-Kunsill Malti għall-iSport, Bernard Vassallo. Kemm Puli kif ukoll Vassallo ferħu lil Aaron għal dan is-suċċess u kellhom ukoll kliem ta' tifhir għal Charles u anke għal oħt Aaron, Audrienne, li għalkemm finalment ma harzix rebbieha bħal huha xorta kellha staġun tajjeb fuq il-powerboat Iko Casa.

Min-naħa tiegħu, Aaron Ciantar irringrazzja kemm lis-Segretarju Parlamentari Puli u anke lis-Sur Vassallo u l-KMS li dejjem hađu nteress speċjali fl-avventura tiegħu fil-Kampjonat P1. Ciantar tenna wkoll li issa l-oġettiv tiegħu jibqa' li jkompli jtejjeb il-prestazzjoni tal-powerboat tiegħu in vista tal-istaġun li ġej li mistenni għal darba ohra jkun fost l-aktar kompetittivi.

Ta' min wiehed ifakkar li s-sena li għaddiet, Aaron Ciantar kien gie ppremjat mill-istess Kunsill Malti għall-iSport bl-award ta' ecċellenza fl-isport. Fil-klassifika generali, Seagull Chaudron spicċat b'977 punt minn Baia Attolini b'957 u SW1 Capital b'733 punt.



kunsill malti
għall-isport

www.sportmalta.org.mt



KMS Skolasport tkompli tikber fil-popolarità

Il-Kunsill Malti għall-iSport minn dejjem iirrikonoxxa l-importanza ta' l-iSport u huwa minn ta' quddiem sabiex jipprovdi, opportunitajiet, facilitajiet u strutturi sportivi għas-socjeta Maltija. Għalhekk il-Kunsill Malti għall-iSport kompli jsahha il-programm KMS Skolasport fejn l-għan ewlieni huwa li tfal ta' bejn erba' u għaxar snin jiġu mgħallma l-baġi ta' l-iSport filwaqt li daww iz-żgħażaġħ ta' bejn il-hdax u s-sittax -il sena jiġu mgħejjuna jidentifikaw it-talent u jipprattikaw l-iSport favorit tagħhom. Il-klassijiet huma mqassma skond l-età u l-programm skolastiku joffri taħlita ta' tagħlim f'hiliet baġiċi bħal ġiri, qbiż, ko-ordinazzjoni, aġilità, użu ta' apparat u ġinnastika edukattiva. KMS Skolasport toffri wkoll għażla ta' aktar minn għoxrin dixxiplina sportiva għal daww it-tfal li għandhom bejn hdax u sittax-il sena.

Hemm haġna tajjeb x'jingħad dwar KMS Skolasport. L-ammont ta' applikanti, li s-sena l-oħra tela' għal aktar minn 1,700, qiegħed jiżdied kull sena, fattur li jirrifletti s-suċċess li qiegħda tikseb din l-istituzzjoni. F' dan ir-rigward, il-Kunsill Malti għall-iSport jimpjega għadd ta' għalliema u studenti li tharrġu fl-Edukazzjoni Fiżika filwaqt li jikkoordina bis-shiħ mal-Assoċjazzjonijiet Sportivi



Nazzjonali, li jiprovdu kowċis sabiex jgħallmu t-tfal fid-dixxiplina li jkunu għażlu kif ukoll jintroduċu skemi godda ta' tagħlim u jorganizzaw attivitajiet għal dak l-iSport partikolari.

Żdiedet ukoll l-attenzenza tal-ġenituri fil-klassijiet organizzati apposta għalihom fejn jattendu għal-lezzjonijiet ta' fitness li jsiru fil-kumpleksi sportivi u ċentri fejn jipprattikaw it-tfal tagħhom stess.

Facilitajiet u Programmi

KMS Skolasport ma naqsitx ukoll li żżid in-numru ta' facilitajiet sportivi, bil-għan li dejjem toffri servizz aħjar lill-applikanti tagħha. Illum KMS Skolasport topera fi tlettax-il ċentru fl-istess hin. Dawn il-facilitajiet jinkludu l-Kumpleksi Sportivi tal-Kottonera, tal-Marsa u tal-Università, il-Kulleġġ ta' San Benedittu f'Hal Kirkop u l-Kulleġġ ta' Sta Clara f'Pembroke. F'dawn iċ-ċentri jsir it-taħriġ tal-hiliet baġiċi għat-tfal ta' taħt l-għaxar

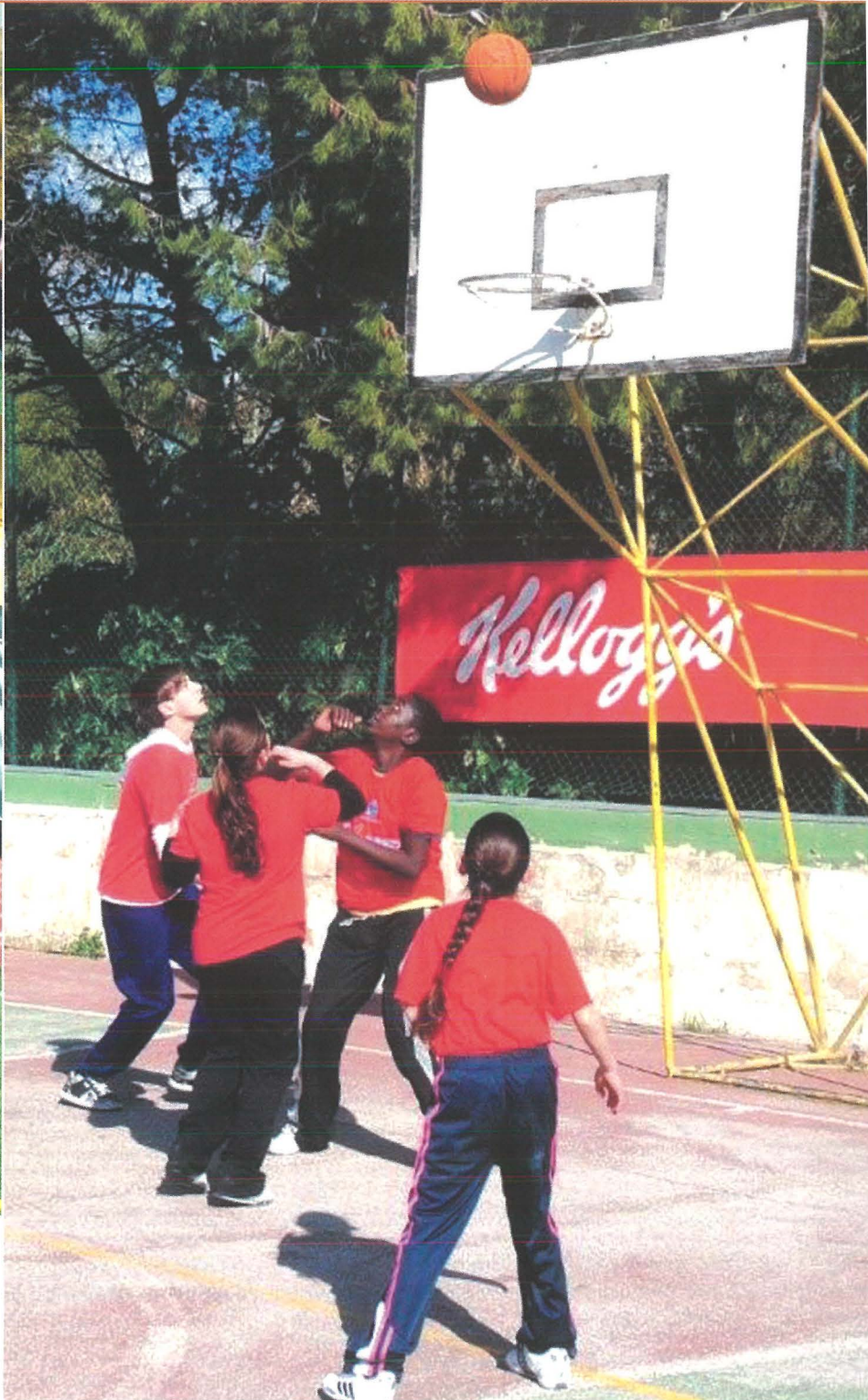
snin. Il-programm huwa maqsum f'żewġ kategoriji:

Il-Programm *Foundation* (5-7snin) fejn it-tfal jitharrġu f'hiliet baġiċi u ġinnastika edukattiva.

Il-Programm *Participation* (8-10snin) fejn it-tfal jitharrġu f'diversi dixxiplini sportivi u loġħob.

Fiċ-ċentri l-oħra jsir it-taħriġ tal-Programm *Performance* li huwa mfassal għat-tfal ta' bejn il-hdax u sittax-il sena. Iċ-ċentri huma mifruxa madwar Malta u jinkludu l-Eden Super Bowl (Paceville), il-Vikings Sailing Club (Il-Belt), B'Bugia Sailing Club, Gymstars (Tarxien) u Tennis Club Kordin fost oħrajn. Dan il-programm ihejji tfal f'diversi dixxiplini partikolari. Fihom it-tfal jitgħallmu aktar it-teknika tal-iSport li jkunu għażlu iżda f'ambjent mhux kompetittiv. Għalhekk kull tifel u tifla qegħdin jingħataw iċ-ċans juru u jiżviluppaw l-abbiltajiet tagħhom.

KMS Skolasport thaddan għoxrin dixxiplina differenti. Meta wieħed iqis li fil-bidu tagħha din l-iskola kienet bdieta b'disa' dixxiplini biss, dan in-numru jirrifletti l-entuzjażmu u l-kollaborazzjoni li jagħtu l-Assoċjazzjonijiet Sportivi Nazzjonali sabiex jiffurmaw parti minn din l-istituzzjoni u joffru t-tagħlim meħtieġ fid-dixxiplina rispettiva tagħhom.



L-oġġettivi ta' KMS Skolasport:

- Toffri varjetà ta' attivitajiet u loghob sportiv differenti. Il-hsieb huwa li t-tfal jinghataw l-opportunità jduqu kull tip ta' sport u jippruvaw naqra minn kollox sabiex b'hekk iwessghu l-orizzonti u l-esperjenzi tagħhom.
- Toffri liż-żgħażaġh opportunità jippartecipaw u jipprattikaw l-isport favorit tagħhom u b'hekk l-isport isir parti mill-hajja tagħhom ta' kuljum.
- Tagħti opportunità lil kull individwu jiżviluppa t-talent tiegħu u jintegra f'ambjent sportivi.
- Tagħti opportunità lil dawk li jixtiequ esperjenza pożittiva waqt li qegħdin jiżviluppaw l-abbiltajiet fiżiċi tagħhom.

Inizjattivi

KMS Skolasport tiegħu l-inizjattiva torganizza attivitajiet barra mill-

programm normali ta' kull nhar ta' Sibt bl-ghan li toffri żvilupp holistiku lill-partecipanti tagħha.

Jiġu organizzati:

- Tournaments ma' Nurseries ohra ta' klabbs lokali fuq bażi ta' logħbiet ta' ħbiberija.
- Attivitajiet għall-familja kollha bl-iskop li tiżdied il-partecipazzjoni fl-isport.
- Attivitajiet ta' sport u kultura bħal ma' kienet ta' suċċess kbir l-Attività ArtiSport.

- Laqgħat u seminars għall-ġenituri, kowċis u għalliema sabiex niżviluppaw aktar din l-organizzazzjoni b' mod pożittiv.

Ser tiġi ntrodotta l-iskema ta' grading tat-tfal fid-dixxiplina ta' l-ghawm. It-tfal ser jinghataw ċertifikat li jindika l-grade li laħqu.

Il-kumpanija Kellogg's hija l-isponsor ewlieni ta' KMS Skolasport li din is-sena estendiet l-isponsorship tagħha għal ħdax-il sena konsekuttiva. Il-Kunsill Malti għall-iSport huwa kburi b'dan il-partnership.

KMS Summer on the Move... Programm

Il-Kunsill Malti għall-iSport għas-sitt isena konsekuttiva għalaq b'suċċess il-programm tant popolari *KMS Summer on the Move*, programm għat-tfal ta' kull età li joffri attivitajiet sportivi matul is-Sajf. Dan il-programm, jilqa' fi hdanu tfal minn erbgha sa għaxar snin, u zghazagħ minn hdx sa sittax-il sena. L-attivitajiet huma varjati u jinkludu għawm fil-Pixxina Nazzjonali, taħriġ fiżiku u sportiv għewwa l-Kumpleksi Sportivi tal-Kottonera u Tal-Qroqq, ibburdjar mal-klubbs ta' B'Bugia u l-Vikings u programm varjat ta' avventura.

KMS Summer on the Move huwa suċċess u dan jixhdu n-numru ta' applikanti li din is-sena lahaq ffit inqas minn sitt mitt tifel u tifla li għal tmien gimghat shaħ hlew l-enerġija tagħhom



suċċess

f' attivitajiet bħal handball, football, basketball, baseball, kayaking, ibburdjar, abseiling, go-karting, treasure hunts, orienteering, flimkien ma' programm shih tal-ghawm fejn il-ġenituri raw progress kontinwu fit-tfal tagħhom.

Numru sabih ta' ftit aktar minn tmenin żagħżuġ u żagħżuġha ppartecipaw fil-programm tal-ibburdjar (sailing) fejn saqu dgħajjes mirrors u lasers. Programm ieħor ta' suċċess kien il-programm ta' avventura li din is-sena kien organizzat kemm mill-Kumpless tal-Kottonera kif ukoll mill-Kumpless Tal-Qroqq. Miġġ applikant esperjenzaw attivitajiet avventurużi bħal abseiling u climbing, filwaqt li kellhom iċ-ċans iżuru l-Mużew tal-Arti ġewwa l-Belt u l-Palazz ta' Verdala fil-Buskett.

Din is-sena KMS Summer on the Move estenda l-programm b' disat ijiem oħra u offra programm intensiv tal-ghawm fil-Pixxina Nazzjonali Tal-Qroqq. Dan il-kors laqa' madwar erbgħin tifel u tifla li komplew bit-taħriġ tagħhom fit-teknika tal-ghawm.

Ta' min jgħid li dan is-suċċess huwa dovut għall-professjonalità, dedikazzjoni u attenzjoni kbira li jagħtu l-għalliema u l-kowċis fi hdan il-Kunsill Malti għall-isport, li għandhom għal qalbhom il-htigijiet u l-iżvilupp shih tat-tfal.



Seba' dixxiplini sportivi offruti minn KMS Active Youngsters

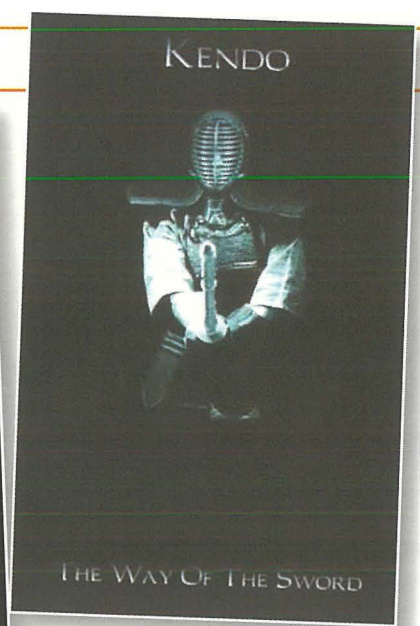
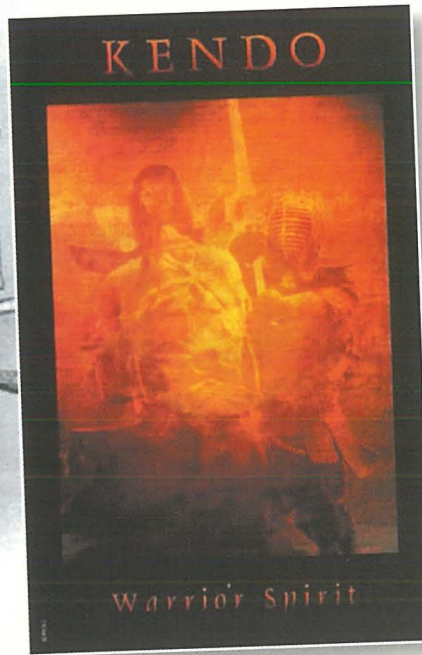
Għat-tieni sena konsekuttiva, matul il-istaġun tas-Sajf, il-Kunsill Malti għall-isport offra wkoll il-programm KMS Active Youngsters għal tfal ta' bejn is-sitta u t-tmien snin. Dan beda, it-Tnejn, 20 ta' Lulju u ġie fi tmiemu l-Gimgha, 11 ta' Settembru.

Din is-sena, il-Kunsill Malti għall-isport offra b'kollox taħriġ f' seba' dixxiplini sportivi differenti. Dawn ġew offruti flimkien mal-Għaqdiet nazzjonali tal-badminton, basketball, football,

ginnastika, handball, żfin u volleyball.

Il fuq minn 275 tifel u tifla hadu sehem f' dan il-programm matul is-Sajf li b'hekk kellhom l-oportunità li jsiru jafu mill-viċin aktar minn sport wiehed.

Ħafna mill-attivitajiet ġew organizzati fil-Kumpless Sportiv tal Kottonera, bl-eċċezzjoni tal-badminton li sar fil-Kulleġġ St Martin's, fi Swatar. Hija l-intenzjoni tal-Kunsill Malti għall-isport li jagħmel dan il-programm aktar popolari mat-tfal Maltin fis-snin li ġejjin.



Għawdex tospita seminar internazzjonali tal-Kendo

F' tmiem din il-ġimgħa, Għawdex qed jospita għall-ewwel darba seminar internazzjonali tal-Kendo organizzat mill-Federazzjoni Maltija tal-Kendo. Il-fuq minn 70 atleta tal-Kendo minn 18-il pajjiż differenti qed jieħdu sehem f'dan is-seminar, fosthom tliet Ġappuniżi li għandhom livell ta' 8th Dan Masters u sebgha oħra li għandhom livell ta' 7th Dan.

Il-partecipanti f'dan is-seminar kellhom iċ-ċans, fost l-oħrajn, li jsejwu esibizzjoni bix-xabla u anke jippartecipaw f'numru ta' kompetizzjonijiet u josservaw esibizzjonijiet innovattivi tal-Kendo.

Is-seminar qed ikun organizzat fil-Kumplex sportiv ta' Għawdex u fetaħ uffiċjalment, il-Ħamis, 24 ta' Settembru u

se jibqa' sejjer sal-Hadd, 27 ta' Settembru. Il-Kendo huwa stil ta' arti marzjali li twieled il-Ġappun u li jinkludi anki aspetti kulturali bħal meditazzjoni spiritwali. Illum insibu 'l fuq minn miljun persuna madwar id-dinja li jipprattikaw il-Kendo u kull tliet snin tiġi organizzata t-Tazza Internazzjonali tal-Kendo.

Il-Kendo huwa stil ta' arti marzjali fost l-aktar antiki fid-dinja u kien prattikat hafna snin ilu mis-Samurai Ġappuniżi. Illum il-Kendo huwa offrut ukoll fil-kurrikulum tal-iskejjel Ġappuniżi. Huma eluf il-kotba li nkitbu matul is-snin dwar din l-arti marzjali u saret ukoll riċerka nteressanti dwar il-Kendo minn numru ta' universitajiet internazzjonali.

Iċ-ċerimonja tal-ftuħ giet organizzata, l-Ġimgħa, 25 ta' Settembru, u matul it-tmiem il-ġimgħa qed isiru l-kompetizzjonijiet tat-timijiet u anke s-sessjonijiet tal-grading. Il-Hadd, 27 ta' Settembru, fit-3.00 p.m. se tiġi offruta sessjoni b'xejn għal daww kollha li jixtiequ jibdew jipprattikaw din l-arti marzjali.

Dan is-seminar internazzjonali, li hu wkoll eżempju tajjeb ta' turizmu sportiv, ma kienu ikun possibbli li jiġi organizzat mingħajr l-għajnuna diretta tal-Kunsill Malti għall-iSport, l-Awtorità Maltija għat-Turizmu u l-Ministeru għal Għawdex. Għal aktar tagħrif dwar l-iSport tal-Kendo wiehed jista' jidhol fuq il-website: www.kendomalta.org



GET MORE FROM
YOUR WORKOUT



POWERADE®

Contains electrolytes and carbohydrates
to help you train better



Sergio Afric...

Il-kowċ nazzjonali tal-waterpolo

Sergio Afric... il-kunjom mhux Malti u hafna jahsbu li hu Taljan. Fil-fatt ftit jafu li Sergio Afric, il-kowċ tat-tim nazzjonali Malti tal-waterpolo, twieled il-Kroazja. Twieled propju fil-belt ta' Rijeka, fl-1960, u kien mat-tim tal-belt tiegħu li beda jilgħab il-waterpolo. Minn din is-sena Afric, li hu miżżewweġ u missier ta' tfajla, iddeċieda li jgħix b'mod definit f'pajjiżna fejn se jkompli jagħmel dak li dejjem għamel f'ħajtu... jilgħab u jharreg fid-dixxiplina tal-waterpolo.

MINN MINDU KIEN TIFEL

Minn età żgħira, Sergio kien imħajjar li jaqbad xi sport u minħabba li kien dilettant sew tal-baħar għażel li jibda jilgħab il-waterpolo. Il-klabb tal-belt tiegħu kien organizzat tajjeb u b'hekk sabha faċli sabiex jibda jiffrekwenta ċ-ċentru fi hdan il-klabb, minn fejn beda jitharreg f'din id-dixxiplina sportiva. Sa meta kellu 26 sena baqa' jilgħab mal-klabb ta' Primorje, f'Rijeka, fejn magħhom rebaħ diversi kampjonati. Matul dak il-perjodu kien ukoll jilgħab mat-tim nazzjonali Kroat, fejn b'kollox lagħab 85 logħba.

Fl-1986, kien mar jilgħab l-Italja bħala plejer barrani, minn fejn imbagħad kiber aktar fil-livell u sar plejer ferm aktar magħruf f'dan l-isport. Fl-Italja lagħab ma' klabbs kemm f'Genoa, f'Ruma u kif ukoll f'Napli, sakemm imbagħad waqaf jilgħab u kompli bix-xogħol tiegħu fis-settur tekniku bħala kowċ. Dan kien, fl-1995, u l-ewwel tim li kien imexxi kien dak ta' Volturmo Napoli; wara kien kowċ ukoll tat-timijiet ta' Catania u Palermo.

Ilu jiġu Malta għal dawn l-aħħar 12-il sena, proprju meta jieqaf il-kampjonat Taljan għat-tliet xhur tas-sajf, sabiex imexxi xi tim mill-ogħla diviżjoni. F'dawn is-snin kollha kien il-kowċ ta' San Ġiljan, Sirens, Neptunes u kif ukoll Sliema, il-klabb li sal-lum għadu jmexxi u li ftit giugħat ilu rebaħ kemm il-Kampjonat tas-Sajf lokali u kif ukoll il-kompetizzjoni Knock-Out.

B'kollox f'pajjiżna rebaħ disa' kampjonati, wiehed meta kien fit-tmun

tal-klabb ta' San Ġiljan, wiehed meta kien kowċ ta' Sirens, tnejn meta mexxa lil Neptunes u hamsa bħala kowċ ta' Sliema. Minn din is-sena, Sergio Afric, iddeċieda li jieqaf jaħdem bħala kowċ fl-Italja, biex b'hekk ikun jista' jgħix f'Malta flimkien mal-familja tiegħu u għaldaqstant ikun jista' jikkoncentra aktar fuq ix-xogħol tiegħu f'pajjiżna. Fil-preżent għalkemm huwa l-kowċ tal-klabb Slimiz, huwa wkoll il-kowċ tat-tim nazzjonali Malti, proprju l-bniedem li ftit jiem ilu mexxa lit-tim nazzjonali tagħna għall-kwalifikazzjoni storika għall-Kampjonati Ewropej li se jsir fil-Kroazja fil-bidu tal-2010.

L-ESPERJENZA F'MALTA U MAT-TIM NAZZJONALI

Sergio Afric jaf sew lil Malta. Wara dawn is-snin kollha jaħdem fil-kamp tal-waterpolo f'pajjiżna, għandu ftit esperjenza mhux hażin u bħal haddieħor jista' jikkomenta dwar il-ħajja sportiva ta' pajjiżna. Kien f'dan ir-rigward li stqarr li għalkemm f'Malta hawn attivita' sportiva kbira, fadal hafna xi jsir biex jintlaħaq ix-xogħol li jsir f'pajjiżi oħra. Afric qal li f'pajjiżna l-isport għadu mhux professjonali meta għall-atleta l-ewwel jiġi x-xogħol, imbagħad l-istudju, imbagħad fl-aħħar tal-gurnata jsib ftit hin biex jipprattika l-isport.

Afric saħaq li f'pajjiżi fejn l-investment fl-isport huwa hafna akbar, l-atleti u l-amministraturi jaħdmu kuljum fl-isport b'mod primarju u dan kollu jagħmel differenza kbira fil-ħajja ta' sportiv. Biex dan kollu jinbidel u jkun hawn attegġjament aħjar lejn l-isport, il-pajjiż irid jinvesti ferm aktar fl-isport. Kulhadd jaf li fil-livell internazzjonali m'hemmx ċajt għax kulhadd ikun ippreparat u ma tistax titharreg biss għal sagħtejn kuljum wara x-xogħol, jekk l-avversarji jitharreg għal hin aktar twil kuljum u jieħdu l-isport bħala x-xogħol ewlieni tagħhom.

L-assocjazzjonijiet għandhom bżonn jiprogrammaw aħjar, speċjalment fil-kamp internazzjonali ma tistax ikollok l-esperjenza meħtieġa jekk ma tilgħabx

b'mod kontinwu kontra avversarji ta' livell għoli.

Fir-rigward tal-Kampjonati B tal-Ewropa, fejn ipparteċipaw 12-il tim u fejn Malta spiċċat fis-sitt post u rebhet il-kwalifikazzjoni għall-Kampjonat tal-Ewropa, il-kowċ nazzjonali qal li kien fiduċjuż li t-tim Malti kien se jaqta' figura tajba. Huwa saħaq li antiċipa li il-kampjonati ta' din is-sena kienu se jkun ferm ogħla fil-livell u timijiet bħat-Turkija, Olanda, Franza, Inghilterra, Ukrajna u Georgia, ma naqsux milli jagħtu spettaklu, f'Lugano. Madankollu u għalkemm l-avversarji kienu ppreparati sew biex jaffrontaw dawn il-kampjonati, it-tim Malti kellu prestazzjonijiet sodisfaċenti u finalment imnaxxielna niksbu l-kwalifikazzjoni tant mistennija.

Il-kowċ nazzjonali kien kuntent b'dak li għamlu l-plejers fit-tim nazzjonali u kien ferm sodisfat li l-għan prinċipali ntlahaq. Il-konfront kontra Georgia kien l-aktar wiehed importanti għalih, fejn ikkonferma li għall-Maltin din kienet l-aktar logħba diffiċli, bir-rebbieħ ikun kważi ċert minn post fil-kwarti finali u għalhekk minn post fost l-ewwel sitt timijiet.

"Georgia pprezentaw tim b'saħħtu u b'učuh godda wkoll, b'erba' plejers Russi jkun naturalizzati biċ-ċittadinanza Ġorġjana u b'hekk il-livell tat-tim kien wiehed tajjeb hafna. Huma kienu ċerti li kontrina kienu se jirbħu, jew fuq il-karta l-affarijiet hekk bdew juru, iżda aħna għamilna logħba eċċezzjonali minn kull lat u b'wirja stupenda mneaxxielna nimbħulhom. B'dan ir-rizultat isorprendejna lil kulhadd, kemm lit-timijiet avversarji, kemm lill-pubbliku preżenti u kif ukoll naħseb lill-Maltin, għaliex hadd ma kien jaħseb li stajna naslu sas-sitt post "

Wara l-ewforija murija għall-esperjenza pożittiva tat-tim Malti, f'Lugano, il-kowċ nazzjonali tkellem ukoll dwar il-preparazzjoni tat-tim.

"Wara li f'Gunju, Lulju u Awwissu, il-plejers kienu mpenjati bil-kampjonat lokali, ma kontx qed jistenna li se nkunu fl-aħjar forma u dan minħabba l-għejja tat-tliet xhur ta' qabel. Għalhekk it-taħriġ ridt inżommu hafif. Fil-fatt tharriġna biss xi sitt darbiet flimkien bħala tim u lgħabna biss żewġ logħbiet bejnietna biex nippreparaw. Dan kollu ħareġ wara t-tielet l-logħba, f'Lugano, fejn kulhadd kien għajjen u hadd ma felaħ aktar.

Din l-intervista saret
fil-Misto Cafè ġewwa
Tas-Sliema



“Fil-fatt matul l-aħħar logħbiet stajna naraw id-differenza bejn dak li offrejna fl-ewwel parti tal-kompetizzjoni u l-aħħar logħbiet li lghabna. L-importanti kien li nikkwalifikaw, konna fortunati li l-konfront dirett kontra Georiga wasal fil-bidu biex wara li rbaħna dik il-logħba stajna nikkalmaw aktar. It-timijiet kollha li pparteċipaw kienu tharrġu mill-anqas tliet xhur flimkien bħala skwadra u haċu sehem f'avvenimenti internazzjonali varji biex jippreparaw bl-aħjar mod filwaqt li aħna l-anqas biss kellna ċ-ċans u għalhekk l-importanza ta' dan is-suċċess naħseb li hiġa doppja.

“Chall-futur irridu niehdu hsieb dan kollu, biex inkunu fuq l-istess livell tal-oħrajn u nkunu friski mentalment u b'saħħitna fiżikament mill-bidu sal-aħħar. Għalhekk għall-kampjonat li se jsir fil-Kroazja rrid li bħala tim nibdew nitharrġu flimkien minn Jannar u dan biex nagħmlu programm ta' xogħol speċifiku flimkien, nilagħbu f'livell internazzjonali b'mod kostanti u dan biex f'Marzu nkunu fl-aħjar forma tagħna.

“Psikoloġikament irridu nkunu fil-massimu tagħna u dan għalija huwa fattur importanti ħafna biex fil-mument diffiċli kull plejer ikun jista' jzomm għall-pressjoni. Huma dawn iċ-ċirkostanzi li jagħmluk atleta professjonali u ta' livell mondjali. Ninsab ċert li dan huwa grupp kompatt ħafna; għandi ħafna plejers li ilhom jilagħbu din il-logħba għal żmien twil u għandi wkoll plejers oħra li joffru fantasija lit-tim. Forsi l-uniku aspekt negattiv huwa dak li dawn il-plejers jitharrġu ftit wisq meta mqabbla ma' oħrajn fil-livell barrani u li fil-passat ma kellhomx bizejedd esperjenza internazzjonali. Hawnhekk noqgħod ħafna fuq dawk il-plejers li jilagħbu jew li lagħbu barra. Dawn ikunu jafu kif għandek taġġixxi f'dawn il-livelli, u dan għalina huwa mportanti ħafna.”

IL-KAMPJONAT LOKALI

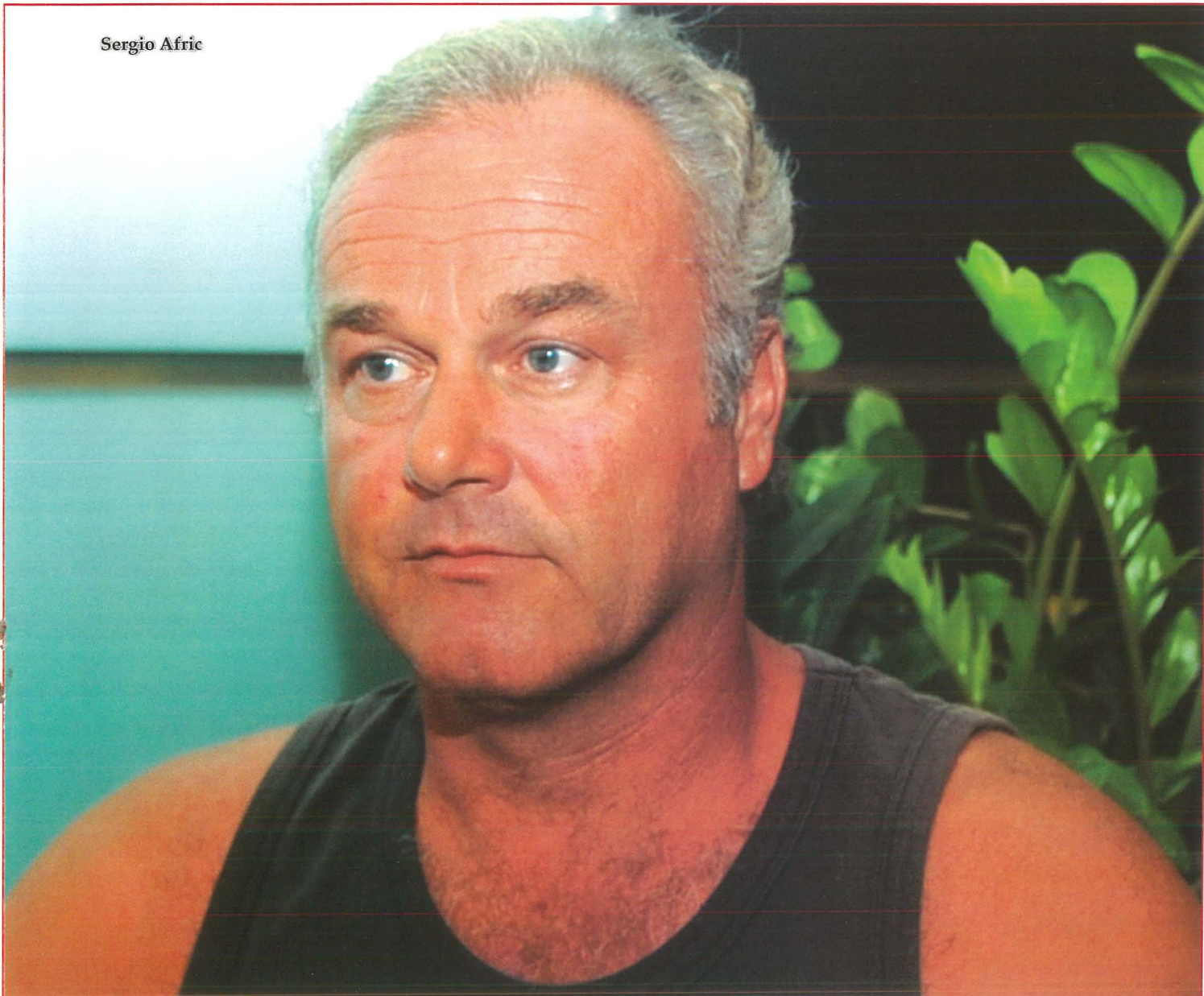
Dwar il-kampjonat lokali, Sergio Afric qal li jinsab ferm kuntent b'dak li joffru l-klabbs f'pajjiżna u dan għaliex matul is-snin ra progress f'din il-logħba.

“Aspett ieħor pożittiv huwa dak li l-logħba hiġa segwita sew mill-pubbliku Malti u dan jagħti fiduċja u entużjażmu lill-plejers u lil dawk kollha nvoluti. Il-livell matul l-aħħar kampjonat kien wiehed relativament tajjeb u l-barranin, ta' klassi li ngiebu, għenu biex l-isfida bejn it-timijiet tkun waħda tajba. Kull klabb kellu barranin tajbin u naħseb li l-pubbliku wkoll kien sodisfatt minn dak li ra.

“Għalkemm fil-livell tal-kbar l-affarijiet sejrjn 'il quddiem, fil-livell taż-żgħar fadal ħafna xi jsir. Hawn xi klabbs li jaħdmu bil-għaqal u b'mod serju, fosthom Sliema, Neptunes u Exiles, iżda l-oħrajn iridu jinvestu aktar f'dan is-settur. F'Malta hawn talent tajjeb u mportanti li nisfruttaw lil dawn il-plejers biex isiru plejers ta' livell f'din il-logħba.

“Finalment nixtieq li l-Assoċjazzjoni ssib il-fondi neċessarji u l-entuzjażmu gust biex il-proġetti li għandna nkunu nistgħu nwettquhom u dan għall-gid tal-logħba tal-waterpolo u biex inkomplu ngħollu isem Malta f'livell internazzjonali.”

Sergio Afric




MADE FOR YOU



Call us anytime on Freephone 8007 2121

www.go.com.mt



"Caring is vital in what I do...
that's why I choose GO"

When choosing your communications provider, go for the company that puts customers first and transmits this into great everyday customer support. It's a company that powers over 469,000 communication services on the island - This is GO.

Communications and entertainment solutions **made for you**

GO

mobile tv phone internet

KAMPJONAT 1952-53

Jinkiser ir-Rekord
tat-Transfers darbtejn

IT-TIENI ĠURNATA

18-10-1952:

Rabat FC 1
Birkirkara FC 0 H.T 1-0

Ref: Emmanuel Spiteri.

Skorer: E. Chappelle (R) 12'.

RABAT FC: Alfred Zammit, Walter Powell, Ruġġieru 'Iz-Żiemel' Spiteri, George Dalli, Ron Russel, Charles 'Il-Kis' Zahra, Alfie Pearson, Ernie Chappelle, Leli Sammut, Charles Theuma, Horace Herbert.

BIRKIRKARA FC: Ray Cosby, Sunny Borg Cardona, Emmanuel 'Id-Diju' Borg, Lewis Caruana, Fredu Preca, Leli 'Il-Qali' Attard, Emanuel Xuereb, Ġużi Magro, Kenneth Valenzia, Leli 'Likk' Saliba, Ġużi 'Il-Gross' Pisani.

1. L-Ingliz, Ron Russell, ta' Rabat FC qabel wasal Malta kien plejer tal-klabb amateur Romford minn Essex.

2. L-uniku gowl tal-partita skurjat mill-ex-plejer ta' Birkirkara Ernest Chappelle dahal fix-xibka wara devjazzjoni ma' Leli Attard 'Il-Qali'. Il-ġurnali tal-epoka però taw il-gowl lil Chappelle.

19-10-1952:

St. George's FC 2
Floriana FC 1 H.T 0-0

Ref: Sgt. John Azzopardi.

Skorer: O. Bartolo (S) 75', T. Dalli (F) 86' u O. Bartolo (S) 89'.

ST. GEORGE'S FC: Ġużi Muglietti, Ġużepi 'Harrubu' Zarb, Frans Purkiss, Salvu 'Ta' Belsen' Caruana, Żużu Rizzo, Peppi Delceppo, Oscar Bartolo, Nenu

'Bečcun' Mizzi, Ġużi Oliva, Salvu 'Scotch' Scicluna, Joe 'Il-Felli' Ciantar.

FLORIANA FC: Ġużi Alamango, Lolly Debattista, Leli Zammit, Willie Xerri, Tony Dalli, Tony Vella, Victor Farrugia, Leli Sultana, Charlie 'Il-Grioss' Azzopardi, Charlie 'In-Najsu' Bennetti, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

1. Floriana spičcaw il-partita b'disa' plejers. Fil-35 minuta kien 'Il-Koku' Demanuele li kellu jhalli l-partita wara li ntlaqat f'rasu filwaqt li fil-65 minuta kien il-plejer Willie Scerri li kellu jinħareġ wara li ħabat ma' Peppi Delceppo. F'dan il-hin ukoll 'Il-Grioss' Azzopardi ta' Floriana u Nenu Mizzi ta' St. George's FC kienu mwegħhin u minkejja li baqgħu fil-ground fit deħru fil-partita.

2. Ġużi Alamango u Lolly Debattista itnejn ta' Floriana ġew immultati Lm2 u Lm1 rispettivament wara li ħebbew għall-plejers avversarji. Alamango ħareġ minn bejn il-lasti u ġera wara plejer avversarju qabel ma ġie miżmum u kkalmat. B'sorpriza għal kulhadd ir-referee Azzopardi ma ħadlux ismu u l-każ tiegħu deher quddiem il-Bord tad-Dixxiplina minħabba li tressaq direttament minn membru tal-istess Bord li kien preżenti għal din il-partita.

3. Floriana tilfu lill-plejer tagħhom Benny Camilleri li ħalla Malta għal disa' xhur biex ikompli bl-istudji tiegħu, fl-Ingilterra. Camilleri aktar tard kien laħaq Avukat, sar ukoll President tal-klabb Furjaniz u anke kien membru fil-Parlament.

4. Il-gowl tar-rebħa skurjat minn Oscar Bartolo minuta mit-tmien wasal wara li

ħabat mad-difensur Furjaniz Leli Zammit bil-ballun joghla u jispičca eżatt fix-xibka. Ftit sekondi qabel kienu Floriana li għal ftit ma skurjawx il-goal tar-rebħa meta Victor Farrugia wahdu quddiem Muglietti ixxuttja dghajef f'idejn il-goalkeeper.

01-11-1952:

Valletta FC 4
Sliema Wdrs. FC 3 H.T 4-3

Ref: Joe M. Cassar Naudi

Skorer: P. Vassallo (V) 5', Joe Grech (V) 20', P. Vassallo (V) 30', G. Vassallo (S) 40', Ġ. Borg (V) 41', B. Bonavia (S) 42' u J. Cuschieri (S) 43'.

VALLETTA FC: Pawlu Montebello, Nenu 'Il-Wiżza' Mackay, Ċensu Muscat, Joe 'It-Tichy' Grech, Edwin 'Dwinu' Schembri, Jackie Grech, Pawlu 'Il-Puxu' Zammit, Salvinu Schembri, Leli 'Il-Pesa' Pace, Ġużi 'Iz-Żajer' Borg, Pawlu 'Ta' L-Imtarfa' Vassallo.

SLEIMA WDRS. FC: Lolly Rizzo, Johnnie Alamango, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Piju Lebrun, Tony Nicholl, Ġużi Cuschieri, Bob Bonavia, Ġużi Vassallo, Maurice Walsh, Gejtu 'Gaga' Sacco, Sammy Nicholl.

1. Fl-74 minuta Pawlu Zammit ta' Valletta FC falla penalty meta xxuttja barra. Il-penalty kien inġhata wara li Lolly Cuschieri waqqaf b'idejn xutt ta' Leli Pace destinat għal ġewwa.

2. Spettatur li kien preżenti fl-Istadium għal din il-partita miet wara li sofru minn attakk tal-qalb.

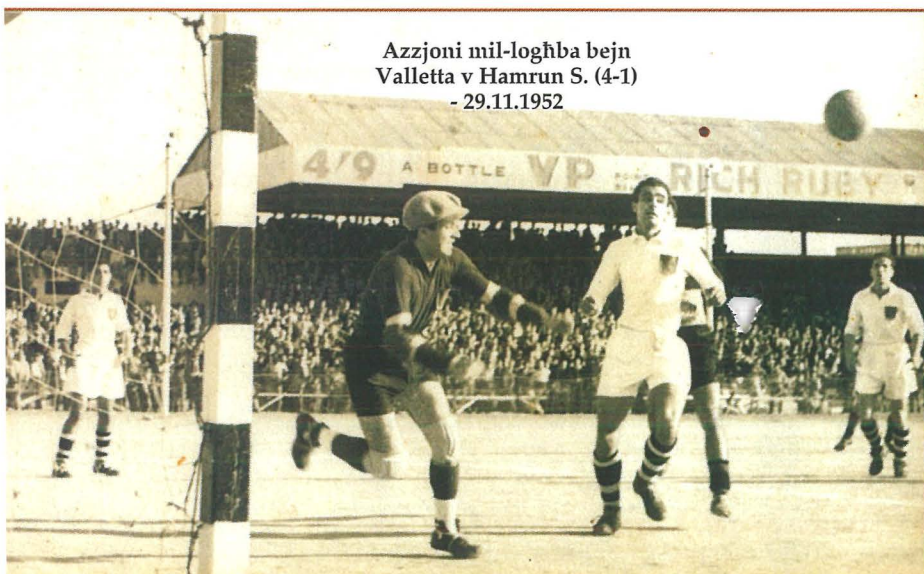
3. Joe Grech 'It-Tichy' iddebutta ma' Valletta wara li fil-15 ta' Ottubru, 1952, dawn hallu somma rekord ta' Lm400 sabiex akkwistaw mingħand Floriana. Għall-ewwel in-negozjati deħru li tħassru meta t-talba ta' Floriana baqgħet ta' Lm500 filwaqt li Valletta ma setgħux joffru aktar minn Lm360. Ħafna nies mill-Belt kienu kontra li plejer mill-Furjana jilbes il-flokk ta' Valletta. Grech kien diġà ddebutta ma' Valletta, f'partita ta' ħbiberija, kontra 42 Commando RM, fis-16 ta' Ottubru, 1952.

4. L-istess 'Tichy' Grech wegġa' u kellu johroġ mil-logħba għal hames minuti bejn id-39 u l-44 minuta. F'dak il-hin ġew skurjati erba' goals u Valletta minn vantaġġ komdu ta' 3-0 sabu ruhhom f'vantaġġ minimu ta' 4-3.

5. F'partita ta' ħbiberija ta' qabel il-kampjonat bejn l-istess żewġ timijiet, li saret fl-24 ta' Settembru, 1952, Sliema Wanderers għelbu lil Valletta FC 10-2. Sal-mistrieħ il-Wanderers kienu 6-0 minn fuq. L-istorja deħret li qed tirrepeti ruhha minħabba li anke fl-Istagun ta' qabel f'partita ta' ħbiberija ta' qabel il-kampjonat il-Wanderers għelbu lil Valletta 8-0 biex meta ltaqgħu fil-kampjonat kienu rebħulhom 1-0 biss.

6. Salvinu Schembri rritorna għall-futbol wara li rkupra mill-injury li zammitu bogħod mill-futbol għal seba' xhur. Fil-verità huwa kien diġà lagħab f'partita ta' ħbiberija ma' tax-xogħol meta fit-23 ta' Ottubru, 1952, kien ha sehem ma' tim magħżul tar-Royal Malta Artillery (RMA)

Azzjoni mil-logħba bejn
Valletta v Hamrun S. (4-1)
- 29.11.1952



Birkirkara jhallsu Lm350 għal 'Likku' Saliba u Valletta Lm400 Għat-'Tichy' Grech

li gheleb tim magħżul tar-Royal Malta Commando (RMC) 4-0 b'żewġ goals ta' Horace Herbert u goal kull wiehed minn Kenneth Valenzia u Leli Pace 'Il-Pesa'.

7. Il-wiċċ tal-ground kien kollu tajn u żlieq minhabba x-xita qawwiya li nżlet matul l-ewwel taqsim.

02-11-1952:

Hibernians FC 3

Hamrun Sp. FC..... 1 H.T 1-1

Ref: Major Alfred P. Briffa (RMA)

Skorers: V. Portelli (Hibs) 28', J.

McKeown (Ham) 44', J. C. Coulon (Hibs) 52' u J. Cassar (Hibs) 61'.

HIBERNIANS FC: Johnnie 'Skipper' Formosa, Joe Griscti, Victor Portelli, John Gatt, Victor Formosa, Joe Vella Borg, Michael Kingston, Jean Claude Coulon, Fredu Church, John Coreschi, Lorry 'Geġiga' Cassar.

HAMRUN SP. FC: Kelinu 'Boqqa' Aquilina, Piju Camilleri, Frankie Grech, Frans Damato, Ġużi Zammit, George Jones, Mikiel 'Tal-Bandieri' Camilleri, Ġużi 'San Ġużep' Buttigieg, Johnny McKeown, Gejtu 'Il-Hacca' Psaila, Zużu 'Qomos' Sciberras.

1. Din kienet l-aħħar partita ta' Piju Camilleri fil-kampjonat meta fil-partita ta' wara huwa thalla barra mit-tim filwaqt

li fil-21 ta' Novembru, 1952, huwa kien emigra lejn l-Istati Uniti abbord il-vapur Nea Hellas. Kienet l-intenzjoni ta' Camilleri li jinghaqad ma' footballers oħra Maltin fit-tim tal-Maltin fi New York - Malta United Soccer Team. Fuq nota pozittiva għall-Ispartans kienet l-aħħar tar-ritorn ta' Johnnie Borg 'Is-Sakarm' li rritorna Malta

mill-Istati Uniti fejn kien emigra fit xhur qabel.

2. Zużu Sciberras kien qed jirritorna għall-Ispartans wara nuqqas ta' kwazi tliet snin. Huwa kien lagħab l-aħħar mal-Ispartans fil-11 ta' Diċembru, 1949, fir-rebħa ta' 3-0 fuq Valletta.

3. Il-plejer-coach Skocciz Johnnie McKeown tal-Ispartans iddebutta fil-kampjonat fejn anke skorja l-uniku goal Hamruniż. Huwa kien diġà ddebutta b'goal magħhom f'partita ta' hbiberija kontra HMS Forth fl-10 ta' Ottubru, 1952, meta skorja darbtejn fir-rebħa ta' 4-3 anke jekk fiż-żewġ



It-tim ta' Valletta 1952/53

AĦBARIJET

Tard fil-ghaxija, fl-10 ta' Ottubru, 1952, il-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA habbar li kien issospenda lill-plejer ta' Vittorioss Stars, Leli Zahra, għal għomru minn kull attivita' tal-futbol wara li kien sawwat lir-referee waqt partita mill-kampjonat tat-Tielet Divizjoni kontra Melita li dawn tal-aħħar rebħu 2-1. L-incident seħħ għaxar minuti mit-tmien meta r-referee keċċa lid-difensur centrali, Zahra, wara li dan irritalja għal foul. Zahra attackka lir-referee u kellu jiġi miżmum u eskortat barra mill-ground.

F'partita mill-kampjonat tat-Tieni Divizjoni li ntlagħbet fit-12 ta' Ottubru, 1952, it-tieni team ta' Floriana FC gheleb lit-tieni team ta' Hibernians FC bl-iskor ta' 12-1. Ċikku Xuereb 'In-Naghga' skorja erba' darbiet, iż-żagħżuġh Tony Cauchi 'Il-Majsi' skorja hat-trick, I.eli Stivala skorja darbtejn filwaqt li Vella u Farrugia u autogoal ta' Coulon għaqqu t-tużżana. Il-goal ta' Hibernians wasal minuta wara l-mistrieħ minn Farrugia.

L-MFA avżat lill-klabbs affiljati magħha li b'decizjoni tal-Kunsill il-klabbs ma setgħux jirrangaw logħbiet ta' hbiberija bejniethom jew ma' timijiet tas-Servizzi, la fl-Empire Stadium u

fl-ebda ground ieħor, nhar il-Ħadd 26 ta' Ottubru, 1952, minhabba li kienet se tiġi ċcelebrata l-festa ta' Kristu Re.

F'dan il-bidu tal-istaġun kien hemm diversi lmenti fil-ġurnali u kummenti ta' sfiducia fil-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA. Skond l-ittri li bdew jidhru matul ix-xahar ta' Ottubru fuq il-ġurnal 'Il-Berqa', is-sitt Sinjuri li kienu jiffurmaw il-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA kienu tliet membri magħrufin Furjanizi, wiehed minn Valletta FC, ieħor minn St. George's FC filwaqt li l-membri l-ieħor kien mill-klabb tal-Ispartans. Il-paraguni li saru kienu li filwaqt li l-plejer Charlie Mattocks ta' Sliema weħel żewġ partiti u ġie mmultat Lm1 għax ixuttja l-hallun apposta fuq in-nies, il-plejer Ġużi Alamango ta' Floriana ġie mmultat Lm2 u ma wehel l-ebda partita meta ġera wara plejer ta' St. George's biex isawtu. Aktar kunflitti ta' nteressi bdew joħorġu meta xi Furjanizi kitbu li Alamango ma ġiex irrapurtat mir-referee iżda mill-membri tal-Bord ta' Hamrun Spartans, l-ex referee George A. Kelly, li kien preżenti fl-Istadium meta l-partita li kien imisshom Floriana kienet proprju kontra l-Ispartans.

Il-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA, li kien tant fl-aħbarijiet f'dawn il-ġranet, kien iffurmat minn dawn is-Sinjuri. E. Camilleri bhala Chairman u L. Gulia, S. Zammit, G. Kelly, P. Cauchi u l-Perit J.

Leone Ganado bhala membri.

Aktar akkużi ta' favoritizmu mitfugh lejn l-MFA seħħ meta bi preparazzjoni għat-Tourney tal-Milied l-MFA sejhēt għadd ta' plejers biex jilgħbu f'partita ta' kontra tim magħżul mill-Army u l-RAF nhar it-3 ta' Diċembru, 1952, sabiex jintgħażlu l-plejers li ser jirrapreżentaw lill-MFA XI fit-Tourney tal-Milied. L-MFA habbret li fost il-plejers imsejha ma kien hemm l-ebda plejer ta' Sliema jew Floriana minhabba li dawn kellhom jilgħbu kontra xulxin fil-kampjonat tliet ijiem wara, is-Sibt 6 ta' Diċembru, 1952. Kien jistona l-fatt però li l-għada, il-Ħadd 7 ta' Diċembru, 1952, Hamrun Spartans ukoll kienu mpenjati fil-kampjonat kontra Rabat FC. Madankollu fl-għażla tal-MFA kien hemm erba' plejers tagħhom - Kelinu Aquilina 'Il-Boqqa', Salvu Azzopardi, George Jones u Zużu Sciberras.

F'partita tat-Tieni Divizjoni li ntlagħbet fid-9 ta' Novembru 1952 it-tieni tim ta' Hibernians safa meġħlub għal darb'oħra bi skor kbir meta tilfu 11-0 kontra Hamrun Spartans. Bartolo, Spiteri u J. Borg kollha skorjaw hat-trick filwaqt li Falzon skorja ż-żewġ goals l-oħra. Hibernians kellhom fit-team lil Cassar u Farrugia li ġurnata qabel kien lagħbu fl-ewwel team ta' Hibernians FC fil-kampjonat tal-Ewwel Divizjoni.



Ġużi Alamango ta' Floriana jilqa' l-ballun fil-logħba kontra St. George's 1-2 (19.10.1952)

okkażjonijiet kien naqas milli jimpresjona.

4. Fredu Church ta' Hibernians kien ġie sospiż partita wara mġieba mhux xierqa f' din il-logħba.

5. Mike Kingston iddebutta ma' Hibernians. Huwa kien ġie akkwistat mingħand Sliema Wanderers fejn fl-istaġun ta' qabel kien jilgħab regolarment fit-tieni team tagħhom fit-Tieni Diviżjoni fil-pożizzjoni ta' centre-forward.

6. Salvu Azzopardi kien nieqes għall-Ispartans wara li dahal għall-operazzjoni tat-tunsilli fil-ispitar tal-Blue Sisters.

KLASSIFIKA: Valletta FC 4 pti.; Hamrun Sp. FC, Floriana FC, Hibernians FC, St. George's FC u Rabat FC 2 pti.; Birkirkara FC u Sliema Wdrs. FC 1 pt.

L-AQWA SKORERS: L. Pace (Valletta FC) 3 goals; P. Vassallo (Valletta FC) u O. Bartolo (St. George's FC) 2 goals.

IT-TIELET ĠURNATA

08-11-1952:

Hibernians FC 1

St. George's FC 1 H.T 0-0

Ref: B.S.M Joseph Galea (R.M.A)

Skorers: J. C. Coulon (H) 50' u N. Mizzi (S) 55'.

HIBERNIANS FC: Johnnie 'Skipper' Formosa, Joe Griscti, Victor Portelli, John Gatt, Victor Formosa, Joe Vella Borg, Michael Kingston, Jean Claude Coulon, John Coreschi, Farrugia, Lorry 'Geġiġa' Cassar.

ST. GEORGE'S FC: Ġużi Mugliett, Johnnie Wilson, Frans Purkiss, Ġużi 'Ta' Belsen' Caruana, Żużu Rizzo, Peppi Delceppo, Oscar Bartolo, Nenu 'Beccun' Mizzi, Salvu 'Ta' Belsen' Caruana, Joe 'Il-Felli' Ciantar, P. Bugeja.

1. Żużu Rizzo ta' St. George's ġie mkeċċi fit-tieni taqsima wara li xejjer daqqa ta' ponn lil John Gatt ta' Hibernians. Fil-fatt kienet sorpriża kif Żużu Rizzo ma tkeċċix qabel meta fl-ewwel taqsima gera wara

Coreschi ta' Hibernians u kellu jiġi kkalimat mir-referee nnifsu. Żużu Rizzo ġie sospiż żewġ logħbiet filwaqt li John Gatt ukoll wehel logħba u multa ta' Lm1 minhabba li ġġieled.

2. Ġużi Caruana 'Ta' Belsen' irritorna ma' St. George's FC wara perijodu jilgħab ma' Żebbuġ Rangers fit-Tieni Diviżjoni. Huwa ha post huh Salvu fil-pożizzjoni ta' right half b'dan tal-aħħar jilgħab fil-pożizzjoni insolita ta' centre forward.

3. St. George's kellhom nieqes lil Salvu Scicluna minhabba li kien qed jiskonta sospensjoni ta' xahar.

09-11-1952:

Sliema Wdrs. FC 1

Rabat FC 0 H.T 1-0

Ref: John W. Naudi.

Skorer: T. Nicholl (S) 6'.

SLIEMA WDRS. FC: Lolly Rizzo, Ġużi 'Geddumu' Bonnici, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Gejtu 'Gaga' Sacco, Ray Edwards, Piju Lebrun, Bob Bonavia, Maurice Walsh, Tony Nicholl, Sammy Nicholl, Charlie Mattocks.

RABAT FC: Anthony Micallef, Walter Powell, Alfie Pearson, George Dalli, Ruggieru 'Iz-Ziemel' Spiteri, Charles 'Il-Kis' Zahra, Mario Merola, Ernest Chappelle, Leli Sammut, Charlie Theuma, Vince Mallia.

1. Ray Edwards iddebutta ma' Sliema Wanderers fil-kampjonat. Huwa kien sieheb lill-klabb Slimiż mingħand il-Minors ta' Hibernians fl-istaġun ta' qabel. Edwards kien diġà lagħab ma' Sliema fit-Trophy kontra St. George's FC ġimghatejn qabel.

15-11-1952:

Hamrun Sp. FC 1

Floriana FC 1 H.T 1-0

Ref: Flt. Sgt. John Kidd (R.A.F)

Skurjaw: G. Psaila (H) 23' u S. Williams (F) 51'.

HAMRUN SP. FC: Kelinu 'Il-Boqqa' Aquilina, Oscar Gatt, Salvu Azzopardi, George Jones, Ġużi Zammit, Johnnie 'Is-Sakarm' Borg, Salvu Bartolo, Kelinu 'Tal-Bandieri' Camilleri, Gejtu 'Il-Haċċa' Psaila, Johnny McKeown, Romeo Psaila.

Floriana FC: Ġużi Alamango, Lolly Debattista, Willie Xerri, Victor Farrugia, Caesar Xerri, Tony Vella, Charlie 'Il-Grioss' Azzopardi, Charlie 'In-Najsu' Bennetti, Stan Williams, Lolly Borg, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

1. Il-goalkeeper tal-Ispartans Kelinu Aquilina weġġa', fl-64 minuta, u kellu jabbanduna l-partita. Postu bejn il-lasti hadu l-player-coach Johnny McKeown. 'Il-Boqqa' Aquilina irritorna iktar tard fil-partita u kompla jilgħab bhala right-wing.

2. Is-centre forward mill-Afrika t'Isfel, Stanley Williams, iddebutta b'goal ma' Floriana FC. Williams, li qabel sieheb lil Floriana kien jilgħab ma' Aberdeen u Dundee, kien skorja l-goal tar-rebħa fil-Final tat-Tazza Skoċċiza, tal-1947, għal Aberdeen fir-rebħa ta' 2-1 kontra Hibernian. Huwa kien wasal Malta fl-4 ta' Ottubru, 1952.

3. Piju Camilleri u Ġużi Buttigieg kienu nieqsa mit-tim tal-Ispartans meta nqalgħu xi differenzi bejnhom u bejn il-klabb Hamruniż fuq it-telfa ta' 3-1 li kellhom l-Ispartans kontra Hibernians fl-aħħar harġa.

4. Lolly Borg irritorna għal-logħob fil-kampjonat wara li falla l-ewwel żewġ partiti. Huwa kien diġà irritorna ma' Floriana għaxart ijiem qabel fi friendly kontra HMS Forth li l-Furjanizi kienu rebħu 3-1.

16-11-1952:

Birkirkara FC 1

Valletta FC 1 H.T 1-0

Ref: Major Alfred P. Briffa (R.M.A)

Skorers: Ġ. Pisani (B) 38' u L. Pace (V)

72'.

BIRKIRKARA FC: Ray Cosby, Sunny Borg Cardona, Emmanuel 'Id-Diju' Borg, Lewis Caruana, Fredu Preca, Leli 'Il-Qali' Attard, Kenneth Valenzia, Munns, Stephen Samut Tagliaferro, Clutterback, Ġużi 'Il-Gross' Pisani.

VALLETTA FC: Pawlu Montebello, Nenu 'Il-Wizza' Mackay, Ċensu Muscat, Joe 'It-Tichy' Grech, Edwin 'Dwinu' Schembri, Jackie Grech, Pawlu 'Il-Puxu' Zammit, Salvinu Schembri, Leli 'Il-Pesa' Pace, Ġużi 'Iz-Żajer' Borg, Ġużeppi Micallef.

1. Stephen Sammut Tagliaferro ta' Birkirkara FC kien akkwistat mingħand Melita FC f'it granet qabel.

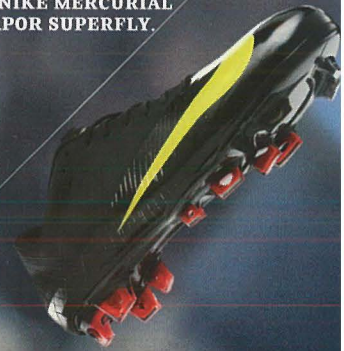
2. Il-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA issospenda lill-outside left ta' Valletta Żeppi Micallef sal-aħħar ta' Jannar, 1953, wara li kien irrapurtat mir-referee għall-imġieba mhux xierqa u kliem hażin matul din il-partita. Huwa kien anke ġie mmultat Lm1.

KLASSIFIKA: Valletta FC 5 pti.; Sliema Wdrs. FC, Hamrun Sp. FC, Floriana FC, Hibernians FC u St. George's FC 3 pti.; Birkirkara FC u Rabat FC 2 pti.

L-AQWA SKORERS: L. Pace (Valletta FC) 4 goals; G. Psaila (Hamrun Sp. FC); J. C. Coulon (Hibernians FC); O. Bartolo (St. George's FC) u P. Vassallo (Valletta FC) 2 goals.

SPEED HAS A NEW WEAPON

TODAY'S LESSON. BEING QUICK MEANS YOU CAN RUN RINGS ROUND PEOPLE. A TURN OF PACE AND YOU'RE IN ON GOAL DONE. NOTHING BEATS FAST. EXCEPT FASTER. CHOOSE THE NIKE MERCURIAL VAPOR SUPERFLY.



MAKE THE DIFFERENCE



NIKEFOOTBALL.COM



URBAN JUNGLE

www.urbanjunglestore.com

SLIEMA X 2, ST.JULIANS (PARK TOWERS),
BUGIBBA, ST.GEORGES BAY, VALLETTA X 2,
UNIVERSITY, MOSTA, B'KARA, FGURA, GOZO

Malta tieġu sehem fil-Mediterranean

Avventura oħra tal-kontingent Malti fil-Mediterranean Friendship Games 2009, li saru fi Sqallija bejn l-10 u t-13 ta' Settembru. Kienet it-tielet edizzjoni ta' dan il-Logħob fil-format il-ġdid biċ-Ĉerimonja tal-Ftuħ issir fil-pjazza prinċipali ta' Marsala, fil-preżenza ta' diversi uffiċjali għolja kemm mill-KOM, kif ukoll mir-rappreżentanti tal-lokal ta' Marsala u uffiċjali oħra mill-CONI Sicilia fosthom il-President Massimo Costa. Wara li saru diversi diskorsi tal-okkażjoni is-sindku Renzo Carini iddikjara il-Logħob miftuħ fost id-daqq tal-innijiet nazżjonali u spettaklu iehor.

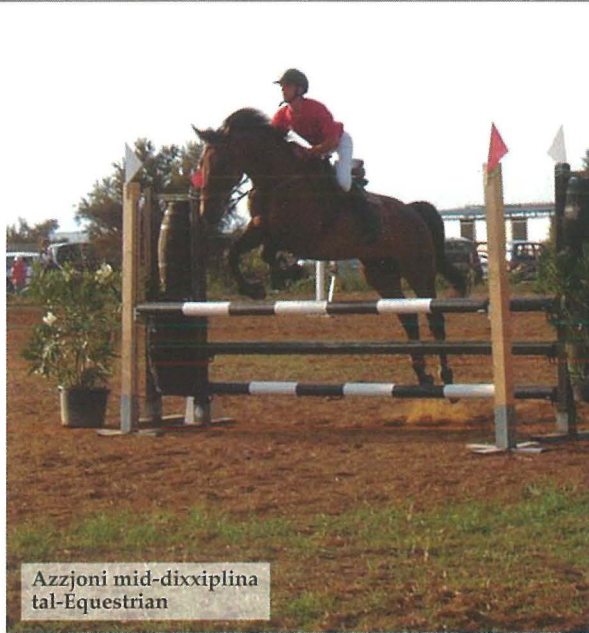
Fi kliem il-President tal-Kumitat Olimpiku Malti l-Imħallef Lino Farrugia Sacco dan il-logħob hu l-aqwa strument biex titkattar akbar il-ħbiberija bejn iż-żewġ assoċjazzjonijiet. Intant kien waqt l-ikla għall-atleti kollha qabel l-istess ċerimonja tal-ftuħ li kien thabbar li Massimo Cremona intgħazel bħala l-atleta biex iġorr il-bandiera Maltija f'isem il-kontingent kollu Malti.

"Inħossni ferm kuntent u onorat" tenna Cremona. *"Ninsab kuntent immens li ninsab hawn wara li kelli staġun pożittiv fl-Italja"*. F'dan il-Logħob li kien maqsum fuq jumejn ipparteċipaw atleti minn Sqallija, Trapani u Malta, f'xejn inqas minn 15-il dixxiplina li jinkludu fost l-oħrajn Sparar bil-Qaws, Badminton, Beach Volley, Chess, Dance Sport, Equestrian, Fencing, Karate, Pool, Shooting Indoor, Table Football, Taekwondo, Ten Pin Bowling, Triathlon u Weightlifting.

Fil-provincja ta' Trapani, l-atleti Maltin, taħt l-ġhajnejn tal-uffiċjali tal-KOM, kisbu riżultati mħallta, imma bla dubju ta' xejn jispikkaw ir-rebħa tajba li kiseb t-tim Malti tat-Table Football, kif ukoll is-suċċess miksub fil-Karate, fejn Tyler Tanti rebaħ liċ-Champion Taljan William Torre.

Daqstant iehor success fil-Pool fejn wara li s-selezzjoni Maltija għalqet l-ewwel fazi 2-4 minn taħt wettqet reazzjoni bi tliet rebħiet konsekuttivi u rebħa meritata ta' 5-4 għal Malta u t-tielet suċċess konsekuttiv f'daqstant edizzjonijiet tal-Logħob.

Minkejja kull sforz tal-atleti Maltin, l-avversarji Sqallin harġu rebħieha fl-Isparrar bil-Qaws, bl-Isqalli numru 4 ta' l-



Azzjoni mid-dixxiplina tal-Equestrian



Danika u Michelle, atleti tat-Triathlon



Waqt il-kompetizzjoni tal-Fencing



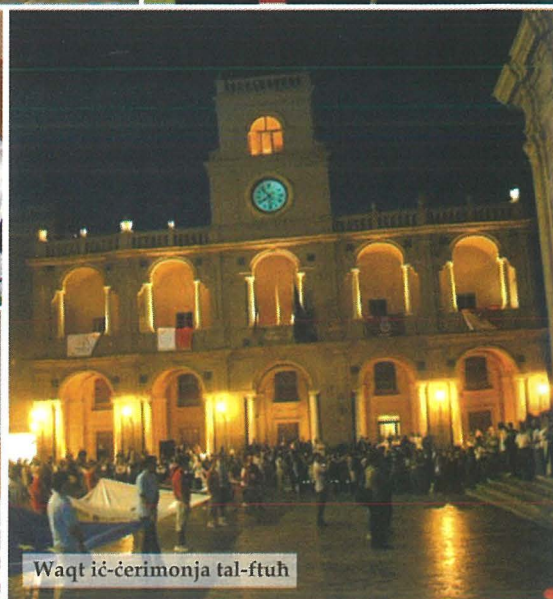
Il-plejers Maltin tal-Pool



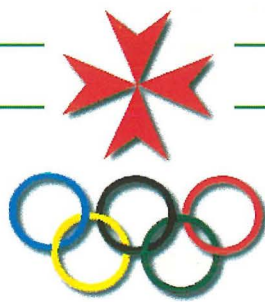
Waqt logħbiet taċ-Chess



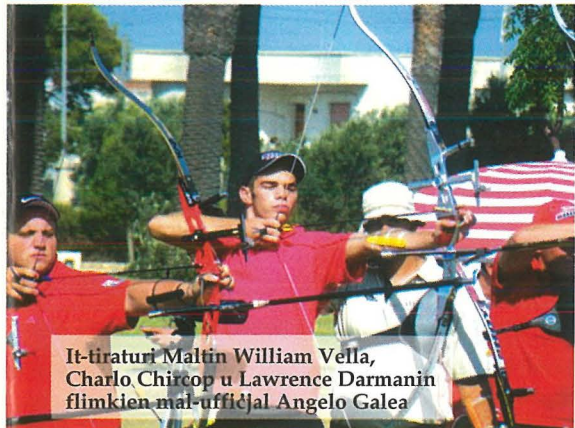
Ġurnalisti Maltin fuq xogħolhom fi Sqallija



Waqt iċ-ċerimonja tal-ftuħ



Friendship Games



It-tiraturi Maltin William Vella, Charlo Chircop u Lawrence Darmanin flimkien mal-uffiċjal Angelo Galea



Massimo Cremona waqt wahda mill-loghbiet tat-Tablefootball

Italja, Alberto Zagami, jispiċċa fl-ewwel post, segwit minn Antonino Lisotta. Il-Malti Luke Pellicano spiċċa fit-tielet post. Wara l-kompetizzjonijiet individwali, saru l-kompetizzjonijiet tat-timijiet, bit-team Sqalli jerga' johroġ rebbieh, fejn għal darb'ohra reġa' spikka Alberto Zagami, bl-Isqallin jirbhu 182-160.

Fil-Beach Volley li saru f'Marsala, it-tim Malti tal-irgħiel tilef kontra t-timijiet minn Trapani u Sicilja, waqt li t-tim tan-nisa, magħmul minn Alison Borg u Maria Demicoli, kiseb rebħa kontra t-tim ta' Trapani: però kellu jċedi kontra t-tim ta' Sqallija.

Fil-Equestrian sport, il-partecipanti Maltin ma setgħux juru l-aħjar abilità tagħhom fost għadd konsiderevoli ta' diffikultajiet fil-waqt illi s-selezzjoni Maltija tal-Badminton wara li sfat meġhluha minn Sqallija 1-4 kellha reazzjoni u għelbet 5-0 lil Trapani.

Fit-table football Malta kisbet rebħa tajba meta għelbet lit-tim minn Sqallija bl-iskor ta' 6-2, fejn it-trio ta' Samuel Bartolo, Massimo Cremona u Mark Gauci ffit sabu diffikultà biex għelbu lis-Selezzjoni ta' Sqallija, bil-player Malti Massimo Cremona jitlef kontra Morabito, 3-1. Però dan segwa b'żewġ rebħiet kontra Berselli u Richichi, bl-iskor ta' 2-1, waqt li Samuel Bartol kiseb żewġ rebħiet u draw. Mark Gauci ukoll segwa b'żewġ rebħiet u telfa.

Fid-dance Sport, l-Isqallin rebħu ż-żewġ kategoriji kontra l-koppji Maltin. Biss, it-tim Malti irnexxiel jikseb riżultat pożittiv fiż-żfin Latin Amerikan fejn rebħ kontra t-team ta' Trapani. Daqstant iehor kien ir-riżultat sodisfacenti fil-fencing fejn wara li t-tim Malti tilef fl-epée 41-43 gie ddominat għal kollox fil-foil meta hareġ tellief 20-45.

Fit-Ten-Pin Bowling Justin Caruana Scicluna spiċċa fit-tieni post fil-kompetizzjoni Individwali, fejn din il-kompetizzjoni ntrebhet mill-atleta Roberto Sottile tat-tim Sqalli. Kenneth Arpa spiċċa fil-hames post, waqt li Mark Spiteri spiċċa fis-seba' post.

Fil-Karate, it-tim Malti kiseb riżultati sodisfacenti, anki jekk imħallta b'fortuni differenti. Fil-kategorija Kata, Kimberly Staton tilfet iż-żewġ konfronti, waqt li Tyler Tanti rebħ il-konfront kontra William Torre ta' Sqallija u Champion tal-

Italja, 3-2 anki jekk tilef 5-0 kontra l-atleta minn Trapani.

Fil-kategorija Kumite, Roberta Abela rebħet kontra l-atleta minn Trapani, 1-0. Imma kien segwit b'telfa kontra l-atleta minn Sqallija, 1-0. Dylon Hales rebħ 3-0 kontra l-atleta minn Trapani, imma tilef 2-1 kontra r-rappreżentant tat-tim ta' Sqallija.

Fiċ-Chess, draw fl-ewwel ġurnata f'din il-kompetizzjoni, fejn it-tim Malti u dak ta' Sqallija spiċċaw fi draw ta' 2-2. Joseph Gauci kiseb punt għat-tim Malti, waqt li seggew Duncan Adrian Vella u Mario Psaila li akkwistaw nofs punt kull wiehed. Ronald Sammut soffra telfa għal Malta bit-tieni ġurnata tkun dominata għal kollox minn Sqallija.

Fit-tieni ġurnata ta' Logħob, fl-Isparar, William Vella kiseb it-tielet post b'total ta' 571. Fl-ewwel żewġ postijiet l-atleti ta' Sqallija Giovanni Matraxa u Salvatore Catalano. Iż-żewġ tiraturi Maltin l-ohra, Charlo Chircop u Lorenzo Darmanin, spiċċaw fis-sitta u s-seba' post rispettivament, b'total ta' 547 u 538 punt.

Fit-tieni ġurnata ta' Ten-Pin Bowling, l-atleti Maltin reġgħu kienu fl-azzjoni, u Kenneth Arpa kiseb punteġġ ta' 1,519, Mark Spiteri kiseb 1,380 u Justin Caruana Scicluna kiseb 1,199, biex it-total finali ntemm bit-tim Sqalli 9,284, Malta b'9,197 u Trapani b'6,822.

Fi tmiem il-kompetizzjonijiet, fil-preżenza ta' diversi rappreżentanti mill-Provinċja ta' Trapani, Uffiċjali tal-CONI Sicilia u Uffiċjali tal-Kumitat Olimpiku Malti (KOM), saret iċ-ċerimonja tal-għeluq, u b'hekk intemm il-Logħob ta' Fbiberija bejn Sqallija u Malta u xi selezzjonijiet mill-provinċja ta' Trapani.

F'kelmtejn tal-okkażjoni, waqt iċ-ċerimonja tal-għeluq il-President tal-KOM Lino Farrugia Sacco tenna li kien ta' pjaċir għall-entità tiegħu li tkun preżenti f'dan il-Logħob, fil-waqt li saħaq li l-appuntament issa hu għas-sena d-dieħla f'Malta.

It-tim magħmul minn atleti Sqallin gie ppreżentat bit-Tazza rebbieħa, fost mużika tal-lokal u logħob tan-nar. F'dan il-Logħob Malta kienet impenjata fi 15-il dixxiplina, bl-aħjar riżultati jinkisbu fit-Table Football, Pool, Taekwondo, Triathlon u fit-Ten-Pin Bowling.



L-Isla jirbħu r-



Qaddiefa, uffiċjali u partitarji Sengleani jippożaw għar-ritratt tal-okkażjoni

L-Isla żammew l-Aggregate Shield tar-Regatta Nazzjonali biex komplew ikabbro r-rekord tagħhom tar-rebħ wara li għelbu l-isfida tar-rivali Bormla u tal-Marsa f'Regatta li baqgħet eċċitanti sal-aħħar.

Kif kien mistenni t-tliet distretti tal-Isla, Bormla u l-Marsa kienu l-protagonisti fil-Kategorija Open u dan hekk kif il-punti kollha f'din il-kategorija ntrebhu minnhom.

Sal-ewwel żewġ tiġrijiet ir-Regatta dehret li kienet se tkun taqtiġha bejn iż-żewġ distretti rivali mill-Kottonera, l-Isla.

Iżda Marsa, li għalkemm ma kienux ikkwotati daqs iż-żewġ distretti l-oħrajn,

għarfu jissorprendu u wara li rebħu t-tielet tiġrija tad-Dghajjes C tal-Pass b'Żewġ Imqadef daħlu biċ-ċans għar-rebħ tax-Shield ukoll meta Bormla kienu fuq quddiem b'36 punt, il-Marsa telgħu t-tieni b'34 punt u l-Isla kellhom 30 punt.

Dan kien ifisser li l-aħħar żewġ tiġrijiet, tal-Kajjikki u tad-Dghajjes B tal-Pass b'Erba' Imqadef, kienu ferm importanti u hawnhekk qamu għall-okkażjoni l-Isla li rebħuhom it-tnejn għal total finali ta' 66 punt.

Warajhom spicċaw il-Marsa b'54 punt filwaqt li Bormla kellhom jikkuntentaw bit-tielet post b'total ta' 52 punt.

KATEGORIJA B

Fil-Kategorija B il-punti nfirxu fuq kwazi d-distretti l-oħrajn għajr Birzebbuga u Marsamxett li kienu l-unici distretti li ma rebħux punti.

Hawnhekk kienu l-Birgu li rebħu x-Shield wara li għarfu jipplejsjaw f'kull tiġrija u rebħu l-aħħar żewġ tiġrijiet.

Birgu rebħu din il-kategorija b'total ta' 64 punt, b'avantaġġ ta' 24 punt mit-tieni distrett ta' Bormla. Fit-tielet post spicċaw il-Kalkara b'36 punt segwiti mill-Isla bi 22 punt u l-Marsa b'10 punti.

Regatta Nazzjonali

IR-RIZULTATI KOLLHA

KATEGORIJA OPEN

Dghajjes A tal-Midalji

- 1. Senglea, 2. Bormla, 3. Marsa

Frejgati

- 1. Bormla, 2. Marsa, 3. Isla

Dghajjes C tal-Pass

b'Zewg Imqadef

- 1. Marsa, 2. Bormla, 3. Isla

Kajjikki

- 1. Isla, 2. Bormla, 3. Marsa

Dghajjes B tal-Pass

b'Erba' Imqadef

- 1. Isla, 2. Marsa, 3. Bormla

KATEGORIJA B

Dghajjes C tal-Pass

b'Zewg Imqadef

- 1. Kalkara, 2. Birgu, 3. Marsa

Kajjikki

- 1. Bormla, 2. Isla, 3. Birgu

Dghajjes A tal-Midalji

- 1. Bormla, 2. Birgu, 3. Isla

Frejgati

- 1. Birgu, 2. Isla, 3. Marsa

Dghajjes B tal-Pass

b'Erba' Imqadef

- 1. Birgu, 2. Kalkara, 3. Bormla



Clyde Puli jipprezenta
x-Shield lil Charmaine Gerada,
president tal-klabb tal-Isla

Wagt wahda
mit-tigrijiet,
fl-isfond
ix-xatt tal-Isla



Klassi Super Sport

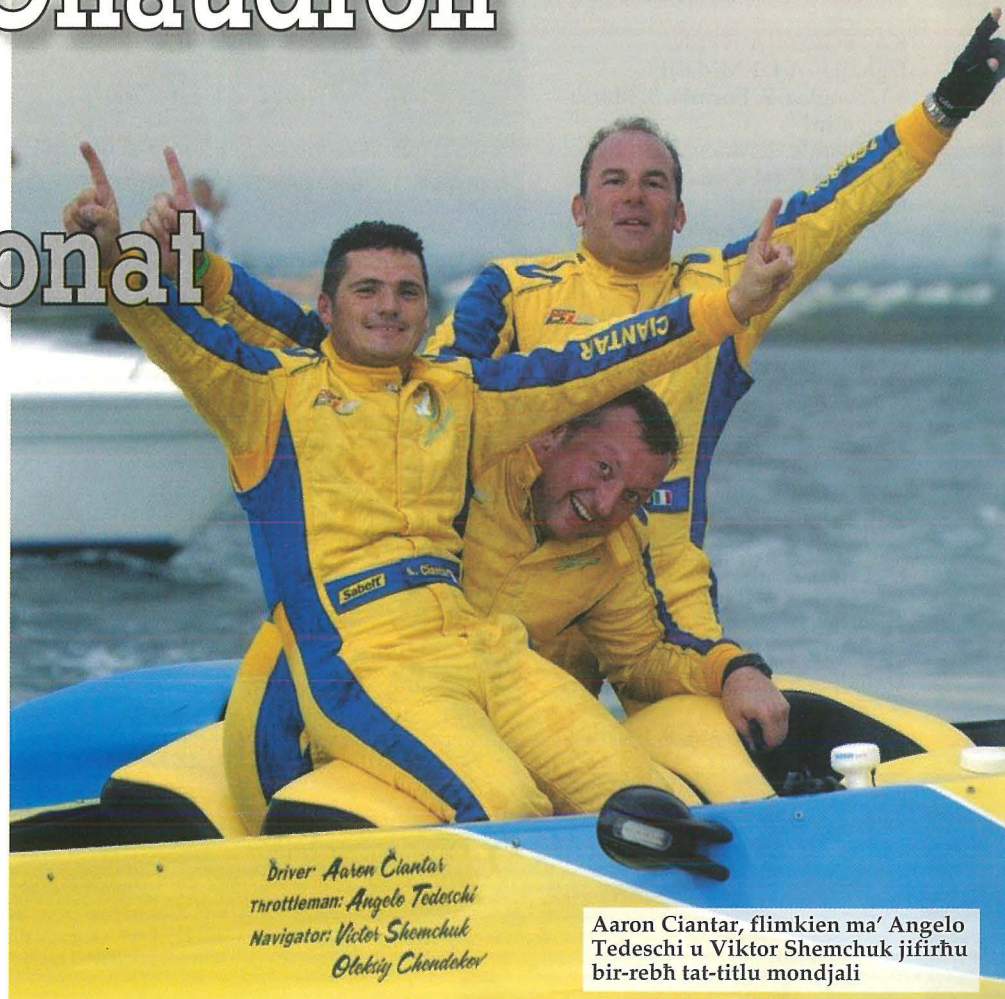
Seagull Chaudron tirbah il-Kampjonat

Aaron Ciantar, għat-tieni sena konsekuttiva, rebah il-Klassi Super Sport tal-Kampjonat P1 tal-Powerboats meta fl-aħħar GP tal-istaġun, dak li sar f'Sirakuza, ġewwa Sqallija, flimkien ma' Angelo Tedeschi u Victor Shemchuk fuq Seagull Chaudron bin-numru 43, imexxielhom jispicċaw 20 punt qabel l-avversarji ta' Baia Attolini fil-klassifika finali. Għal Aaron u l-kollegi tiegħu Tedeschi u Shemchuk, dan kien suċċess meritat, iżda soffert mill-bidu tal-istaġun. Fil-fatt ir-rivali ta' Baia Attolini taw sfida denja tul l-istaġun kollu u sal-ġurnata tas-Sibt tal-aħħar GP, kollox kien għadu miftuh.

Fil-klassi Evolution kienu t-Taljani ta' SNAV OSG li rebħu l-Kampjonat, bil-Brittaniċi ta' Silverline jispicċaw fit-tieni post, wara li għal żmien twil kienu huma li kienu fl-ewwel post ta' din il-klassi.

Għal Seagull Chaudron kien biżżejjed it-tieni post fit-tigrija tas-Sibt biex jiżguraw il-quċċata tal-klassifika. Finalment kienet id-dgħajsa Team SW1 Capital li rebħet il-GP Sqalli, iżda bil-punti li ġabru Seagull Chaudron fil-ġurnata tal-Ħadd, l-avversarji qatt ma setgħu jilhqumhom. Wara t-tigrija tas-Sibt il-punti li kienu jifirdu lil Seagull Chaudron minn Baia Attolini kienu biss 11. Għalhekk biex Seagull Chaudron ikunu ddikjarati rebbieha ta' dan l-istaġun riedu bilfors jispicċaw qabel Baia Attolini jew jiksbu t-tieni post f'każ li l-istess Baia Attolini kienu jirbhu t-tigrija tal-Ħadd. Xi haġa li Baia Attolini ma rnexxielhomx jagħmlu u b'hekk Aaron Ciantar sar Champion tad-dinja għat-tieni darba fil-karriera tiegħu.

Wara s-suċċess miksub, Ciantar b'daħka ta' sodisfazzjon fuq wiċċu qal li dan il-kampjonat kien ferm aktar diffiċli minn dak tal-istaġun li għadda. Huwa stqarr li dan kollu kien possibli għaliex il-partecipanti kollha għamlu titjib konsiderevoli u dan żgura li l-isfida tkun ferm aktar qalila.



Driver: Aaron Ciantar
Throttleman: Angelo Tedeschi
Navigator: Victor Shemchuk
Oleksiy Chondakov

Aaron Ciantar, flimkien ma' Angelo Tedeschi u Viktor Shemchuk jifirħu bir-rebħ tat-titlu mondjali

Għal Angelo Tedeschi dan kien it-tietlet suċċess fil-klassi Super Sport u bla dubju l-ferħ kien wiehed kbir. Tedeschi f'kumment qasir qal li dan is-suċċess wasal għaliex it-tim kien ippreparat tajjeb għall-isfida u dan għax flimkien hadmu b'mod konsistenti u għal għan wiehed. Huwa fakkar li mill-bidu tal-istaġun Seagull Chaudron zammet ras il-klassifika u kien ikun diżappuntanti li kieku l-kampjonat intilef fl-aħħar ġurnata.

Intant fl-aħħar GP il-kummissarji tal-P1 kellhom iħabbtu wiċċhom ma' każ li ma jsehħx frekwentament, iżda li sfortunatament jista' jinqala, kif fil-fatt ġara. Meta d-dgħajsa Cigarette Smash Poker intiznet, din kienet aktar hafifa fil-piż mill-limiti tal-piż skont ir-regolamenti. Meta l-kummissarji vverifikaw aktar il-fatti u reggħu wiżnu d-dgħajsa sabu li l-piż kien żdid. Għalhekk indunaw li kien hemm irregolaritajiet u l-istess dgħajsa sofriet penalizzazzjoni ta' 290 punt.



Silverline



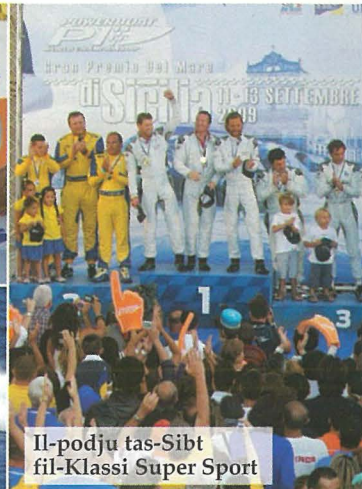
Seagull Chaudron



Aaron Ciantar Champion tad-dinja ghat-tieni sena konsekuttiva



Id-dwell bejn Seagull Chaudron u Baia Attolini baqa' sal-ahhar



Il-podju tas-Sibt fil-Klassi Super Sport



L-incident ghad-dghajsa Lucas Oils



Joe Sgro waqt li qed jiddewwa



MasForce



Klassifika Finali

Kalendarju 2009

Data	Post	Pajjiz
8-10	Mejju	Valletta - Malta
19-21	Gunju	Istanbul - Turkija
3-5	Lulju	San Benedetto - Italja
7-9	Awwissu	Gothenburg - Svezja
11-13	Settembru	Sqallija - Italja

Klassi EVOLUTION

Poz.	Tim	Nru.	Pti.
1	SNAV OSG	88	811
2	SILVERLINE	47	785
3	FURNIBO	33	560
4	LUCAS OIL OUTERLIMITS	77	491
5	METAMARINE PIGNOLO	53	365
6	CIGARETTE SMASH POKER	10	342
7	CRANEFIELDS WINE	66	205

Klassi SUPERSPORT

Poz.	Tim	Nru.	Pti.
1	SEAGULL CHAUDRON	43	977
2	BAIA ATTOLINI	38	957
3	TEAM SW1 CAPITAL	26	733
4	MAS FORCE	17	646
5	IKO CASA	44	597
6	BLUE SHAFT	28	428
7	BIG SERGIO	22	346

Men's European B
Championships
WaterpoloLEN
european aquatics

L-organizzaturi tal-Kampjonat fl-iSvizzera

Malta tispicċa fis-sitt post u tikkwalifika

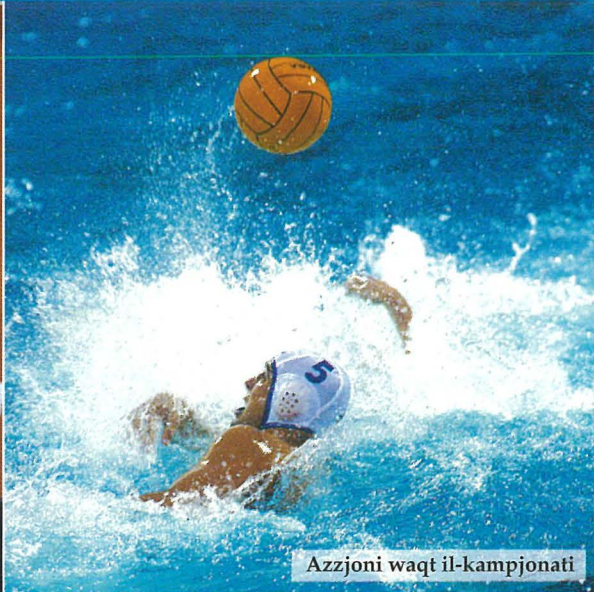
It-tim Malti tal-Waterpolo mmexxi mill-Lkowcis, it-Taljan, Sergio Afric u l-Malti, Peter Decesare, spiċċa fis-sitt post minn tnax-il tim, fil-Kampjonati Ewropej B li saru matul dan ix-xahar f'Lugano, fl-iSvizzera. F'Lugano il-pajjiżi parteċipanti kienu maqsuma f'żewġ gruppi ta' sitta u dan biex jilagħbu round preliminari, u skond il-pożizzjoni finali fil-grupp, imbagħad jilagħbu l-finali.

L-ewwel jiem kienu pożittivi ferm għall-Maltin, tant, li t-tim irnexxielu jirbaħ l-ewwel tliet logħbiet tal-grupp, biex it-tamiet li stajna naslu fost l-ewwel erbgħa kienu tajba. Iżda wara t-telfa kontra l-Ingilterra, l-affarijiet qabdu ritmu differenti. Bl-aħħar punt miksub mid-draw

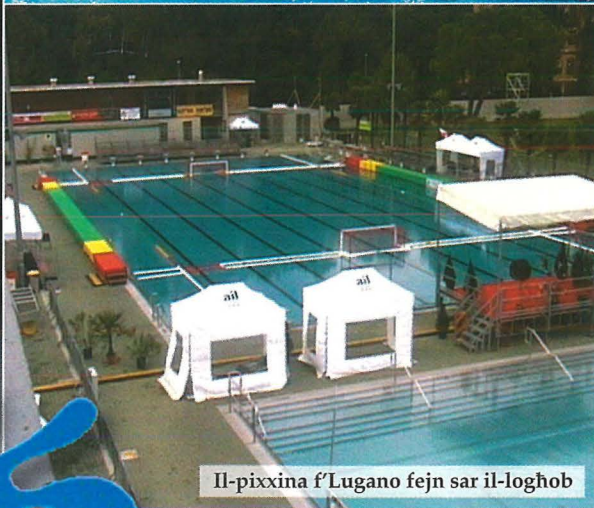
ta' 10-10 kontra l-Olanda, logħba li stajna rbaħna wara li sa ffit ħin mit-tmiem konna f'vantagġ ta' żewġ gowls, spiċċajna t-tielet fil-grupp u b'hekk ġejna biex nilagħbu kontra t-tim tat-Turkija, li spiċċaw it-tieni f'Grupp A. It-tieni fi Grupp B spiċċaw l-Olanda, li bil-punt miksub fl-aħħar mumentu kontra Malta kienu f'pożizzjoni aħjar minna biex fil-kwarti-finali jilagħbu kontra t-tim anqas ikkwotat tas-Slovenja.

Fil-fatt fil-kwarti finali l-Maltin tilfu kontra t-Turkija, biex sfumat il-ħolma li stajna nispiċċaw mal-ewwel erba' timijiet u finalment kellna nikkuntentaw u nilagħbu għall-hames post. Dan wara għaxart ijiem ta' attività kontinwa, xi haġa li matul l-aħħar jiem inħasset hafna. Kemm fil-

kwarti finali kontra t-Turkija u kif ukoll fl-aħħar logħba kontra s-Slovenja, t-tim Malti ma kienx frisk fl-enerġija hekk kif kien fl-ewwel parti tal-avveniment. Dan il-fattur seta' kien ta' detriment qawwi u b'hekk il-prestazzjonijiet kienu xi ffit anqas sodisfaċenti. Iżda kollox ma' kollox, wiehed irid jirringrazzja u jfahhar lill-plejers u l-uffiċjali kollha tal-impenn li taw, u nawguraw li fil-futur inkunu ppreparati aħjar mil-lum biex it-tim Malti jkompli jgawdi minn pożizzjonijiet importanti f'din id-dixxiplina. Dan stqarru wkoll, Austin Sammut, il-president tal-ASA, li f'kumment li ta sahaq li għandha tingħata mportanza akbar lit-tim nazzjonali minn daww kollha nvoluti f'dan l-isport u dan



Azzjoni waqt il-kampjonati



Il-pixxina f'Lugano fejn sar il-logħob



LUGANO '09

Men's European B Championships

biex fil-livell internazzjonali jitnaqqsu d-diffikultajiet li l-iskwadra Maltija tiffaċċja.

Dan ir-riżultat għandu jkun imsejjah bhala wiehed prestigġjuż u għalkemm forsi stennejna xi ftit aktar fil-fażi finali, f'Lugano, xorta wahda l-għan prinċipali, dak li niksbu post fil-Kampjonati Ewropej li mistennija jsiru f'Zagreb, fil-Kroazja s-sena d-dieħla, intlaħaq. Fil-fatt l-ewwel sitt pajjiżi ikkwalfikaw b'mod awtomatiku.

Finalment kienu l-istess Torok li rebħu dan il-Kampjonat wara li fil-final għelbu lit-tim Franciż, bl-iskor ta' 8-5. Sa nofs il-logħba l-iskor kien dak ta' 4-4, iżda fl-aħħar sessjonijiet, it-Torok hadu vantaġġ komdu u spicċaw rebħu b'vantaġġ ta' tliet gowls. L-Olandiżi spicċaw fit-tielet post wara li għelbu lill-Ingilterra bl-iskor ta' 9-4.

Il-goals tat-tim Malti tul dan il-Kampjonat waslu hekk:

1. Josie Cachia
2. Alan Borg Cole
3. Jerome Gabarretta (1)
4. Steve Camilleri (13)
5. Clint Debono
6. Matthew Pisani (1)
7. Paul Privitera (4)
8. Jonathan Valletta (7)
9. Michele Stellini (1)
10. John Soler (10)
11. Mark Meli
12. John Brownrigg (4)
13. Nicky Lanzon (10)

FAŽI TAL-GRUPPI

Grupp A	Belorussja	17-3	Danimarka
Grupp B	Polonja	1-16	Ġeorgja
Grupp A	Ukrajna	10-12	Slovenja
Grupp B	Olanda	7-8	Ingilterra
Grupp A	Turkija	5-10	Franza
Grupp B	Svizzera	4-6	Malta
Grupp A	Danimarka	8-10	Ukrajna
Grupp B	Ingilterra	9-10	Ġeorgja
Grupp A	Turkija	18-8	Belorussja
Grupp B	Malta	8-7	Polonja
Grupp A	Franza	13-12	Slovenja
Grupp B	Olanda	22-5	Svizzera
Grupp A	Slovenja	19-3	Danimarka
Grupp B	Ġeorgja	10-12	Malta
Grupp A	Ukrajna	4-9	Turkija
Grupp A	Belorussja	7-10	Franza
Grupp B	Polonja	7-9	Olanda
Grupp B	Svizzera	10-19	Ingilterra
Grupp B	Olanda	10-6	Ġeorgja
Grupp A	Franza	21-6	Danimarka
Grupp A	Belorussja	9-7	Ukrajna
Grupp B	Ingilterra	11-6	Malta
Grupp A	Turkija	11-7	Slovenja
Grupp B	Svizzera	9-5	Polonja
Grupp A	Danimarka	6-11	Turkija
Grupp A	Ukrajna	7-18	Franza
Grupp A	Slovenja	9-8	Belorussja
Grupp B	Polonja	5-13	Ingilterra
Grupp B	Malta	10-10	Olanda
Grupp B	Ġeorgja	19-10	Svizzera

GRUPP A

	L	R	D	T	F	K	D	Pti
FRANZA	5	5	0	0	72	37	35	15
TURKIJA	5	4	0	1	54	35	19	12
SLOVENJA	5	3	0	2	59	45	14	9
BELARUS	5	2	0	3	49	47	2	6
UKRAJNA	5	1	0	4	38	56	-18	3
DANIMARKA	5	0	0	5	26	78	-52	0

GRUPP B

	L	R	D	T	F	K	D	Pti
INGILTERRA	5	4	0	1	60	38	22	12
OLANDA	5	3	1	1	58	36	22	10
MALTA	5	3	1	1	42	42	0	10
ĠEORGJA	5	3	0	2	61	44	17	9
SVIZZERA	5	1	0	4	38	71	-33	3
POLONJA	5	0	0	5	27	55	-28	0

FAŽI FINALI

Kwarti Finali	Ukrajna	12-8	Polonja
Kwarti Finali	Danimarka	10-8	Svizzera
Kwarti Finali	Turkija	10-4	Malta
Kwarti Finali	Slovenja	7-9	Olanda
11-12	Polonja	13-8	Svizzera
Semi Finali	Danimarka	7-14	Belorussja
Semi Finali	Ukrajna	5-10	Ġeorgja
Semi Finali	Olanda	4-9	Franza
Semi Finali	Turkija	15-6	Ingilterra
9-10	Danimarka	13-7	Ukrajna
7-8	Belorussja	15-13	Ġeorgja
5-6	Malta	6-11	Slovenja
3-4	Olanda	9-4	Ingilterra
1-2	Franza	5-8	Turkija

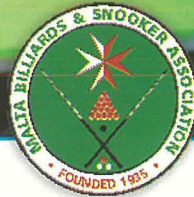
KLASSIFIKA FINALI

1	TURKIJA
2	FRANZA
3	OLANDA
4	INGILTERRA
5	SLOVENJA
6	MALTA
7	BELORUSSJA
8	ĠEORGJA
9	DANIMARKA
10	UKRAJNA
11	POLONJA
12	SVIZZERA

Il-klassifika provizorja tal-ewwel 64 plejer tal-iSnooker f'Malta



Alex Borg
fl-azzjoni



MBSA SNOOKER

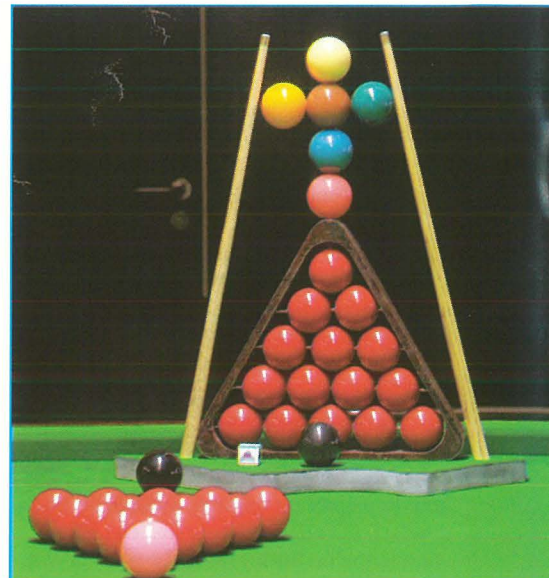
1 (1)	Alex Borg	2650	33 (41)	Neville Chetchuti	618
2 (2)	Duncan Bezzina	1900	34 (47)	Brian Caruana	618
3 (7)	Simon Camilleri	1770	35 (42)	Tony Cassar	580
4 (10)	Frans Mintoff	1700	36 (32)	Roy Callus	569
5 (3)	Simon Zammit	1700	37 (59)	Emmanuel Fiott	550
6 (5)	Arthur Cachia	1400	38 (77)	Ivan Attard	548
7 (4)	Mario Brincat	1400	39 (38)	Joseph Casha	513
8 (9)	Richard Lewis	1300	40 (43)	Julian Micallef	500
9 (5)	Clayton Castaldi	1300	41 (57)	Conrad Ellul	500
10 (8)	Saviour Brignone	1270	42 (23)	Peter Tonna	500
11 (17)	Thurston Grixti	1238	43 (52)	Emmanuel Mallia	500
12 (12)	Mark Saffrett	1200	44 (49)	Melchior Galea	480
13 (14)	Philip Ciantar	1100	45 (31)	Matthias Mallia	476
14 (11)	Duncan Pisani	1100	46 (58)	Wayne Pace	463
15 (16)	Marius Gatt	988	47 (53)	Charles Vella	455
16 (24)	Ambrose Licari	938	48 (40)	Ryan Galea	455
17 (19)	Jesmond Schembri	920	49 (37)	Publius Grech	450
18 (18)	Tony Mifsud	900	50 (33)	Joseph Bezzina	430
19 (25)	Edmond Fenech	888	51 (51)	Noel Camilleri	430
20 (28)	Peter Schembri	838	52 (46)	Tony Zahra	430
21 (18)	Ivan Rizzo	826	53 (72)	Mark Abela	425
22 (26)	Andre Pace	808	54 (55)	Edward Pullicino	418
23 (21)	Aaron Busuttil	788	55 (62)	Johnathan Farrugia	400
24 (30)	Ivan Brincat	743	56 (50)	Noel Bonello	380
25 (34)	Thomas Busuttil	718	57 (51)	Carmelo Bonnici	375
26 (29)	Conrad Catania	706	58 (100)	Kevin Vella	355
27 (20)	Peter Pace	700	59 (84)	Ronald Limbied	350
28 (61)	Marcel Micallef	695	60 (67)	Rudolph Gellel	350
29 (36)	Frans Abdilla	670	61 (83)	Paul Tabone	350
30 (15)	Manolito Grech	650	62 (39)	Richard Galea	338
31 (27)	Brian Cardona	650	63 (54)	Gaetano Camilleri	330
32 (69)	Stephen Mangion	625	64 (90)	Christopher Peplow	325

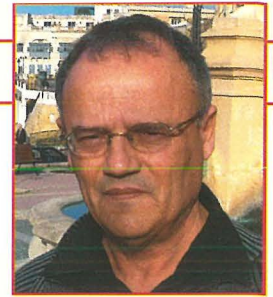
Ir-raba' Invitational European U/17 Snooker Open se jsir f'Jannar

Pro Am Snooker habbret li r-raba' Invitational European U/17 International Snooker Open mistenni jsir bejn l-4 u l-10 ta' Jannar 2010 fl-Apple Snooker Club, f'Bugibba.

Dan l-avveniment qiegħed ikun ukoll sostnut minn Global Snooker, l-akbar sit elettroniku tal-iSnooker fid-dinja. Wieħed jista' jara l-informazzjoni kollha dwar it-tournament, flimkien ma' ritratti u dettalji oħra fl-indirizz: <http://www.global-snooker.co/international-europe-malta-under17-invitational-2010.asp> Ir-riżultati wara kull loġħba matul l-avveniment kollu mistennija jibdwew jidhlu b' mod istantanju u dirett fuq is-sit.

Il-plejers partecipanti mistennija jkunu akkommodati fil-lukanda San Antonio Hotel & Spa ġewwa Bugibba. Għal din l-edizzjoni se jkun hemm prize money ta' €300 għar-rebbieħa, filwaqt li l-ewwel erba' plejers ikklassifikati jingħataw trofiew. Dan it-tournament internazzjonali jgħin sabiex il-plejers zgħażaġħ Maltin ikollhom l-opportunità li jilagħbu kontra plejers minn pajjiżi oħra Ewropej u għalhekk din l-esperjenza għandha isservi biex ikunu ppreparati ahjar għal meta jaslu biex jikkompetu f'Kampjonati Ewropej u Mondjali. Fl-istess waqt il-plejers kollha, kemm dawk Maltin u kif ukoll dawk barranin, għandhom iċ-ċans li jilagħbu f' tournament internazzjonali bl-inqas spejjeż possibbli. Dan it-tournament, li sar avveniment annwali fil-kalendarju tal-Pro Am Snooker, iservi wkoll biex ikompli jkabbar it-turizmu sportiv f'pajjiżna.





Tony Drago fit-68 post fir-Ranking Provizjonali tal-World Snooker Association

Tony Drago mxxielu jerga' jidhol fil-Main Tour tal-iSnooker u inghaqad mas-96 plejer professjonali. Dan wara li ffit xhur ilu rebah il-Kampjonat Ewropej li kien sar fil-Belġju.

Drago beda l-istaġun b'zewg rebhiet fis-Shanghai Masters, l-ewwel ranking tournament tal-2009-10. Fl-ewwel round Drago rebah permezz ta' walkover kontra Li Hang tač-Cina, filwaqt li fit-tieni round rebah lill-Ingliz, David Morris, bl-iskor ta' 5-4. Il-frames kienu dawn (Drago l-

ewwel): 46-77, 72-27, 0-90, 47-62, 43-71, 69-0, 86-0, 74-0 u 66-56. Fit-tielet round Tony tilef kontra l-plejer Skoçċiż, Marcus Campbell, bl-iskor ta' 4-5. Il-frames kienu dawn (Drago l-ewwel): 108-14, 38-66, 37-64, 0-68, 84-0, 49-27, 71-22, 53-63 u 17-63.

Bil-punti li ha permezz ta' dawn iż-zewg rebhiet, Tony Drago, issa jinsab fit-68 post fil-klassifika provizjonali. Matul dan l-istaġun il-plejer professjonali Malti fadallu jilgħab f'sitt ranking tournaments oħra.



Tony Drago

KLASSIFIKA MONDJALI PROVIŻORJA 2009/2010

Poż	Plejer	Beda	Shanghai	Total	Poż	Plejer	Beda	Shanghai	Total
1	John Higgins	31000	980	31980	49	Rod Lawler	7870	1260	9130
2	Allister Carter	24100	980	25080	50	Robert Milkins	7857	1260	9117
3	Ronnie O'Sullivan	23875	980	24855	51	Michael Judge	8257	630	8887
4	Shaun Murphy	23475	980	24455	52	Fergal O'Brien	8082	805	8887
5	Neil Robertson	22825	980	23805	53	Matthew Selt	6825	1960	8785
6	Stephen Maguire	22075	980	23055	54	Tom Ford	8313	455	8768
7	Ryan Day	21250	980	22230	55	Jimmy Michie	8025	630	8655
8	Marco Fu	19275	980	20255	56	Joe Delaney	7282	1260	8542
9	Mark Selby	17925	980	18905	57	Peter Lines	7150	1260	8410
10	Mark Allen	17800	980	18780	58	Jun Long	7888	455	8343
11	Stephen Hendry	16225	980	17205	59	Lee Spick	6625	1610	8235
12	Ricky Walden	15825	980	16805	60	Matthew Couch	6750	1260	8010
13	Mark King	14625	1960	16585	61	Paul Davies	7438	455	7893
14	Michael Holt	14275	1960	16235	62	David Morris	7407	455	7862
15	Barry Hawkins	14200	1960	16160	63	John Parrott	7400	455	7855
16	Graeme Dott	14025	1960	15985	64	Simon Bedford	6200	1610	7810
17	Steve Davis	14975	805	15780	65	Daniel Wells	6600	910	7510
18	Jamie Cope	13763	1960	15723	66	Patrick Wallace	5875	1610	7485
19	Joe Perry	14625	980	15605	67	Jimmy Robertson	5850	1610	7460
20	Stephen Lee	13619	1960	15579	68	Tony Drago	5850	1260	7110
21	Peter Ebdon	14425	980	15405	69	Joe Jogia	5850	1260	7110
22	Mark Williams	14219	980	15199	70	Noppadol Sangnil	5850	1260	7110
23	Dave Harold	14363	805	15168	71	Michael White	5850	1260	7110
24	Judd Trump	14200	805	15005	72	Mark Joyce	6438	455	6893
25	Ding Junhui	13775	980	14755	73	Barry Pinches	6395	455	6850
26	Matthew Stevens	12669	1960	14629	74	Xiao Guodong	5850	910	6760
27	Joe Swail	11919	1960	13879	75	Bjorn Haneveer	5850	910	6760
28	Stuart Pettman	11607	1610	13217	76	Craig Steadman	5850	910	6760
29	Liang Wenbo	12325	805	13130	77	Brendan O'Donoghue	5850	910	6760
30	Jamie Burnett	11250	1610	12860	78	Ben Woollaston	5850	910	6760
31	Stuart Bingham	10644	1960	12604	79	Li Hang	6250	0	6250
32	Anthony Hamilton	10913	1610	12523	80	Atthasit Mahitthi	5850	280	6130
33	Andrew Higginson	10550	1960	12510	81	Lee Page	5850	280	6130
34	Gerard Greene	10513	1960	12473	82	Stephen Rowlings	5850	280	6130
35	Martin Gould	10232	1610	11842	83	Chris Norbury	5850	280	6130
36	Mark Davis	9875	1610	11485	84	Thepchaiya Un Nooh	5850	280	6130
37	Nigel Bond	9082	1960	11042	85	David Hogan	5850	280	6130
38	Mike Dunn	10288	630	10918	86	Sam Baird	5850	280	6130
39	Dominic Dale	9307	1610	10917	87	Jordan Brown	5850	280	6130
40	Rory McLeod	10238	630	10868	88	James Wattana	5850	280	6130
41	Marcus Campbell	8663	1960	10623	89	Anda Zhang	5850	280	6130
42	Alan McManus	9863	630	10493	90	Mark Boyle	5850	280	6130
43	Andy Hicks	9932	455	10387	91	Ian Preece	5645	280	5925
44	Ken Doherty	7794	1960	9754	92	Andrew Norman	5613	280	5893
45	David Gilbert	7975	1610	9585	93	Mei Xiwen	5850	0	5850
46	Adrian Gunnell	7950	1610	9560	94	David Gray	5320	280	5600
47	Jimmy White	8250	1260	9510	95	Liu Song	4895	455	5350
48	Ian McCulloch	8769	630	9399	96	David Roe	4320	455	4775



INAWGURATI L-FACILITAJIET IL-GODDA fil-Ground ta' Sannat

Ftit ġimghat ilu ġew inawgurati il-facilitajiet il-godda tal-ewwel fażi fil-Grawnd ta' Sannat li jikkonsistu fit-turf artifiċjali, dwal u facilitajiet oħra. Dan il-proġett kien ko-finanzjat mill-MFA, l-UEFA, l-GFA, il-Fond għal Kawżi Ġusti, l-Ministeru għal Għawdex u l-istess Sannat Lions FC.

Matul il-programm tal-inawgurazzjoni saru diversi messaġġi fosthom minn Teddy Bajada, president ta' Sannat Lions fejn semma kif il-holma tagħhom li jitransformaw il-grawnd b'dan il-mod hekk impressjonanti li jixraq ferm iż-żminijiet tal-lum setgħet isseħħ. Biex Sannat Lions waslu għal dan kien jehtieg hafna hidma volontarja, fejn hawn ta' elogju shiħ lit-teżorier tal-Klabb Giovanni Buttigieg li għal jiem shaħ hadem b'mod volontarju flimkien ma' oħrajn. Bajada rringrazzja wkoll lil bosta sponsors biex din l-ewwel fażi issa hija lesta. Huwa qal wkoll li t-tieni fażi mistennija li tibda dalwaqt fejn din tikkonsisti f'bini ta' *dressings rooms* godda, *multi purpose hall* u *parking area*, filwaqt ukoll li diġà qed tkun ipplanata t-tielet fażi li qed timmira għal *stan* b'tinda għall-ispettaturi. Finalment huwa radd hajr lill Dr. Joe Mifsud, President tal-MFA, lil Giovanna Debono, Ministru għal Għawdex, lil Tonio Fenech, Ministru tal-Finanzi, lil GFA u lil dawk kollha li taw l-għajjnuna tagħhom biex dan il-proġett seta' jkun realizzat.

Messaġġ iehor sar minn Alvin Grech, President tal-GFA fejn ferah lil Sannat

Lions għal dan il-proġett li minnu issa ser jibbenefikaw kważi t-timijiet kollha Għawdxin. Dan għal fatt li diversi Kampjonati u Kompetizzjonijiet oħra ser jintlagħbu f'dan il-grawnd, fosthom dawk tal-U/21 u l-U/17. B'hekk issa ser tibda era ġdida għall-futbol Għawdxin li l-logħob kollu organizzat mill-GFA ser jispicċa minn fuq artijiet tar-ramel għax ser jintlagħbu kollha kemm huma jew fuq ħaxix naturali jew fuq turf artifiċjali. Għall-president tal-GFA dan huwa punt mill-iktar pożittiv għall-futbol Għawdxin. Alvin Grech semma wkoll il-proġett li għaddeja bih il-GFA f'dak li huwa l-bini tad-*dressings rooms* godda u anke l-*VIP Area*. Dan kollu qed isir biex il-Gozo Stadium ikun jista' jerga' jibda jospita logħbiet internazzjonali fih. Huwa radd hajr lil kull min għen biex din l-ewwel fażi tal-proġett setgħet titwettag.

Messaġġ iehor sar minn Dr. Joe Mifsud, President tal-MFA li bl-intervent tiegħu Sannat Lions ġew mogħtija somma sabiħa li bija kienet sostnuta l-ispiza nvoluta fit-twertig ta' dan il-proġett. Dr. Mifsud semma kif wara li saru l-inawgurazzjoni ta' facilitajiet oħra f'Malta, issa kien imiss anke Għawdex fejn Sannat Lions wara l-applikazzjoni li saritilhom permezz tal-GFA, qed jibbenefikaw huma wkoll mill-Programm *Hatrick* tal-UEFA, liema finanzi tal-programm kienu miżjuda b'ammont simili mill-istess MFA. Huwa wera l-apprezzament tiegħu għal din il-hidma mwettqa mill-Kumitat ta' Sannat Lions biex b'hekk issa l-futbol Għawdxin għandu facilità oħra ta' livell ferm tajjeb u dan biex ikompli jgħin fil-iżvilupp tal-logħba Għawdxija. Dr. Mifsud temm jgħid li anke issa l-GFA ser tgawdi minn għajjnuna oħra

fit-titjib tal-facilitajiet tal-Gozo Stadium u dan biex ikompli jersaq iktar lejn ir-rekwiziti li titlob anke l-UEFA.

Messaġġ tal-gheluq sar minn Giovanna Debono, Ministru għal Għawdex fejn semmiet kemm japplika l-aġġettiv użat minn Dr. Mifsud fir-rigward tal-Għawdxin li huma f'fissati fil-futbol. Dan kollu jikkumplimenta mad-dedikazzjoni u l-hidma tal-uffiċjali li jaħdmu fi h'dan il-GFA u fil-klabbs kollha b'mod partikolari f'din l-okkażjoni l-kumitat ħabrieke ta' Sannat Lions. Hija wriet is-sodisfazzjon tagħha għal holqien ta' dan il-proġett fejn il-Ministeru għal Għawdex minkejja l-limitazzjonijiet fi h'danu, ħareġ is-sehem tiegħu wkoll, kif fil-fatt għamel ma' klabbs u għaqdiet oħra fil-holqien jew fit-titjib tal-facilitajiet sportivi tagħhom. Giovanna Debono temmet il-messaġġ tagħha billi wriet l-apprezzament għal dawk il-voluntiera li hadmu f'dan il-proġett u appellat biex dan il-kuncett tal-volontarjat f'Għawdex jibqa jissahħaħ dejjem iktar.

Wara sar l-iffirmar tal-Kuntratt bejn l-MFA, l-GFA u Sannat Lions. Dan kien iffirmat minn Dr. Joe Mifsud u Joseph Gauci, President u Segretarju Ġenerali tal-MFA, minn Alvin Grech, Joe Bajada u George Cini, President, Segretarju Ġenerali u Teżorier rispettivament tal-GFA u minn Teddy Bajada, Daniel Camilleri u Giovanni Buttigieg, President, Segretarju u Teżorier rispettivament ta' Sannat Lions. Imbagħad Dr. Joe Mifsud ipprezenta ċ-ċekk ta' €160,000 lil Teddy Bajada, President ta' Sannat Lions. Wara sar il-kxif tal-lapida li tberket mill-Arcipriet ta' Sannat, il-Kan. Dun Tarcisio Camilleri.


Giuseppe Verdi
RIGOLETTO
TEATRU ASTRA VICTORIA GOZO

Thu 29 & Sat 31 OCTOBER 2009

T: +356 2155 0985 | M: +356 9988 3007

W: www.mediterranea.com.mt, www.lastella.com.mt | E: bookings@mediterranea.com.mt





Jintemm staġun ta' Futbol u jingħata bidu għal ieħor



Mario Azzopardi pprezentat bit-trofew minn Alvin Grech, President GFA

L-istaġun tal-Futboll Għawdxi 2008-09 ġie fi tmiemu bil-Premjazzjoni Annwali li torganizza l-Gozo F.A. fl-aħħar ta' kull staġun. Fl-istess serata kienu ppremjati t-timijiet kollha li kisbu xi suċċess matul dan l-istaġun li għadu kif intemm. Ippremjati wkoll kienu dawk l-individwi li rebħu d-diversi kategoriji fosthom uħud godda li kienu introdotti dan l-istaġun. Matul is-serata saru wkoll diversi messagġi tal-okkażjoni. Dawn saru minn Alvin Grech, President tal-GFA, Dr. Joseph Grech, President ta' Gozo F.C., Jonathan Dalli, rappreżentant ta' Melita Cable plc f'isem l-isponsors u minn Carmelo Bartolo, Viċi President tal-MFA.

Unuri mirbuħa ndividwalment

Bħala l-Aqwa Plajer tas-Sena tal-GFA tal-I Diviżjoni ntgħażel Mario Azzopardi ta' Sannat Lions F.C., filwaqt li l-Aqwa Plajer Barrani tas-Sena tal-GFA I Diviżjoni ntrebah minn Martin Hanus ta' Victoria Hotspurs F.C. L-Aqwa Plajers ta' Kategoriji oħra kienu dawn: Joseph Cefai (Xewkija Tigers F.C. - II Div), Steve Sultana (Nadur Youngsters F.C. - U/21), Ryan Meilak (Nadur Youngsters F.C. - U/17), Andrea Debrincat (Oratory Youths F.C. - U/14), Brian Meilak (Gozo F.C.), Christian Debono (Gozo F.C. U/15), Robert Grima (Gozo F.C. U/17), Melania Bajada (Gozo F.C. Nisa), Michelle Pace (Kercem Ajax F.C. - GFA tan-Nisa) u Ann Marie Said (SK Victoria Wanderers - GFA tan-Nisa U/15).

Bħala l-Aqwa Skorers spiċċaw: Martin Hanus (Victoria Hotspurs F.C. I Div - 15 il-gowl), Christian Bugeja (Xewkija Tigers F.C. - II Div - 17 il-gowl), Leonard Camilleri (Kercem Ajax F.C. - U/21 - 15 il-gowl), Ian Xuereb (Nadur Youngsters F.C. - U/17 - 17 il-gowl), Brandon Said (Nadur Youngsters F.C. - U/14 - 36 gowl), Joseph Portelli (Gozo F.C. - 5 gowls), Dylan Bellotti (Gozo F.C. U/15 - 27 gowl), Kenny Hili (Gozo F.C. U/17 - 20 gowl), Emma Xuereb (SK Victoria Wanderers - GFA tan-Nisa - 24 gowl), Samatha Vella (SK Victoria Wanderers - GFA tan-Nisa U/15 - 10 gowls) u Emma Xuereb (Gozo F.C. tan-Nisa - 51 gowl).

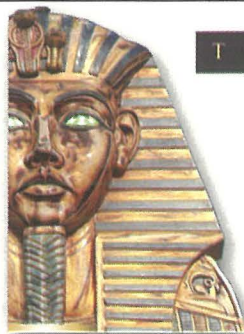
Bħala l-Iktar Plejers Promettenti ntgħażlu: Dylan Mercieca (Kercem Ajax F.C. - I Div), Michael Bezzina (Xagħra United F.C. - II Div), Rodney Buttigieg (Xewkija Tigers F.C. - U/21), Jason Vella (Għajnsielem F.C. - U/17), Gennaro Hili (Xewkija Tigers F.C. - U/14), Oliver Farrugia (Gozo F.C.), Ian Xuereb (Gozo F.C. U/17), Josiah Buttigieg (Gozo F.C. U/15), Michelle Zuber (Gozo F.C. tan-Nisa), Victoria Attard (Xagħra United FC - GFA tan-Nisa),

Unuri oħra kienu dawn: Joe Bajada (Segretarju Ġenerali GFA - Uffiċċjal tas-Sena tal-GFA), Dr. Chris Said (ex-President GFA - l-Iktar ex-Membri li hadem fil-GFA), Michael Camilleri (Victoria Hotspurs F.C. - l-Iktar ex-Membri li hadem fi Klabb Għawdxi), Vincent Grech (l-Iktar ex-Membri li hadem fil-Futbol Għawdxi) u l-Kav Koli Apap (ex-President/Segretarju GFA l-Iktar Memorja ta' Ġid għal Futbol Għawdxi).

**VISIT GOZO WITH
GOZO CHANNEL LINE
AND ENJOY
THE OPERA SEASON**



For more information contact Gozo Channel on
21561622, 21556114 or 22109000
or visit www.gozochannel.com



TEATRU TAL-OPRA AURORA

AIDA Giuseppe Verdi

Sat 10th October 2009

T: +356 2155 9452
+356 2156 2974
W: www.teatruaurora.com

Malta tiegħu sehem fil-Kampjonati mondjali tal-Boxing



Din is-sena Milan ospitaw il-15-il edizzjoni ta' L-AIBA World Boxing Championships (Stil Olimpiku), Wieħed mill-izjed sport popolari tal-lum segwit min izjed minn 50 miljun ruħ madwar id-dinja.

F'din il-Kompetizzjoni li kienet mifruxa fuq 12-il-gurnata hadu sehem izjed min 500 atleta li ufficjalment irrapreżentaw 130 pajjiż, 563 ġlieda u 11-il titlu mondjali (wieħed għal kul kategorija). Il boxing bouts kienu ta' tliet minuti '1 wahda b'intervall ta' minuta wara kull rawnd.

L-Italja ilha ma tospita avveniment sportiv fuq skala daqshekk kbira mil-Logħob Olimpiku tal-1960. Il-kumitat organizzattiv lokali ta' MILAN (MILOC) għamel lil-Italja Kubirja b'organizzazzjoni kważi perfetta L-avveniment li sar fil-Mediolanum Forum, f' Assago, kellu rapporti televiżivi mxandra madwar id-dinja b'madwar 70 pajjiż jagħtu xandira diretta tal-avveniment (inkluż Malta) u streaming dirett fuq l-internet tal-boxing bouts kollha.

Malta hadet sehem f'dawn il-kampjonati f'kategorija wahda biss (Taħt is 60 KG) b'Haitem Lammouz, li għalkemm tilef ma Ćiniż HU Qianxun għamel għieh lil Malta b'wirja tajba ta' boxing, għamel il-hin komplut u wera lil Malta li bi preparazzjoni tajba tista' tiegħu sehem u tikseb riżultati tajbin fil-boxing fuq il-livell internazzjonali.

Din l-edizzjoni tal-kampjonati dinja li huma normalment dominati min pajjiżi bħal Kuba u Russja u pajjażi tal-lvant, raw ħafna nazzjonijiet ġodda jiehdu l-midalji tad-deheb, waqt li rebbieħa tradizzjonali jikkuntentaw bil-fidda u l-bronż.

L-Italja li, ospitat dawn l-avvenimenti, uriet progress kbir waqt li l-eroj ta' dawn il-kampjonati kienu t-Taljan Lightweight Taħt is-60 KGb Domenico Valentino u s-Super Heavyweight 91 KG+ Roberto Cammarelle.

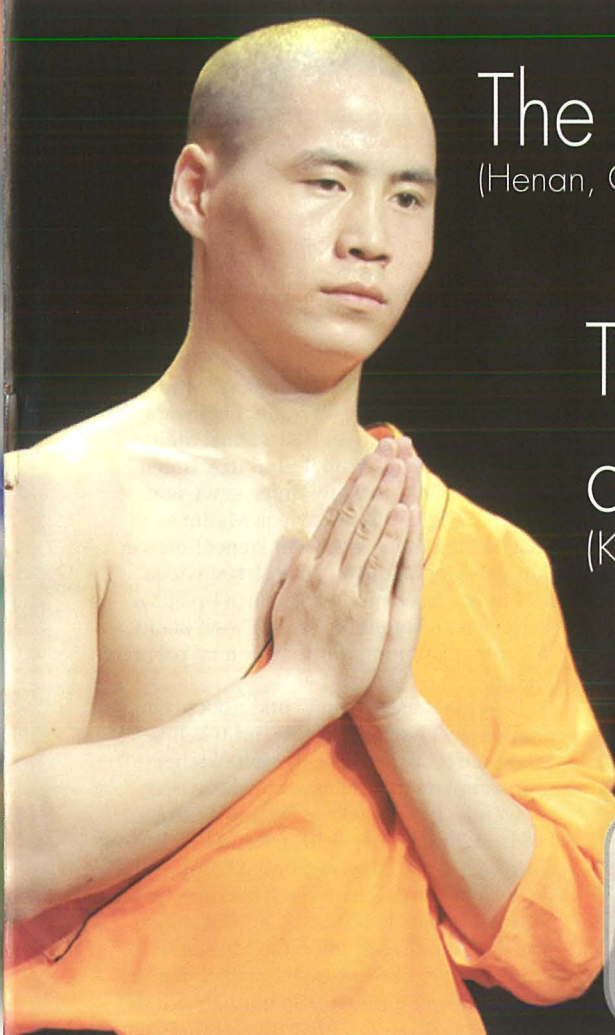
Fil-finali, quddiem folla ta' madwar 11,000 partitarju, urew superjorità fil-kategorija tagħhom.

Fis-semi finali, Cammarelle waqqaf l-avversarju tiegħu Viktor Zuyeu ta' Belarus wara 35 sekonda waqt li Valentino għeleb lil-Koba Pkhakadze minn Georgia bil-punti, 15 kontra 2.

Fil-final, Cammarelle, quddiem folla numeruża għeleb lill-avversarju Roman Kapitonenko fi ġlieda eċċitanti b'10 punti kontra 5 biex ġie ddikjarat champion ta' l-Olympic Style World Boxing Super Heavyweight. Huwa rebah ukoll l-unur ta' l-aqwa boxer tat-tournament. Valentino għeleb lil Jose Pedraza ta' Puerto Rico bil-puntegġ ta' 9 kontra 4 u sar ic-champion tad-dinja tal-Lightweight ta' l-AIBA.

Innovazzjoni oriġinali f'dawn il-kampjonati dinjin kienet is-sistema tal-Open Scoring fejn il-pubbliku seta' jsegwi l-ġhoti tal-punti li l-hames membri tal-ġurija kienu qiegħdin jagħtu waqt il-ġlieda.

Is-suċċess u l-herqa għall-popolarità ta' dan l-isport Olimpiku hija dovuta lill president ta' l AIBA (International Boxing Association) Dr. Ching Kuo Wu li minn meta ħa r-riedni f'idej, fl-2006, għamel bidla revoluzzjonarja f'dan l-isport Olimpiku u bi shubija mal-IMG (International Media Group) ġabu popolarità dinjija lil dan l-isport Olimpiku.

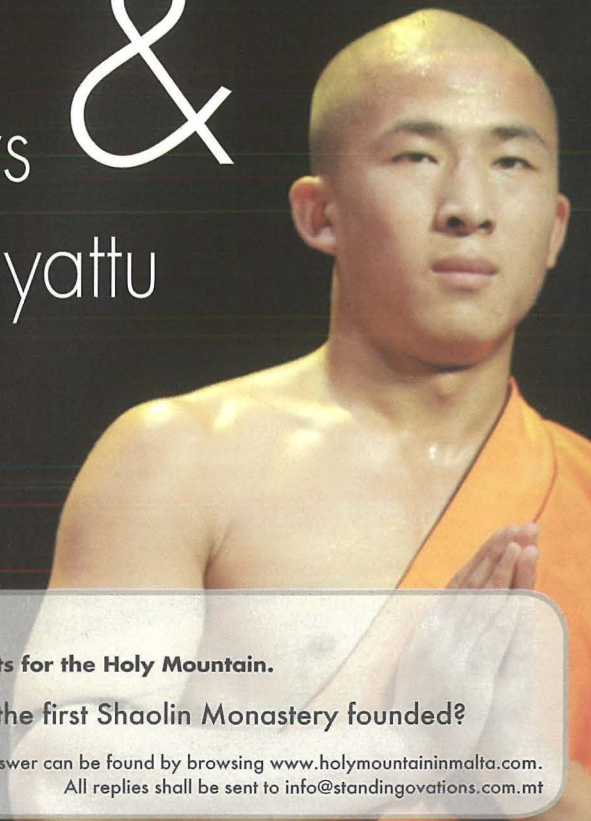


The Shaolin Monks

(Henan, China)

The Masters & of Kalaripayattu

(Kalari, India)



Competition:

Win two complimentary tickets for the Holy Mountain.

Question: When was the first Shaolin Monastery founded?

The answer can be found by browsing www.holymountaininmalta.com. All replies shall be sent to info@standingovations.com.mt

KALARIPAYATTU IS THE OLDEST EXISTING MARTIAL ART FORM, DATING BACK MORE THAN 2000 YEARS AND SAID TO BE THE FORERUNNER OF POPULARLY KNOWN CHINESE MARTIAL ARTS, AS THE BUDDHIST MONK BODHIDHARMA TOOK THIS KNOWLEDGE FROM INDIA TO CHINA.

Millions of years ago, before our planet demerged from the infinite energy of the universe, points of special power formed on the earth – springs of mysterious energy in which the immense power of being in spiritual mastery metamorphosed.

China – the gigantic empire in the earth's middle – has 5 holy mountains: the Hengshan in the north, the Hunshan

in the south, the Huashan in the west and the Taishan in the east.

If you connect these four mountains with an imaginary line you will find, at the point of intersection, the most holy of places – the mighty Songshan Mountain. Here, at the center of energy, unusual things happened in the course of the centuries which influenced the spiritual development of our earth with lasting effect.

This is the history of Bodhidharma, the founder of Zen Buddhism and the creator of Kung Fu, a living legend. A true story, handed down and told through the centuries. The story of the search for light and the longing for enlightenment.

The story of body and soul, of peace and energy, of knowledge and wisdom, lived in perfect harmony. This is the story of Zen and Shaolin Kung Fu.

Follow us into the mysterious world of the monasteries and temples at the foot of the holy Songshan Mountain, in the heart of China.

We show the life and work of the monks, the origin and the mysticism, the truth and beliefs. Accompany us on a trip into the depths of world religions and

in the secrets of the balance between the spiritual and physical health of human beings.

Within the framework of his new Shaolin-Show „The holy mountain“, show producer Herbert will present for the first time these links by bringing them on stage. Therefore he engaged five of the best Kalaripayattu - masters in India who will now compete for the very first time with the Shaolin monks

'Standing Ovation shall present
The Holy Mountain

live at The Mediterranean Conference Centre, Valletta , on 6th, 7th & 8th November 2009.

For reservations call MCC on 25595750/1 or send mail to bookings@mcc.com.mt.

MCC Box Office:

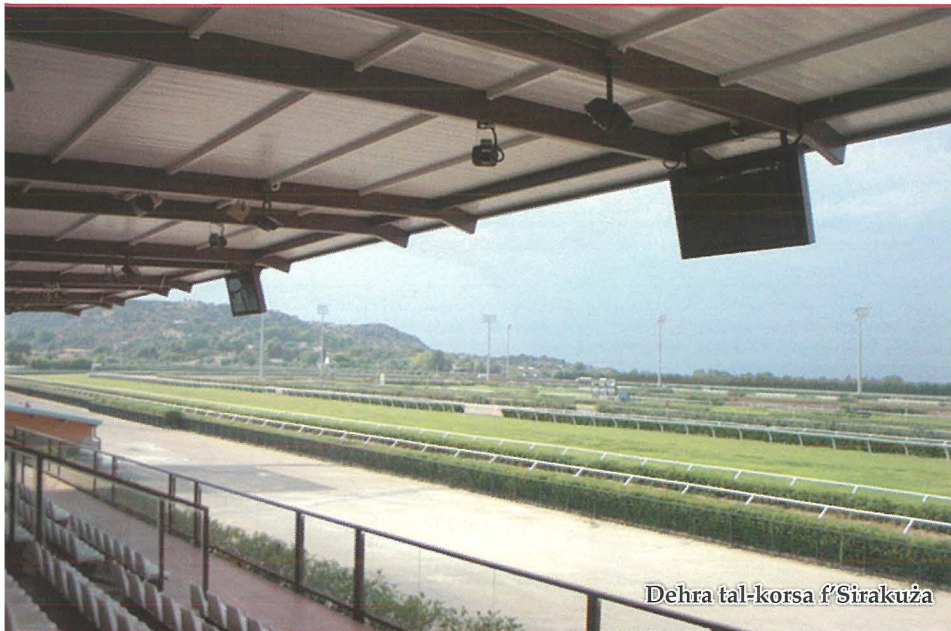
Mon to Fri; 10:00 - 13:00 & 17:00 - 19:00.

Sat; 10:00 - 13:00.

Gozo Box Office: Call 21558266 or 79815541.

For further information: either send a mail to info@standingovations.com.mt, visit www.holymountaininmalta.com or call helpline, 7955 7988.'

Esperjenza pożittiva għal sewwieqa Maltin fi Sqallija

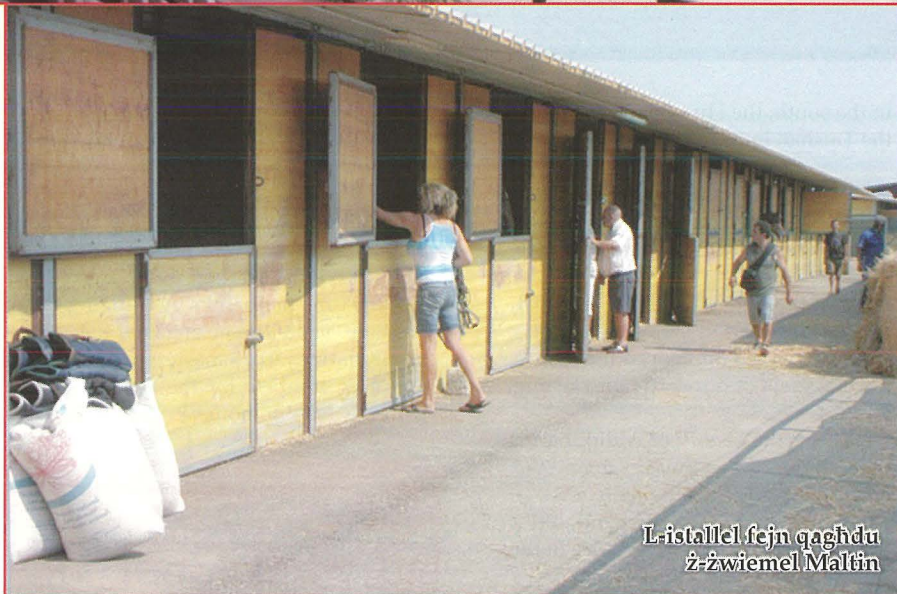


Dehra tal-korsa f'Sirakuża

Il-Hadd, 23 ta' Awwissu, se tibqa' ġurnata lmemorabbli għat-trott Malti. Dan wara li waqt laqgħa ta' tiġrijiet li saret tard filgħaxija fil-korsa tal-Mediterran, f'Sirakuża, tmien sewwieqa Maltin sfidaw tmien sewwieqa Sqallin. Sebgha mis-sewwieqa Maltin saqu żwiemel tagħhom stess. Din kienet l-ewwel darba fl-istorja tat-trott Malti li sewwieqa Maltin hadu sehem f'tiġrija barra l-pajjiż u saqu żwiemel tagħhom stess. Dawn kienu akkumpanjati minn numru sabih ta' partitarji Maltin.

It-tiġrija nternazzjonali inkludiet premju għall-ewwel hames pjazzamenti u kellha fond ta' €6050 fi premijiet. Malta kienet rappreżentata miż-żwiemel u s-sewwieqa segwenti – Lys de l'Oasis (Marco Tanti), Hudson Blue (James Briffa), Kendo de l'Aron (Darren Mizzi), Lazume Simoni (Alan Agius), Race Ball (Tony Demanuele), Socrates (John Briffa) u Intrus de Rioulets (Carl Caruana). Ma' dawn ingħaqad ukoll Joe Muscat li originarjament kellu jsuq liż-żiemel tiegħu stess Reslovs Stranden iżda minhabba li d-dokumenti neċessarji għat-trasport taż-żiemel ma lahqx saru fil-hin, Muscat kellu jsuq debba Taljana, Irina del Rio.

Minhabba li l-karozza tat-tluq fil-korsa ta' Siracusa tiehu biss seba' żwiemel f'kull filliera l-aħhar żewġ partecipanti bdew it-tiġrija mit-tielet filliera. It-tiġrija żviluppat f'wahda mill-aktar veloci u fost il-Maltin kellu bidu tajjeb fl-ewwel metri Carl Caruana permess tal-Franċiż Intrus de Rioulets. Wara li l-ewwel tluq kien wiehed hażin, hekk kif ingħata l-bidu ufficjali, għal hafna hin il-grupp ta' partecipanti kien wiehed raggruppat ferm. Iżda fl-aħhar 500m, it-tiġrija żviluppat f'wahda mill-aktar veloci fejn wara li Giuseppe Messineo mar f'fit quddiem bil-kwota Impeto Caf, dan inqabeż wara f'fit metri minn žiemel iehor tal-istess stalel, Iovanin, li kien misjuq minn Luciano Messineo. Iovanin hareg rebbieh f' medja ta'



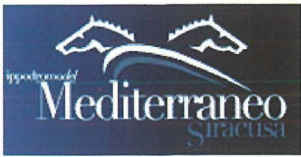
L-istalliel fejn qagħdu ż-żwiemel Maltin



Carl Caruana fuq Intrus des Rioulets



John Briffa fuq Socrates



1.16.1". Fulviaz temm fit-tielet post filwaqt li l-ewwel Malti spicċa John Briffa bil-Ġermaniż Socrates fir-raba' post. Warajh temmew Tony Demanuele b'Race Ball u James Briffa b'Hudson Blue.

Fi tmiem it-tigrija spikka s-sens ta'



Ir-rebbieh, Luciano Minineo, ipprezentat minn Matthew Brincat, President tal-MRC



Iovanin, iż-żiemel rebbieh

ħbiberija bejn is-sewwieqa Maltin u Sqallin b'hafna minnhom jistiednu lil xulxin għal attività simili fis-snin li gejjin. Saret ukoll il-prezentazzjoni lil Messineo bħala s-sewwieq rebbieh tat-tigrija, prezentazzjoni li tmexxiet miċ-chairman tal-Malta Racing Club Dr Matthew Brincat u Dottor Concetto Mazzarella, is-sid tal-korsa ta' Siracusa.

Prezenti għall-attività kien hemm uffiċjali oħra fi hdan il-kunsill tal-Malta Racing Club fosthom is-Segretarju Ġenerali Roderick Vella, id-Direttur tal-Marketing Mark Vella u d-Direttur Responsabbli mill-Progetti Marco Millo.

Photo Credit - Mike Orland
Malta Trot Racing Website



Is-sewwieqa kollha li ħadu sehem



Tony Demanuele fuq Race Ball



James Briffa fuq Hudson Blue



Waste Serv Malta Ltd

L-ewwel parti tal-impjant f'Sant'Antnin QEGHDHA TAHDDEM



Issa li l-facilità ta' Sant' Antnin għall-Irkupru ta' Materjal Riċiklabbli (*Material Recovery Facility*) qeghdha topera, beda jiġi pproċessat fih l-iskart riċiklabbli bħal Karta, Plastik, u Metall. L-impjant immodernizzat qiegħed jgħin biex inħarsu l-ambjent u nnaqsu l-iskart li jidhol fil-landfill.

**ISSA JMISS LILEK LI TAGHMEL IL-BIĊĊA TIEGHEK
U TIBDA TISSEPARA L-ISKART!**

*Dan il-proġett qed jgħin biex jitnaqqsu d-differenzi ekonomiċi
u soċjali bejn iċ-ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea*



FOND TA' KOEŻJONI GĦAL MALTA 2004-2006
PROĠETT KO-FINANZJAT MILL-UNJONI EWROPEA
RATA TA' KO-FINANZJAMENT: 70%



Il-motociklisti f'Ghawdex



Isir it-tieni raduno bil-muturi mill-ASM

It-tieni raduno bil-muturi Taljani f'Malta Isar bejn il-5 u 7 ta' Awwissu li ghadda, organizzat mill-Assoċjazzjoni Sport Muturi (ASM) u r-Ragusa Touring Moto Club, bil-kollaborazzjoni tal-Falcons Motorcycle Club Malta u l-Gozo Touring Bikers.

Il-Grupp Taljan kien kompost minn 35 persuna fuq 25 mutur, li waslu Malta bil-baħar. Dawn kienu mmexxija minn Franco Bucchieri, il-President tar-Ragusa Club u kienu milqugħa f'Malta minn Frans Deguara, il-President tal-ASM, Johann Pace, is-Segretarju tal-ASM, minn Joe Naudi, l-President tal-Falcons Motor Cycle Club Malta u xi membri oħra.

Is-sewwieqa Taljani, huma membri tal-Federazzjoni Motoċiklistika Taljana (FMI) u kif ukoll membri tal-Unjoni Ewropeja tal-Muturi (UEM). F'Malta hija l-ASM li tirrappreżenta l muturi fost fil familja kbira ta' 47 pajjiż fi hdan l-Unjoni Ewropea tal-Muturi.

Waqt din iż-żjara ta' flitt ijiem f'Malta, il-grupp tal-muturi Taljani kienu akkumpanjati minn Frans Deguara, James

Green u sewwieqa oħra biex żaru ħafna postijiet storiċi u turistiċi f'Malta, filwaqt li f'Ghawdex ingħaqdu magħhom grupp mill-Gozo Touring Bikers, immexxija minn Michael Saliba.

F'Ghawdex is-sewwieqa Taljani kellhom laqgħa ta' merħba mis-Sur Tony Borg, Segretarju mill-Ministeru għall-Ghawdex u kienu wkoll mistiedna sabiex iżuru żewġ wirjiet tal-Arti, wahda fil-bini tal-Ministeru għal Ghawdex u l-oħra fiċ-Ċittadella tal-Katidral.

Il-grupp kellu wkoll ftit hin liberu fil-gżira Ghawdxija u dawn hadu l-opportunità biex żaru kemm il-Katidral ta' San Gorg, iċ-Ċittadella u s-swar tal-madwar. Ma naqsix ukoll iżjara lis-Santwarju tal-Madonna ta' Pinu, mawra sa Marsalforn, il-Qbajjar u t-Tieqa tad-Dwejra. Il-ġirja f'Ghawdex kienet kompluta b'ikla tradizzjonali ta' ikel tipiku Ghawdxì.

F'wahda mill-ġirjiet f'Malta il-grupp Taljan zar il-Villagg tas-Snajja f'Ta Qali u l-Muzew tal-Avjazzjoni, bil-grupp ikun

sodisfatt b'dawn il-hargiet kulturali.

Wara iżjara fl-Imdina u fil-katakombi ta' Santa Agata fir-Rabat. Bliet oħra li żaru l-motociklisti Taljani kienu Buġibba, l-Mosta u l-Belt Valletta.

Wara iż-żjara fil-belt kapitali, il-grupp ta' sewwieqa niżlu lejn il-port biex jitolqu għal lura għal Ragusa, fejn kellhom jingħaqdu ma aktar sewwieqa bil-muturi li matul l-istess tmiem tal-ġimgħa kelhom iżur Ragusa bil-muturi tagħhom.

Intant wara din iż-żjara s-sewwieqa Maltin huma mistiedna sabiex f'Awwissu tas-sena d-dieħla, jkunu huma li jingħaqdu mas-sewwieqa tal-muturi Taljani, din id-darba f'Ragusa.

L-Assoċjazzjoni Sport Muturi tiringrazzja lil Frans Deguara (President ASM), lill-Falcons Motor Cycle Club Malta, lill-Gozo Touring Bikers u lil kull min hadem biex dan ir-raduno Sqallija - Malta seta' jkun suċċess.

Għal kuntatt mal-ASM ikteb lil Frans Deguara fl-indirizz: fdg1@yahoo.co.uk jew ċempel fuq 99452117.



Il-grupp ta' motociklisti Taljani li ġew Malta



Il-muturi tat-Taljani wieqfa fil-Belt Valletta



Uħud mill-parteciċipanti waqt iż-żjara fil-Mużew tal-Avjazzjoni f'Ta' Qali



Grand Prix tal-Belġju

30 ta' Awwissu 2009



Kimi Raikkonen rebbieh tal-Grand Prix tal-Belġju



Kimi Raikkonen fl-azzjoni waqt il-Grand Prix tal-Belġju



Incident ikrah li fih kin involut Lewis Hamilton

Riżultati tal-GP tal-Belġju

1. Kimi Raikkonen (Finlandja) Ferrari 1:23.50.995
2. Giancarlo Fisichella (Italja) Force India..... +00:00.939
3. Sebastian Vettel (Germanja) Red Bull.....00:03.875
4. Robert Kubica (Polonja) BMW Sauber00:09.966
5. Nick Heidfeld (Germanja) BMW Sauber00:11.276
6. Heikki Kovalainen (Finlandja) McLaren00:32.763
7. Rubens Barrichello (Brazill) Brawn GP00:35.461
8. Nico Rosberg (Germanja) Williams00:36.208
9. Mark Webber (Awstralja) Red Bull00:36.959
10. Timo Glock (Germanja) Toyota00:41.490
11. Adrian Sutil (Germanja) Force India.....00:42.636
12. Sebastien Buemi (Svizzeru) Toro Rosso00:46.106
13. Kazuki Nakajima (Gappun) Williams00:54.241
14. Luca Badoer (Italja) Ferrari01:42.177

Irtiraw

- Fernando Alonso (Spanja) Renault 18 laps
- Jarno Trulli (Italja) Toyota 23 laps
- Jenson Button (Britannja) Brawn GP 44 laps
- Jaime Alguersuari (Spanja) Toro Rosso..... 44 laps
- Romain Grosjean (Svizzeru) Renault..... 44 laps
- Lewis Hamilton (Britannja) McLaren 44 laps

VISIT OUR SHOWROOM

FIRETECH OFFERS A FULL RANGE OF FIRE SAFETY & PREVENTION SYSTEMS FOR THE COMMERCIAL, DOMESTIC AND MARINE SECTORS

Firetech

FIRE, SAFETY & SECURITY SOLUTIONS

99, Mill Street, Qormi QRM 3100. Tel: 2278 5200
Email: info@firetech.com.mt www.firetech.com.mt

Grand Prix tal-Italja

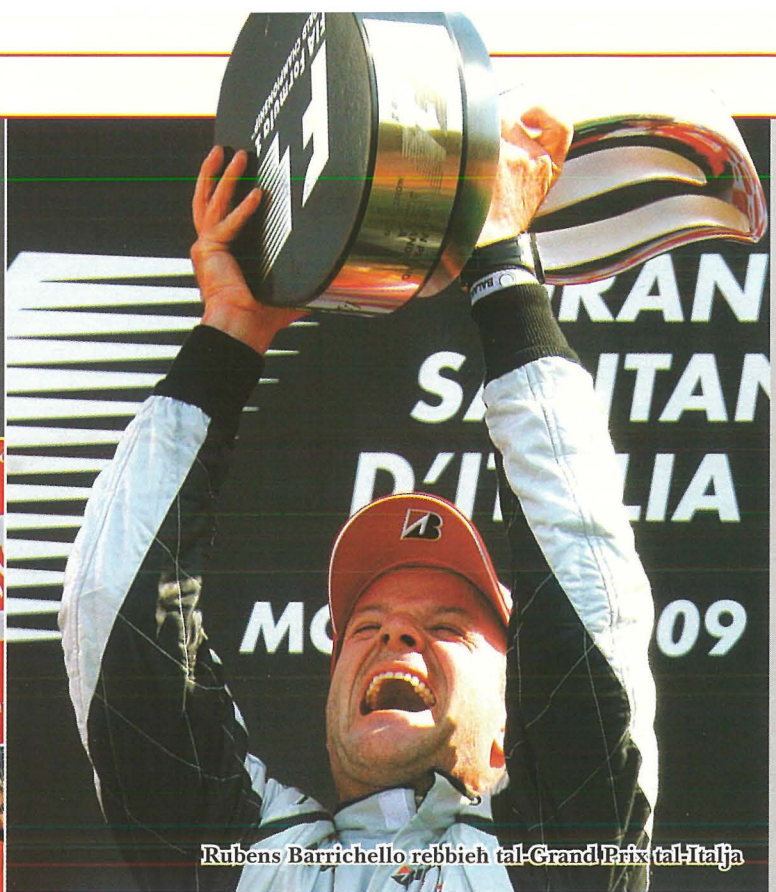
13 ta' Settembru 2009



Jenson Button, Rubens Barrichello u Kimi Raikkonen



Rubens Barrichello jirbah il-Grand Prix tal-Italja



Rubens Barrichello rebbieh tal-Grand Prix tal-Italja

Riżultati tal-GP tal-Italja

1. Rubens Barrichello (Brazil) Brawn GP 1:16:21.706
2. Jenson Button (Britannja) Brawn GP +00:02.866
3. Kimi Raikkonen (Finlandja) Ferrari 00:30.664
4. Adrian Sutil (Germanja) Force India 00:31.131
5. Fernando Alonso (Spanja) Renault 00:59.182
6. Heikki Kovalainen (Finlandja) McLaren 01:00.693
7. Nick Heidfeld (Germanja) BMW Sauber 01:22.412
8. Sebastian Vettel (Germanja) Red Bull 01:25.407
9. Giancarlo Fisichella (Italja) Ferrari 01:26.856
10. Kazuki Nakajima (Gappun) Williams 02:42.163
11. Timo Glock (Germanja) Toyota 02:43.925

Irtiraw

12. Lewis Hamilton (Britannja) McLaren 1 lap
13. Sebastien Buemi (Svizzera) Toro Rosso 1 lap
14. Jarno Trulli (Italja) Toyota 1 lap
15. Romain Grosjean (Svizzera) Renault 1 lap
16. Nico Rosberg (Germanja) Williams 2 laps
- Vitantonio Liuzzi (Italja) Force India 31 laps
- Jaime Alguersuari (Spanja) Toro Rosso 34 laps
- Robert Kubica (Polonja) BMW Sauber 37 laps
- Mark Webber (Awstralja) Red Bull 53 laps

Klassifika Sewwieqa

1. Jenson Button (Britannja) Brawn GP 80
2. Rubens Barrichello (Brazil) Brawn GP 66
3. Sebastian Vettel (Germanja) Red Bull 54
4. Mark Webber (Awstralja) Red Bull 51.5
5. Kimi Raikkonen (Finlandja) Ferrari 40
6. Nico Rosberg (Germanja) Williams 30.5
7. Lewis Hamilton (Britannja) McLaren 27
8. Jarno Trulli (Italja) Toyota 22.5
9. Felipe Massa (Brazil) Ferrari 22
10. Heikki Kovalainen (Finlandja) McLaren 20
11. Fernando Alonso (Spanja) Renault 20
12. Timo Glock (Germanja) Toyota 16
13. Nick Heidfeld (Germanja) BMW Sauber 12
14. Giancarlo Fisichella (Italja) Force India 8
15. Robert Kubica (Polonja) BMW Sauber 8
16. Adrian Sutil (Germanja) Force India 5
17. Sebastien Buemi (Svizzera) Toro Rosso 3
18. Sebastien Bourdais (Franza) Toro Rosso 2

Klassifika Kostrutturi

1. Brawn-Mercedes 146
2. RedBull-Renault 105.5
3. Ferrari 62
4. McLaren-Mercedes 47
5. Toyota 38.5
6. Williams-Toyota 30.5
7. BMW Sauber 20
8. Renault 20
9. Force India Mercedes 13
10. Toro Rosso-Ferrari 5

VISIT OUR SHOWROOM

FIRETECH OFFERS A FULL RANGE OF CCTV SYSTEMS, INTRUDER ALARMS, HALL PORTERS AND SECURITY SOLUTIONS.

Firetech

FIRE, SAFETY & SECURITY SOLUTIONS

99, Mill Street, Qormi QRM 3100. Tel: 2278 5200
Email: info@firetech.com.mt www.firetech.com.mt



Sensational Sundays at the Terrace Restaurant

Join this feast every Sunday for just €28.95 per person, including wine and coffee, and half price for accompanying children. Free parking is also offered to all patrons. A pianist will be in attendance.

To book your table or for further information please call 2138 1000 or email: westin.dragonara@westin.com

THE WESTIN
DRAGONARA
RESORT
MALTA

by Dr. Kirill Micallef Stafrace



The term 'overtraining' is often heard in sporting circles. It is more common among endurance athletes, but in reality overtraining can occur in any sporting discipline and in fact up to 20% of all athletes can suffer from it sometime during their sporting career. So what is exactly overtraining? According to Wikipedia, overtraining is a 'physical, behavioral and emotional condition that occurs when the volume and intensity of an individual's exercise exceeds their recovery capacity. They cease making progress, and can even begin to lose strength and fitness'. Hence, overtraining occurs when we do not allow enough time for our body to recover from repeated bouts of physical activity. An important factor which must be stressed

at this point is that overtraining is often not caused by too much training, but rather from the lack of adequate rest and therefore recovery. It can occur even if you are not undertaking a large exercise load but at a particular time when there are other 'stressors' in your life that are affecting your recovery potential. Stressors could include a new job that might involve more physical activity or longer hours, relationship problems, health problems, exams, a new diet, an injury, hormonal imbalance etc. etc.

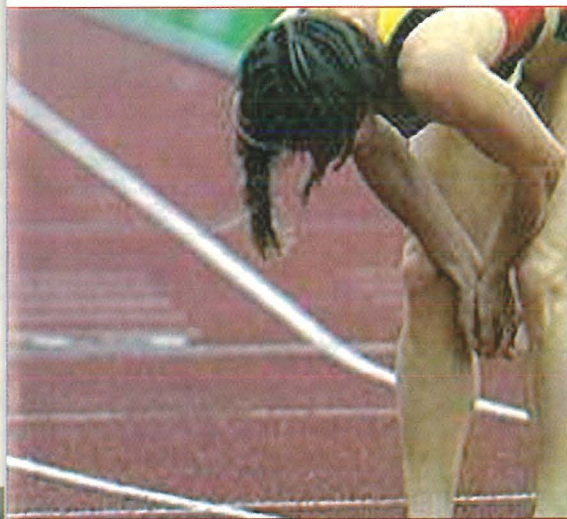
So how do you know you are suffering from overtraining? Not an easy question to answer. Unfortunately there are no specific and definite diagnostic tests that will tell you and so we usually arrive at the diagnosis by a process of elimination. The symptoms and signs are often vague and non specific. Thus, you might be suffering from fatigue that is not resolved with rest, insomnia, frequent colds, muscle soreness, poor performance, elevated resting heart rate, mood changes and irritability and many more. Hence, the clinician managing the athlete has to be firstly aware that the condition exists; secondly a thorough medical, social and training history is required. A number of tests can then be required to exclude medical problems that can give a similar clinical picture such as anaemia (low blood haemoglobin), depression and a post-viral syndrome.

The best form of treatment for overtraining is prevention. In general, athletes should alternate training sessions between high intensity training and lower intensity training. Additionally, scheduled rest days should be incorporated into the training program, to allow for appropriate rest and recovery. No training programme is fixed in stone, but should be adaptable to the environment. By environment I mean not only the aforementioned stressors but also the physical environment such as jet lag, training at altitude, persistent wind, and hot weather. Here the role of appropriate and experienced coaching is fundamental. When an athlete's

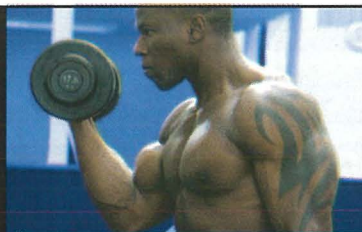
performance declines, the usual reaction to this is not that they believe they are overtrained but rather undertrained and in fact they tend to increase the intensity of their training sessions with the obvious consequence that the problem is aggravated. Sometimes all it takes is a few days of proper rest, but if the signs and symptoms are ignored then the resulting damage can take months to overturn. Return to exercise must be gradual, with increments depending on the return or not of symptoms.

In conclusion, overtraining is not an easy problem to diagnose and an even harder one to treat. Awareness of the condition among coaches and athletes is a must to reduce the incidence.

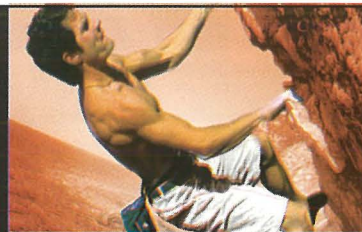
kmicallefstafrace@gmail.com



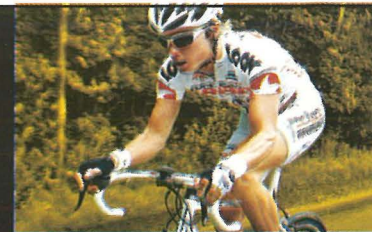
FIND A LEANER YOU



BUILD SERIOUS MUSCLE



RELEASE YOUR INNER POWER



TRAIN HARDER FOR LONGER



MAXIMUSCLE

www.maximuscle.eu



T: 79495927

NEW

WILKINSON SWORD



The
WORLDS ONLY 4 BLADED
Disposable Razor for Men and Women
Available in ALL leading Supermarkets and Pharmacies.

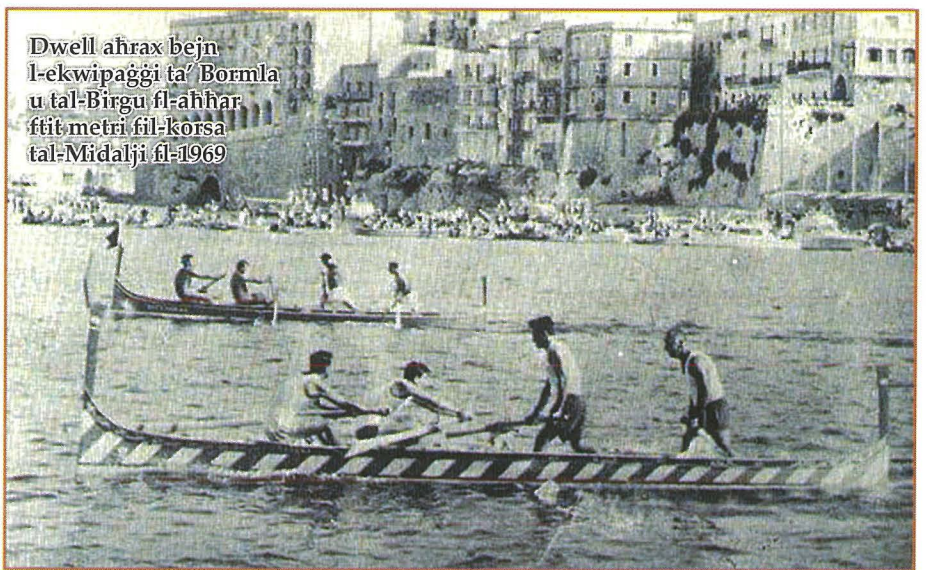
Pagħni mill-Istorja tat-Tigrija tal-Vitorja Ir-Regatta wara l-gwerra (1960-1969)it-Tielet Parti (tkompli)

Jingħad li l-fattur ewlieni li din il-korsa b'diet tiġbed l-ammirazzjoni ta' l-ispettaturi aktarx kien dovut minhabba l-pika li kienet nibtet bejn l-Isla u l-Birgu fil-korsi tal-Midalji u ta' bl-Erbgħa u wara b'diet tidher ukoll fil-Fregatini. Tant hu hekk, li xi korrispondenti sportivi mhux bdew jinkludu wkoll din il-korsa fir-rapporti tagħhom iżda saħansitra jiddeskrivu wkoll l-andament tagħha fit-tigrija. Xi wħud jaħsbu wkoll, li l-korsa tal-Fregatini ġibdet l-attenzjoni tad-dilettanti għax il-qaddiefa li kienu jgerru fihom kienu qaddiefa ta' ċertu kalibru, u r-rebbieh ta' kull edizzjoni kien jibqa' nċert sa l-aħħar qadfa.

Sintendi kien hemm diversi fehmiert differenti dwar x'kien il-fattur ewlieni li kebbes il-popolarità ta' din il-korsa fosthom l-introduzzjoni tax-Shield, Qaddief Senglean ma jaqblix ma' din it-teżi! Huwa jsostni, li appartati x-Shield, kien hemm fattur aktar importanti li ġibed l-ammirazzjoni tal-kotra:

«... jien nahseb li l-korsa tal-Fregatini minn dejjem kienet popolari man-nies tal-port anki fl-ewwel edizzjonijiet tagħha ta' qabel il-gwerra ... iżda wara l-gwerra din il-korsa saret aktar popolari għax fil-Fregatini tal-Isla kien hemm Wenzu Zarb (il-Bożin) bhala tmunier ... meta n-nies kienet tosserva lil dan l-anzjan, li ta' kuljum, filgħodu u filgħaxija, kien jinżel iħarreg lill-qaddiefa tiegħu fil-Fregatina b'diet tammirah u tapparezza s-sagrificju u d-dedika tiegħu ... jien niftakar fl-appoġġ tremend li kienu jagħtuh l-ispettaturi waqt it-tigrija, u l-entuzjażmu kbir li kienu jilqgħuh is-Sengleani hekk kif jasal il-Ponta bil-palju f'idu ... min hu dilettant bhali jaf, li Wenzu l-Bożin, matul il-karriera tiegħu bhala tmunier tal-Fregatini ta' l-Isla ħarreg bosta qaddiefa u magħhom kiseb bosta suċċessi... minkejja l-età tiegħu ta' 70 scena u forsi aktar ukoll, ta' kuljum, huwa kien iħarreg lill-qaddiefa tiegħu filgħodu kmieni mill-Break Water sal-Marsa u filgħaxija wkoll ... naċċertak li kienet il-hidma ta' dan is-Senglean li l-korsa tal-Fregatini dahlet fi qlub id-dilettanti u baqghet popolari sal-lum ... haġa oħra, id-distretti tal-Birgu, il-Marsa u l-Kalkara kienu jarmaw tajjeb din il-korsa mhux biex jirbħu l-Aggregate Shield iżda biex jirbħu lill-Bożin ta' l-Isla ...»

Fl-1960, dan il-palju ntrebaħ mill-Kalkara aktarx bl-ekwipaġġ ifformat minn



Dwell aħrax bejn l-ekwipaġġi ta' Bormla u tal-Birgu fl-aħħar ftit metri fil-korsa tal-Midalji fl-1969

Ġeraldu Spiteri (il-Ġidi) u Ġanni Attard (il-Kiss) biex l-1961/62 għadda għand l-Isla permezz tal-qaddiefa Toni Farrugia (Xkata) u Willie Formosa (is-Suss) bil-Fregatina *La Sengle*. Fl-1963, mill-ġdid reġa' ntrebaħ mill-Kalkara b'Bertu Magri u Joseph Calleja (ta' Fonza) u tmunier Mario Grima (ix-Xlukkajr). Mill-1964 sa l-1967 b'diet is-supremazija ta' l-Isla f'din il-korsa b'erba' rebħiet infila. F'dik l-epoka l-Isla kellha diversi qaddiefa li pparteċipaw f'din il-korsa, tant hu hekk, li fl-1964 insibu li dan il-palju kien ntrebaħ minn Charlie Ghiller (it-Torta) u Willie Formosa (is-Suss) bit tmunier Lorry Mizzi (Ganenu) biex mill-1965 sa l-1967 dan il-palju baqa' l-Isla bil-hila ta' l-aħwa Joseph u Tancred Boldarini b'Wenzu Zarb bhala tmunier bil-Fregatina *La Sengle*.

Fl-1968/69 il-qaddiefa Kalkarizi Ċikku Azzopardi (is-Sufu) u Joseph Calleja (ta' Fonza) b'Mario Grima (ix-Xlukkajr) bil-Fregatina li kienet magħrufa bhala l-Antika waqfu r-rankatura tas-Sengleani b'zewg rebħiet sbieħ wara sfidi ħarxa mal-Fregatini ta' l-Isla. Rapport Sportiv jiddiskrivi din il-korsa hekk: «... din it-tigrija kienet sabiħa wisq! Mal-ħruġ il-Fregatina tal-Kalkara ħarġet fuq quddiem, u għalkemm kellha sfida kbira mill-Fregatini ta' l-Isla u tal-Marsa li t-tnejn kienu msemmijin bhala l-favoriti li jirbħu dan il-palju, baqghet dejjem fuq quddiem sa tmiem il-korsa. Sadanittant b'diet taqtiegħa ħarxa bejn il-Fregatini ta' l-Isla

u l-Marsa għat-tieni post li dahlu flimkien ras imb'ras ... f'din il-korsa l-Fregatina tal-Birgu ġiet skwalifikata ...»

Il-korsa ta' Bi Tnejn:

Kif jaf kulhadd din il-korsa minn dejjem kienet korsa mill-aktar eċċitanti f'kull Regatta u kull distrett jagħmel minn kollox biex jirbahha. Forsi l-aktar fattur importanti li din il-korsa tiġbed daqshekk interess f'kull Regatta hu, li tradizzjonalment fiha jieħdu sehem l-aqwa zewg qaddiefa ta' kull distrett. Jekk fis-snin 50 dan il-palju kien iddominat mid-distrett tar-Rahal il-Ġdid bl-aqwa avversarju tiegħu jkun dak tal-Isla, fis-snin 60, l-istorja kienet kompletament differenti għaliex id-distretti kollha kienu organizzati tajjeb u l-kompettività f'din il-korsa kienet fl-aqwa tagħha. Insibu li matul dan il-perijodu ta' snin dan il-palju ntrebaħ minn erba' distretti, b'ħames darbiet minnhom mill-Kalkara.

Fl-1960 dan il-palju kif kien mistenni ntrebaħ mill-Kalkara aktarx bil-koppja Lorry Busuttil (il-Bomber) u Joe Xuereb wara tigrija missielta mad-dgħajsa tal-Marsa. Fl-1961 u fl-1962 dan il-palju għadda għand l-Isla bil-koppja Sengleana Freddie Fiteni (Sapuna) u Toni Farrugia (iz-Zbiba) bid-dgħajsa Marija Vittorja. Fl-1963/64/65 kienu s-snin ta' suċċessi kbar tal-Kalkara, fejn insibu li l-koppja Lorry Busuttil (il-Bomber) u Toni Ellul (il-Koj) kienu l-eroj tal-kanal u taw tliet rebħiet infila lil dan id-distrett li kien

għaddej mill-isbaħ żmien fl-istorja tiegħu. Fl-1966, dan il-palju ntrebha għall-ahħar darba mir-Rahal il-Ġdid bil-koppja **Freddie Ellul** u misseru **Toni Ellul** (*il-Koj*) bid-dghajsa *Lady of Lourdes*. Fl-1967, **Toni Ellul** u ibnu **Freddie** ssieħbu mal-Marsa u fiż-żewġ edizzjonijiet 1967/68 rebħu dan il-palju f'isem il-klabb Marsi dejjem bl-istess dghajsa.

Kif jaf kulhadd, l-1969, kienet l-aqwa sena tal-Kalkara fejn, dan il-palju mhux biss intrebha mill-ġdid minn dan id-distrett bil-koppja **Lorry Busuttill** (*il-Bomber*) u **Indri d'Amato** (*Sapuna*) iżda din il-koppja rnexxetelha wkoll tirreġistra l-inqas ħin f'din il-korsa mill-1951. Ironikament, din ir-rebħa Kalkariża waqfet il-mixxa tal-qaddief **Toni Ellul** (*il-Koj*) li sa sena qabel kien rebħa dan il-palju għal sitt snin infila.

F'silta mehuda minn rapport sportiv li deher f'waħda mill-gazzetti l-għada tar-Regatta (1969), l-awtur tal-artiklu aċċenna dwar il-kompettività kbira li dehret fil-korsa tad-dghajjes tal-Pass b'żewġ inqadef:

«...id-dghajsa tal-Kalkara mill-ewwel dehret li se tisfida għall-unuri, għaliex fil-provi kienet qed iġġib ħin tajjeb. Sfortunatament fit-tluq ma tantx kellhom hrug tajjeb, u sa nofs il-korsa u forsi ftit aktar id-dghajsa ta' Bormla kienet qed tgawdi vantaġġ ta' tul ta' dghajsa fuq d-dghajsa tal-Kalkara, bil-Marsa warajha. Iżda f'ħin minnhom id-dghajsa ta' Bormla dehret tnaqqas mill-mixi, b'konsegwenza li d-dghajjes tal-Kalkara u tal-Marsa komplew javvanzaw, laħquha u għaddewha, u bejniethom beda dwell min minnhom se jidhol fl-ewwel post. Hawnhekk iż-żewġ dghajjes dahlu flimkien, iżda l-gurija tat il-palju lill-Kalkara li għamlet it-triq f'ħin rekord ta' 5 minuti u 17-il sekonda ...»

Ir-Regatta wara l-gwerra (1960-1969)

...ir-Raba' Parti

Jinghad li l-fattur ewlieni li din il-korsa bdiet tiġbed l-ammirazzjoni tal-ispettaturi aktarx kien dovut minhabba l-pika li kienet nibtet bejn l-Isla u l-Birgu fil-korsi tal-Midalji u ta' bl-Erbgħa u wara bdiet tidher ukoll fil-Fregatini. Tant hu hekk, li xi korrispondenti sportivi mhux bdew jinkludu wkoll din il-korsa fir-rapporti tagħhom iżda saħansitra jiddeskrivu wkoll l-andament tagħha fit-tigrija. Xi wħud jaħsbu wkoll, li l-korsa tal-Fregatini ġibdet l-attenzjoni tad-dilettanti għax il-qaddiefa li kienu jgerru fihom kienu qaddiefa ta' ċertu kalibru u r-rebbieħ ta' kull edizzjoni kien jibqa' nċert sa l-ahħar qadfa.

S'intendi kien hemm diversi fehmiet differenti dwar x'kien il-fattur ewlieni li kebbes il-popolarità ta' din il-korsa fosthom l-introduzzjoni tax-Shield. Qaddief Senglean ma jaqblix ma' din it-tezi! Huwa jsostni, li apparti x-Shield, kien hemm fattur aktar importanti li ġibed l-ammirazzjoni tal-kotra:

"... jien naħseb li l-korsa tal-Fregatini minn dejjem kienet popolari man-nies tal-port anke fl-ewwel edizzjonijiet tagħha ta' qabel il-gwerra ... iżda wara l-gwerra din il-korsa saret aktar popolari għax fil-Fregatini ta' l-Isla kien hemm Wenzu

Zarb (*il-Bożin*) bħala tmunier ... meta n-nies kienet tosserva lil dan l-anzjan, li ta' kuljum, filgħodu u filgħaxija, kien jinżel iħarreg lill-qaddiefa tiegħu fil-Fregatina bdiet tammirah u tapprezza s-sagrificju u d-dedikazzjoni tiegħu ... jien niftakar fl-appoġġ tremend li kienu jagħtuh l-ispettaturi waqt it-tigrija, u l-entuzjażmu kbir li kienu jilqgħuh is-Sengleani hekk kif jasal il-Ponta bil-palju f'idu ... min hu dilettant bħali jaf, li Wenzu l-Bożin, matul il-karriera tiegħu bħala tmunier tal-Fregatini ta' l-Isla ħarreg bosta qaddiefa u magħhom kiseb bosta suċċessi ... minkeja l-età tiegħu ta' 70 sena u forsi aktar ukoll, ta' kuljum, huwa kien iħarreg lill-qaddiefa tiegħu filgħodu kmieni mill-Break Water sal-Marsa u filgħaxija wkoll ... naċċertak li kienet il-hidma ta' dan is-Senglean li l-korsa tal-Fregatini daħlet fi qlub id-dilettanti u baqgħet popolari sal-lum ... haġa oħra, id-distretti tal-Birgu, il-Marsa u l-Kalkara kienu jarmaw tajjeb din il-korsa mhux biex jirbħu l-Aggregate Shield iżda biex jirbħu lill-Bożin ta' l-Isla..."

Fl-1960 dan il-palju ntrebha mill-Kalkara aktarx bl-ekwipagg iffurmat minn **Geraldu Spiteri** (*il-Gidi*) u **Ganni Attard** (*il-Kiss*) biex l-1961/62 għadda



L-ekwipagg Kalkariż f'taqtiegħa harxa ma' dak Bormliż għar-rebħ tal-palju ta' bl-Erbgħa fl-1962



ISLA



MARSAMXETT



BORMLA

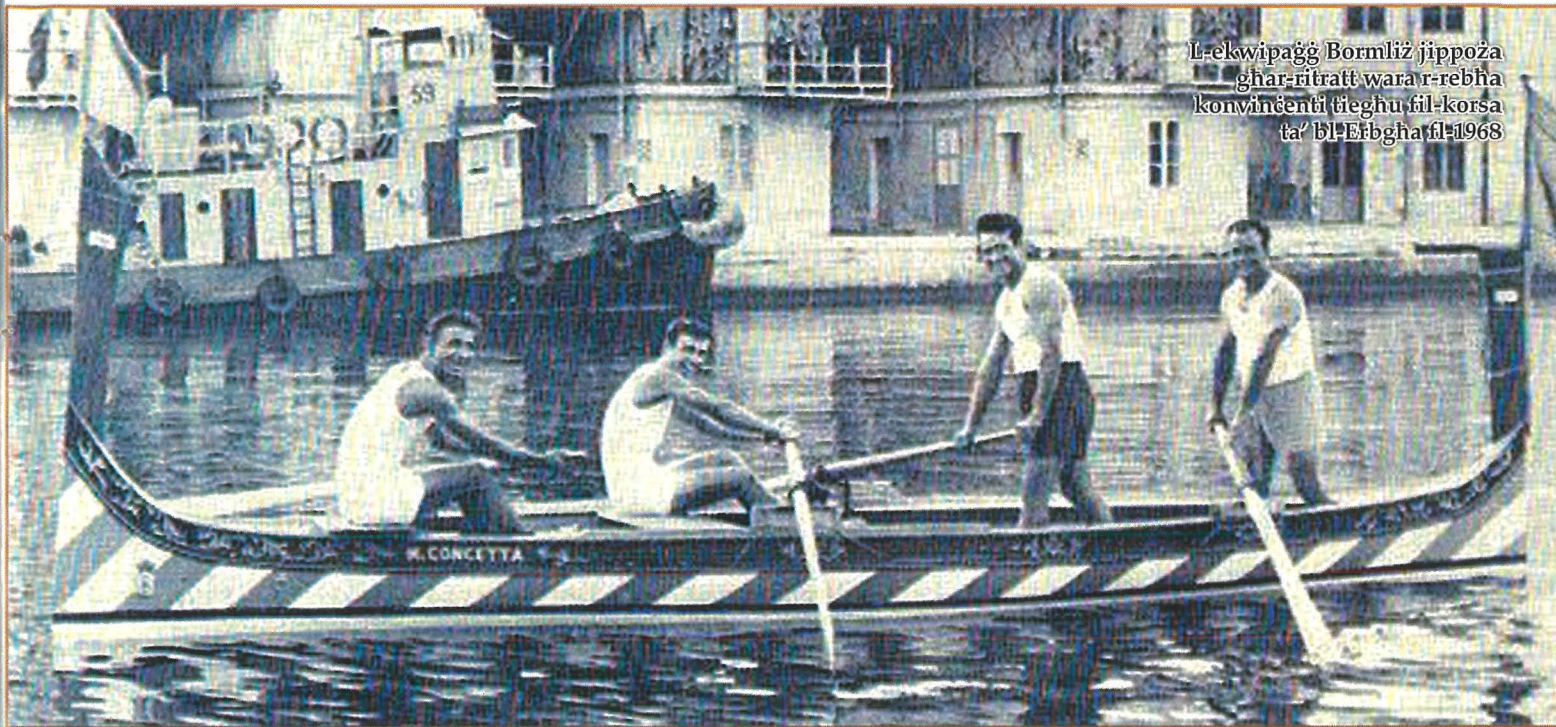


BIRGU



KALKARA

BIRŻEBUĠĠA



L-ekwipaġġ Bormliż jippożar għar-ritratt wara r-rebħa konvinċenti tiegħu fil-korsa ta' bil-erbgha fl-1968

għand l-Isla permezz tal-qaddiefa Toni Farrugia (Xkata) u Willie Formosa (is-Suss) bil-Fregatina La Sengle. Fl-1963, mill-ġdid reġa' ntrebaħ mill-Kalkara b' Bertu Magri u Joseph Calleja (ta' Fonza) u tmunier Mario Grima (ix-Xlukkajr). Mill-1964 sa l-1967 bdiet is-supremazija ta' l-Isla f'din il-korsa b'erba' rebħiet infila. F'dik l-epoka l-Isla kellha diversi qaddiefa li pparteċipaw f'din il-korsa, tant hu hekk, li fl-1964, insibu li dan il-palju kien intrebaħ minn Charlie Ghiller (it-Torta) u Willie Formosa (is-Suss) bit-tmunier Lorry Mizzi (Ganano) biex mill-1965 sa l-1967 dan il-palju baqa' l-Isla bil-hila ta' l-aħwa Joseph u Tancred Boldarini b'Wenzu Zarb bhala tmunier bil-Fregatina La Sengle.

Fl-1968/69, il-qaddiefa Kalkarizi Ċikku Azzopardi (is-Sufu) u Joseph Calleja (ta' Fonza) b' Mario Grima (ix-Xlukkajr) bil-Fregatina li kienet magħrufa bhala l-Antika waqfu rrankatura tas-Sengleani b'żewġ rebħiet sbieħ wara taqtighat harxa mal-Fregatini ta' l-Isla. Rapport Sportiv jiddiskrivi din il-korsa hekk :

"... din it-tigrija kienet sabiha wisq! Mal-hruġ, il-Fregatina tal-Kalkara harġet fuq quddiem, u għalkemm kellha sfida kbira mill-Fregatini tal-Isla u tal-Marsa li t-tnejn kienu msemminjin bhala l-favoriti li jirbħu dan il-palju, baqgħet dejjem fuq quddiem sa tmiem il-korsa. Sadanittant bdiet taqtiegħa harxa bejn il-Fregatini ta' l-Isla u l-Marsa għat-tieni post li daħlu flimkien ras imb'ras ... f'din il-korsa l-Fregatina tal-Birgu ġiet skwalifikata ..."

IL-KORSA TA' BI TNEJN:

Kif jaf kulhadd din il-korsa minn dejjem kienet korsa mill-aktar eċċitanti f'kull Regatta u kull distrett jagħmel minn kollox biex jirbahha. Forsi l-aktar fattur importanti li din il-korsa tiġbed daqshekk interess f'kull Regatta hu, li tradizzjonalment fiha jieħdu sehem l-aqwa żewġ qaddiefa ta' kull distrett. Jekk fis-snin 50 dan il-palju kien iddominat mid-distrett ta' Raħal il-Ġdid bl-aqwa avversarju tiegħu jkun dak ta' l-Isla, fis-snin 60, l-istorja kienet kompletament differenti għaliex id-distretti kollha kienu organizzati tajjeb u l-kompettività f'din il-korsa kienet fl-aqwa tagħha. Insibu li matul dan il-perijodu ta' snin dan il-palju ntrebaħ minn erba' distretti, b'ħames darbiet minnhom mill-Kalkara.

Fl-1960, dan il-palju kif kien mistenni ntrebaħ mill-Kalkara aktarx bil-koppja Lorry Busuttill (il-Bomber) u Joe Xuereb wara tigrija misslelta mad-dghajsa tal-Marsa. Fl-1961 u fl-1962 dan il-palju għadda għand l-Isla bil-koppja Sengleana Freddie Fiteni (Sapuna) u Toni Farrugia (iz-Żbiba) bid-dghajsa Marija Vittorja. Fl-1963/64/65 kienu s-snin ta' suċċessi kbar tal-Kalkara, fejn insibu li l-koppja Lorry Busuttill (il-Bomber) u Toni Ellul (il-Koj) kienu l-eroj tal-kanal u taw tliet rebħiet infila lil dan id-distrett li kien għaddej mill-isbaħ żmien fl-istorja tiegħu. Fl-1966, dan il-palju ntrebaħ għall-aħħar darba mir-Raħal il-Ġdid bil-koppja Freddie Ellul u misseru Toni Ellul (il-Koj) bid-dghajsa Lady of Lourdes. Fl-1967, Toni Ellul u ibnu Freddie ssieħbu mal-Marsa u fiż-żewġ edizzjonijiet 1967/68 rebħu dan

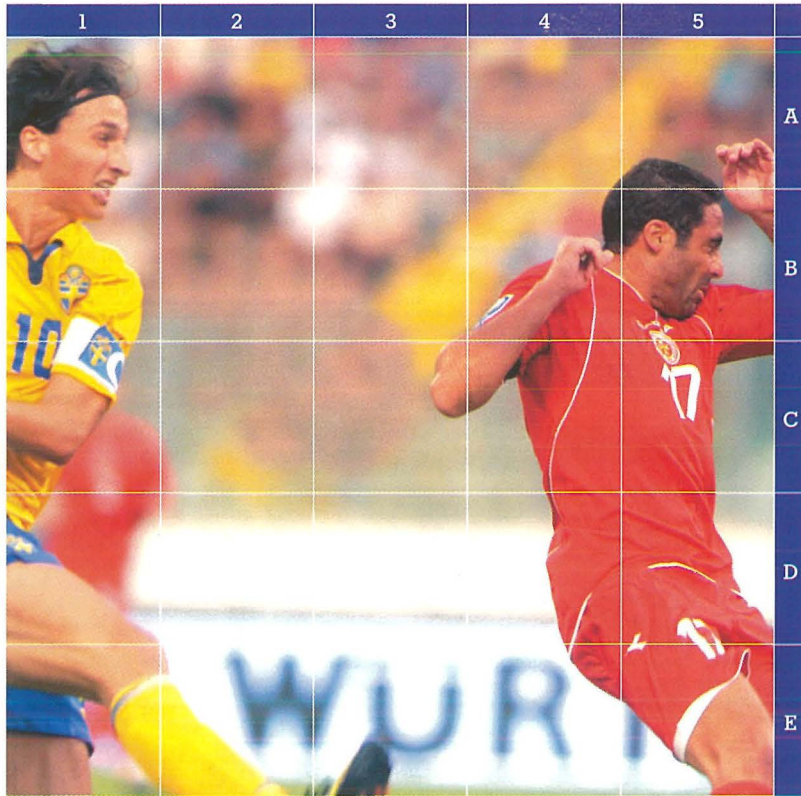
il-palju f'isem il-klabb Marsi dejjem bl-istess dghajsa.

Kif jaf kulhadd, l-1969, kienet l-aqwa sena tal-Kalkara fejn, dan il-palju mhux biss ntrebaħ mill-ġdid minn dan id-distrett bil-koppja Lorry Busuttill (il-Bomber) u Indri d'Amato (Sapuna) iżda din il-koppja rnexxielha wkoll lirreġistra l-inqas ħin f'din il-korsa mill-1951. Ironikament, din ir-rebħa Kalkariza waqfet il-mixja tal-qaddief Toni Ellul (il-Koj) li sa sena qabel kien rebħa dan il-palju għal sitt snin in fila.

F'silta mehuda minn rapport sportiv li deher f'wahda mill-gazzetti l-għada tar-Regatta (1969), l-awtur ta' l-artiklu aċċenna dwar il-kompettività kbira li deher fil-korsa tad-dghajjes tal-Pass b'żewġ inqadef :

"... id-dghajsa tal-Kalkara mill-ewwel dehret li se tisfida għall-unuri, għaliex fil-provi kienet qed iġġib ħin tajjeb. Sfortunatament fit-tluq ma tantx kellhom hruġ tajjeb u sa nofs il-korsa, u forsi ftit aktar, id-dghajsa ta' Bormla kienet qed tgawdi vantaġġ ta' tul ta' dghajsa fuq d-dghajsa tal-Kalkara bil-Marsa warajha. Iżda f'ħin minnhom id-dghajsa ta' Bormla dehret tnaqqas mill-mixi, b'konsegwenza li d-dghajjes tal-Kalkara u tal-Marsa komplew javvanzaw, laħquha u għaddewha, u bejniethom beda dwell min minnhom se jidhol fl-ewwel post. I l-aħħar id-dghajjes daħlu flimkien, iżda l-ġurija tat il-palju lill-Kalkara li għamlet it-triq f'ħin rekord ta' 5 minuti u 17-il sekonda ..."

...tkompli f'ħarga oħra



Spot the ball u irbaħ Kit ta' Floriana F.C.

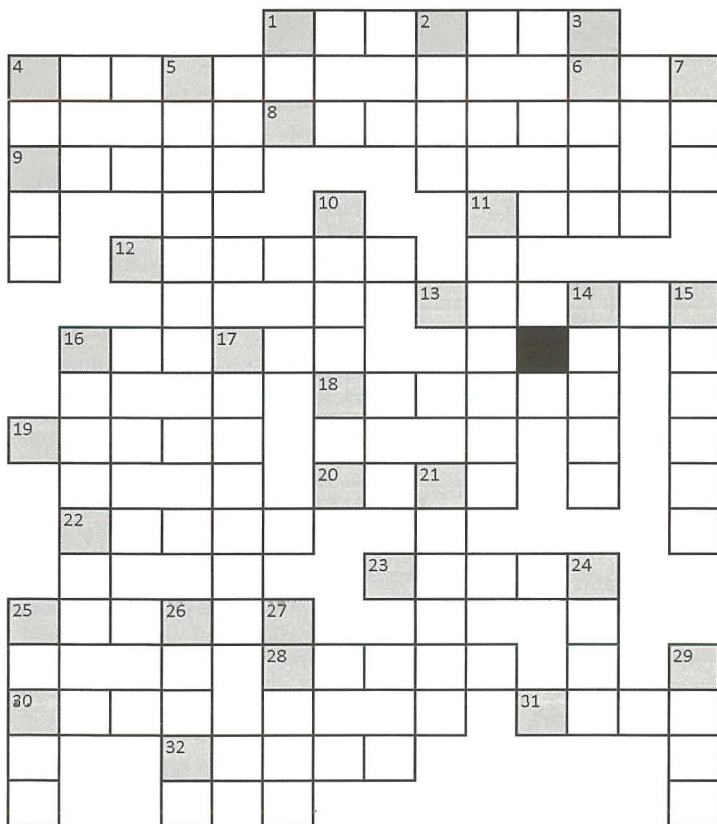
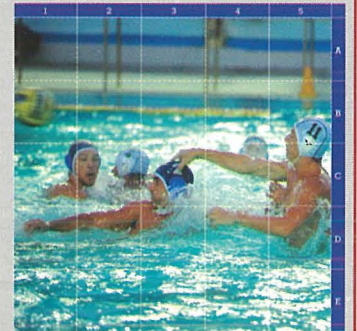
Kull xahar għandek iċ-ċans tirbaħ ma' Sportiv. Ibghat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-20 ta' Ottubru 2009.



Kompetizzjoni Spot the Ball, 'Bapu', Triq is-Sejjieh, Swieqi. Flimkien mat-tweġiba tiegħek ikteb l-isem, il-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telefon. Ir-rebbieh jinghata Kit ta' Floriana F.C. ġentilment mogħti lilna minn Eurosport.

Soluzzjoni Harġa nru. 29

Ir-Rebbieh tal-Kompetizzjoni "Spot the Ball" ta' Harġa nru. 29 huwa: **Ryan Cardona - Żejtun**



SPORTIV Kriss-Kross

IRBAĦ WESTIN WEEKEND BREAK

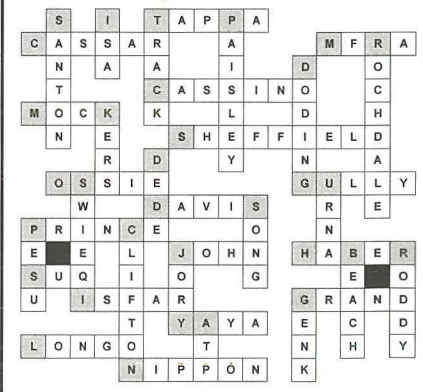
THE WESTIN DRAGONARA RESORT Malta

Kull xahar għandek iċ-ċans tirbaħ ma' Sportiv. Ibghat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-20 ta' Ottubru 2009:
Kompetizzjoni Sportiv, 'Bapu', Triq is-Sejjieh, Swieqi.

Flimkien mat-tweġibiet trid tikteb l-isem u l-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telephone tiegħek.

*Bi żball naqset li tidher soluzzjoni numru 21 Weqfin u għalhekk kemm it-tweġiba numru 21 Weqfin u kif ukoll dik numru 32 Mimdudin ma kienux ikkunsidrati

Soluzzjoni Harġa nru. 29



Ir-rebbieh tal-Westin Weekend Break tal-Harġa Nru. 29 ta' Awwissu 2009 hija: **Melissa Mamo - Qormi**

MIMDUDIN

- 1) Sailing Club Malti magħruf hafna (7)
- 4) Captain ta' Espanyol FC li miet riċentament (6)
- 6) Rasmus, lagħab ma' Svezja kontra Malta (3)
- 8) De Brehan, žiemel Franciż fil-Marsa (7)
- 9) Tim, footballer u skwadra tal-Moto GP Ġappuniżi (5)
- 11) Grand, l-aktar tournament importanti f'ċertu sports (4)
- 12) Dusan, ex-kowċ nazzjonali Malti tal-Futbol (6)
- 13) Goal....., l-ghassies tal-lasti fil-Futbol (6)
- 16) Dinara, tennista Russa naqra 'Sabiha' u 'FINA' (6)
- 18) Anders, ex-footballer internazzjonali Svediż (6)
- 19) B'plejer inqas fil-Waterpolo jew "....." (3,2)
- 20) Clayton Failla, "Footballer of the" tal-MFA 08/09 (4)

- 22) L-atleti kollha f'kull sport għal dawn jikkompetu (5)
- 23) Davis, ex-champion mondjali tal-iSnooker (5)
- 25) Ibrahimovic, ma mpressjonax kontra Malta (6)
- 28) Sergio, kowċ nazzjonali Malti tal-Waterpolo (5)
- 30) Middlesborough fil-qosor (4)
- 31) Haruna, akkwist ġdid ta' Dingli Swallows FC (4)
- 32) Borg tal-Yachting, Bajada tal-futbol Għawdxi (5)

WEQFIN

- 1) Armin, kowċ ta' Wolfsburg FC tal-Ġermanja (3)
- 2) International Association of Athletics Federations (1,1,1,1)
- 3) Ayrton, il-mibki sewwieq tal-Formula Wiehed (5)
- 4) Missier Jordi ta' Valletta FC (5)
- 5) Fir-Regatta jew bil-qieghda jew bil-wieqfa xogħlu (7)

- 7) Ex difensur ta' Man Utd li ma twelidx f'Mejju! (3)
- 10) L-isport tiegħu hi 11-il metru bogħod mill-linja tal-lasti (4)
- 11) Difensur u 'kennis' fil-futbol (7)
- 14) James, żagħżuġ Malti li jilgħab ma' Man City FC (5)
- 15) Bobby, il-mibki kowċ tal-futbol ta' fama mondjali (6)
- 16) Chaudron, għal darb'ohra Champion tad-Dinja (7)
- 17) RN, it-tim tal-waterpolo ta' Matthew Zammit (7)
- 21) Fleri Soler, atleta u maratonista Maltija (6)
- 24) Samuel, akkwist ta' klassi għal Inter FC (3'1)
- 25) Kif kien magħruf Joe Cassar Naudi ex referee Malti (5)
- 26) Mhux Galopp! (5)
- 27) Anton, 25 sena president ta' Melita FC (5)
- 29) World Anti-Doping Agency (1,1,1,1)

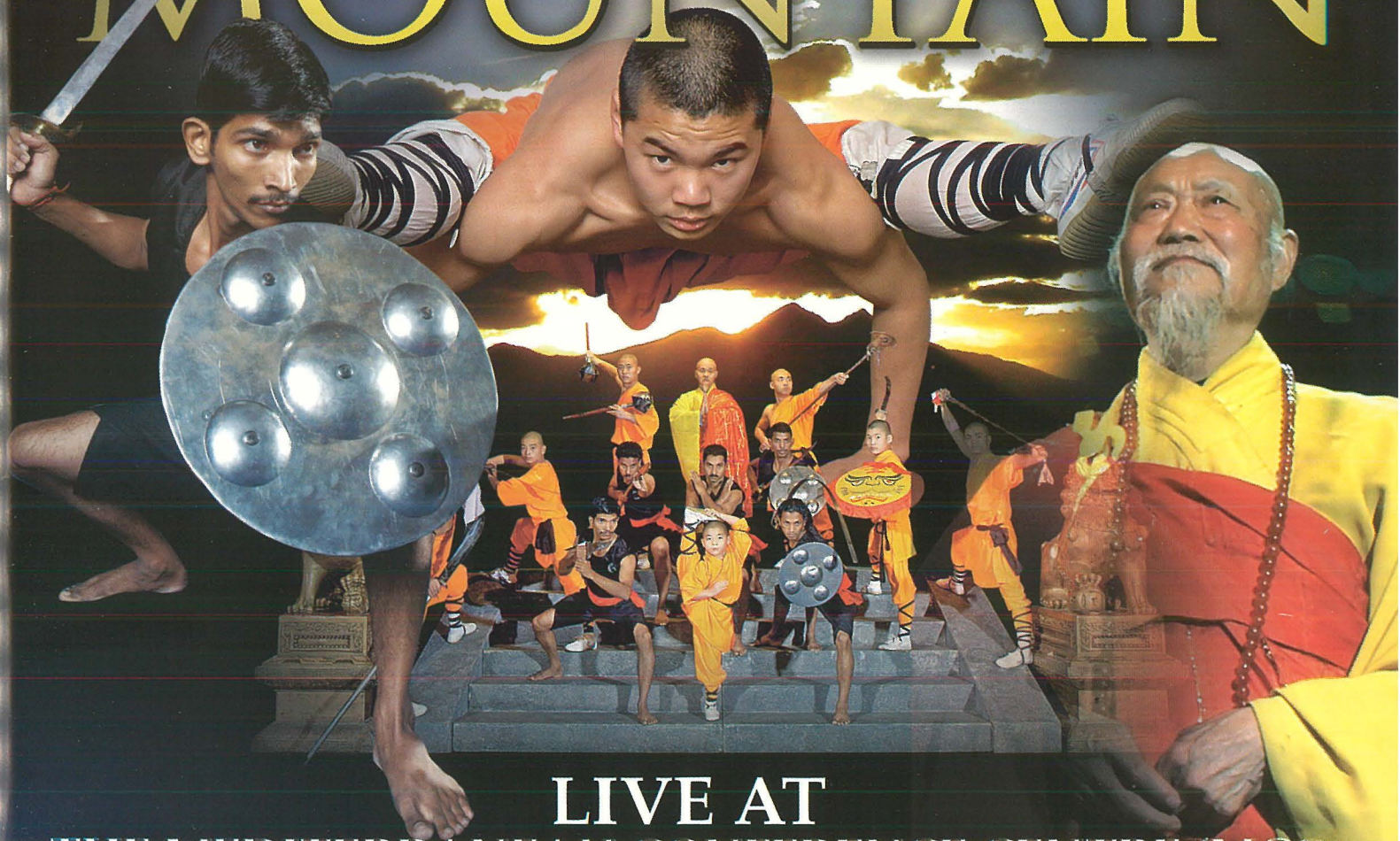
25%
discount
for Students, Children
& Senior Citizens.
LIMITED OFFER

A NEW SHOW

by the **Shaolin Monks**

together on stage for the first time with
The Masters of **Kalaripayattu from India** in

THE HOLY MOUNTAIN



LIVE AT
THE MEDITERRANEAN CONFERENCE CENTRE (MCC)
VALLETTA

6TH, 7TH & 8TH NOVEMBER 2009

TICKET PRICES FROM €29 (Lm12.45)

On-Line Bookings & Reservations: MCC on 25595750/1 or bookings@mcc.com.mt
MCC Box office: Mon to Fri - 10.00 - 13.00 & 17.00 - 19.00 • Sat 10.00 - 13.00 - www.mcc.com.mt

Gozo Booking Office: 21558266 / 79815541

For more details: info@standingovations.com.mt or 79557988
www.holymountaininmalta.com | www.standingovations.com.mt

With that look and that price,
you will go a long way



**Better value for the same price.
Starting from €13,990**

Standard features include: Power steering, Air conditioning Climatic, Remote central locking, Electric windows, Electric heated mirrors, Driver and passenger front and front side airbags, Radio CD MP3 with four front speakers, ABS, 15" Alloy wheels, 3 Spoke leather steering wheel, Leather gear lever and handbrake lever, On-board computer, Flat tyre indicator and Front centre armrest.

New Polo. Remarkable.



Das Auto.

Continental Cars Ltd. Princess Margaret Street, Msida MSD1330, Malta Tel: 2347 6315/6/7 Mobile: 9943 3330 Email: info@ccl.mizzi.com.mt
Mizzi Motors Showroom. Ghajnsielem Road, Mgarr GSM9016, Gozo Tel: 2155 6942 Mobile: 9945 5699 Email: joecurmi@mizzimotors.com.mt

member of the
MIZZI
ORGANISATION

